

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, domingo, 20 de agosto de 1967

AÑO XXIX - N.º 8.477
PRECIO: 4 - PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Calle Generalísimo, 142 - MADRID

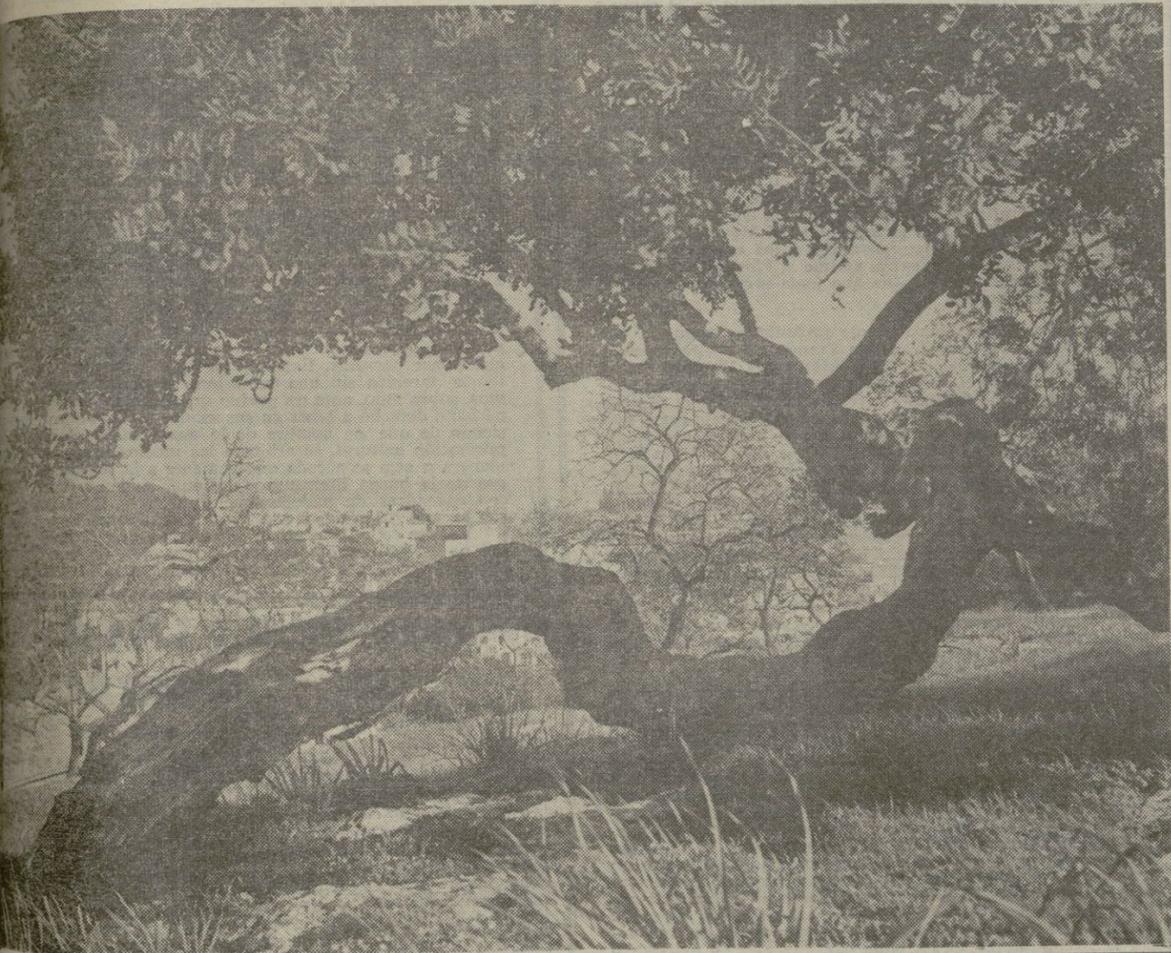
DIRECTOR
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

NUESTRO CONCURSO FOTOGRAFICO
Mallorca distinta»



PAZ.- ASI TITULA SU AUTOR A ESTA FOTOGRAFIA, NUMERO 13 DE LAS PUBLICADAS. UN VIEJO TRONCO RETORCIDO ENMARCA UNA VISION EN VERDAD NUEVA DE LA CIUDAD QUE SE DIVISA AL FONDO BAJO LA LUZ CEGADORA Y A TRAVES SIEMPRE DE LAS RAMAS DE LOS ARBOLES.



Pescar desde el coche



Eso de coger los aparejos y andar por las orillas buscando un lugar adecuado para pescar lo han superado en Delft, pequeño pueblo holandés, donde el automovilista, después de situar el coche en buen sitio, se dedica a su deporte favorito sin abandonar el asiento del auto.



«El secuestrado»

He aquí una foto de Francisco Simón Cabeza, al que se cree secuestrado en Madrid. Los implicados en el misterio consiguieron sacar un millón de pesetas al padre del desaparecido, que está casado y es padre de dos hijos. En torno del suceso, sigue el «suspense»...

Cassius Clay se casó



El célebre campeón de boxeo, Cassius Clay, sale de la oficina del Registro Civil de Chicago con su prometida, Belinda Boyd, de diecisiete años, perteneciente como él a la secta de los «Musulmanes Negros». Poco después obtuvieron la licencia matrimonial en la oficina del Juez del Condado, casándose ayer en Nueva York. La ceremonia tuvo carácter privado.

El agente de seguros
le vende tranquilidad

Acéptela como la mejor
de las mercancías

**BARTOLOME
ABAD**

de
MARE NOSTRUM, S. A.

M. Fuensanta, 2, Entlo. 3-4
Teléfs.: 223877 y 211681

«SALA AUGUSTA»



LA BIBLIA
... EN SU PRINCIPIO
TODU-AD

5.ª SEMANA

Tolerado menores - Sesiones continuas (incluso festivos)
HORARIO. 3'15 - 6'30 y 9'45

Urbanización «**SERRA NOVA**»

En SON SERRA DE MARINA a 5 Km. de Ca'n Picafort
ZONAS: RESIDENCIAL - HOTELERA Y COMERCIAL
Entrada por autopista Carretera Alcudia - Artá Km. 15
con asfalto - bordillo - farolas - electricidad.

Venta SOLARES
Desde 270 Ptas. m2. vista al mar (a 90.000 Ptas. el solar). 20.000 Ptas. entrada, resto 4 años facilidades.

Venta CHALETS Entrega inmediata desde 310.000 - 75.000 firma contrato - 3 años facilidades.

INFORMES: Oficinas en la Urbanización ó Telf. 7. Santa Margarita (Mallorca). Todos los días de 11 a 6'30 tarde.

SOLARES CA'N PICAFORT

EN LAS CALLES HERNAN CORTES - DEL ARENAL - LOS FRANCESES - VIA ALEMANIA - Y ENFRENTE DE LA GASOLINERA - CARRETERA DE ARTA - PUERTO ALCUDIA.
SOLARES CON ASFALTO - BORDILLO - FAROLAS - ELECTRICIDAD Y FUERZA.
A 185.000 PTAS. SOLARES DE 300 m.2 40.000 PTAS. DE ENTRADA. 4 AÑOS FACILIDADES.

INFORMES Y VENTA: SALVADOR P. PINA GENOVART - APAREJADOR.

Calle GRAL. GODED, 18. - Teléfono 7. - SANTA MARGARITA.

O SOBRE LOS SOLARES: DE 11 a 1 Y DE 4 A 6. DIAS LABORABLES Y FESTIVOS.

Hoy, páginas especiales

- Para la mujer
- La Literatura
- Agrícola y Ganadera
- Religiosa

CON TRABAJOS ESPECIALES DE GAFIM, A. MOLINA, GARCIA PALOU, M. RAMIS ALONSO, JUAN BONET Y OTRAS FIRMAS

Y en Pequeños Reportajes, lea:

- UN MUSEO DE HISTORIA NATURAL «RARA» MONTADO EN UN BAR DE LLUBI
- Robert Mitchum llegó ayer a Palma

por Pablo Llull

AUN HAY TIEMPO

El tiempo suficiente para que el Reino Unido pueda corregir el grave error que supone el anunciado referéndum de Gibraltar, convocado unilateralmente por Gran Bretaña, el representante español ante las Naciones Unidas, señor Pineda, ha hecho entrega al Secretario General de la Organización, U Thant, de la contestación española al último «pro-memoria» recibido del Foreign Office por la Embajada de España en Londres.

Frente a las argumentaciones británicas, basadas en apreciaciones subjetivas, totalmente ajenas a los textos legales, tanto del Tratado de Utrecht como de las resoluciones de las Naciones Unidas y del Comité de Descolonización, cuya letra y espíritu violan, España aporta en sus tres puntos no sólo el peso de la razón jurídica que asiste a este caso de justicia y de conciencia, que es la necesidad de descolonizar Gibraltar, sino también, una fórmula razonable de llevar a buen término, conjuntamente con Gran Bretaña, el expreso mandato de descolonización de Gibraltar dictado por las Naciones Unidas.

Aún a riesgo de parecer reiterativos, hemos de insistir una vez más en la paciencia, serenidad y buena disposición manifestadas permanentemente por España en el pleito de Gibraltar. No parece ser esa —los hechos lo demuestran— la actitud inglesa empeñada en seguir una política de fricción y de entretenimiento, en flagrante oposición a la autoridad internacional de las Naciones Unidas y a la opinión pública mundial. La convocatoria del Referéndum, adoptada «per se» y sin consulta previa a España ni a la ONU, ha sido la expresión última de una soberbia imperialista que, en el caso concreto de Gibraltar, a nada conduce.

Gran Bretaña se ha metido, con el referéndum convocado para el día 10 de septiembre próximo, en un auténtico callejón sin salida. Y lo que es más lamentable, ha introducido en ese mismo callejón a la población que ocupa la Roca y cuyos intereses, curiosamente, dice defender y representar.

La extremada claridad de la contestación española al «pro-memoria» inglés demuestra, sin subterfugios, el carácter colonialista de esa población. No son ellos quienes sufren el coloniaje. Contrariamente, son ellos, como súbditos británicos, quienes lo ejercen sobre un territorio y una población españoles que reciben un trato discriminado e injusto. El caso de los trabajadores españoles obligados por las autoridades coloniales a residir fuera del Peñón, es suficientemente expresivo, como atinadamente se ha observado en el apartado «e», del punto segundo de la contestación española.

Los términos en que se expresa la opinión de España en el punto tercero, que son reiteración de lo manifestado en el memorándum del pasado 3 de julio representan el espíritu de comprensión y de justicia que alienta la razón de España. Demuestran, asimismo, la rectilínea conducta de nuestro país, que, lejos de cualquier oportunismo, aún en una situación que se perfila claramente ventajosa debido a los yerros de Inglaterra, mantiene su propósito —y a ello invita al Gobierno de Su Majestad británica de convenir con Gran Bretaña una fórmula que —en sustitución del referéndum proyectado— permita a ambos países conocer cuáles son los intereses propios de los gibraltareños, con objeto de poder estructurarlos en un acuerdo hispano-británico, que, registrado en las Naciones Unidas, los garantice.

La nobleza de la proposición es manifiesta. Aún hay tiempo para que Gran Bretaña corrija su error.



EL DOCTOR ROVIRA

HA REANUDADO SU CONSULTA.
Misión, 14. Teléfonos 221362 - 227823

HERNIADO

¡¡ OLVIDE SU HERNIA !!

Con nuestro modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante, contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por cinco años. Construcción expofesora para cada caso, bajo prescripción facultativa. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 22, miércoles 23, jueves 24, viernes 25 y sábado 26, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, núm. 13. 2.º (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde, y horas convenientes. Teléfono 215140 INSTITUTO ORTOPÉDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa Central en Barcelona (C. C. S. 17.021)

MATERIAS PLÁSTICAS

Importante firma representante importadora de materias termoplásticas y termoestables de firmas de prestigio internacional, con existencias regulares de mercancía para suministros inmediatos, solicita

REPRESENTANTE

Introducido en las industrias transformadoras de la zona de Palma de Mallorca

Solicitudes con detalles y referencias a: Publicidad ALAS, S. A. Plaza Marqués de Estella, 6 Valencia-4. Referencia 148.

LA FE EN EL PUEBLO

TÁCTICAMENTE, invocar la «fe del pueblo» fue siempre un socorrido grito publicitario bien afinado en todos los grupos y partidos políticos de antaño. Cuando multitudes a la intemperie esperaban que un utópico maná social y político descendiera desde los estrados vociferantes, donde los demagogos de izquierda se turnaban cronométricamente con los demagogos de derecha; cuando el vapuleado pueblo español fluctuaba entre la derrota y el desencanto, y aún esperaba que los gobernantes de turno fueran capaces de señalarle una tarea ejemplarmente histórica, toda acción de gobierno, toda capacidad rectora se diluía en un tremendo repertorio de inoperancias y fraudes, cuyos más altos responsables cuidaban de paliar sabiamente con el acostumbrado arrumaco de «la fe en el pueblo». Era la burla cotidiana diluida en palabras y falsas promesas, donde rara vez tuvo acomodo la obra bien hecha, la obra común que hace arribar a un país a su grandeza, cuando el pueblo y su clase directora se funden y compenetran en un idéntico afán y compromiso.

Han sido precisos treinta años de revulsivo social y político, de drástica intervención de cada español en su propia conciencia nacional, para que la «fe en el pueblo» haya adquirido su verdadero sentido, y se transforme en el camino insustituible para que el pueblo se haya convencido de que es su propia fe quien da jugo y esencia, dinamismo y fuerza a cada una de las jornadas nacionales.

La transformación ha sido obra de la política engendrada por el Movimiento y el Jefe que lo acaudilla. Una transformación que ha supuesto solidarizar al pueblo con la tarea llevada a cabo desde el 18 de julio de 1936, y hacerlo participar en esa obra de construcción histórica que hoy España ofrece como ejemplo universal en la Historia de los pueblos. Si en épocas ya superadas la invocación de la «fe en el pueblo» servía para cubrir la retirada de cuantos charlatanes vivían afinados a la fácil política del caciquismo, la «fe en el pueblo» ha sido siempre para el Movimiento el resorte, el grito crucial que convocaba a los españoles a una acción y cooperación urgentes, porque el Movimiento —como obra de la comunidad— sabía que nada sería posible sin el empuje de ese pueblo.

Hemos traído a colación este preámbulo, porque la voz del Caudillo, la voz de Francisco Franco, ha vuelto a sonar, ante un pueblo enardecido. En Pontevedra y Vigo esa «fe en el pueblo» ha sido el carisma unificador, creador, que de nuevo ha vuelto a manifestarse entre los españoles y el capitán que los guía. «Con países como éste, con un pueblo como éste —dijo Franco— todo puede hacerse con unidad, con continuidad y con fe. ¡Arriba España!». Claro está que esta invocación se hacía ante la realidad del polo de desarrollo Vigoporrño con sus cerca de cuarenta industrias. Franco, Caudillo de España y del Movimiento, en una leve salida del Pazo donde descansa y trabaja, ha vuelto a desbordar con su sola presencia las multitudes. Pero con una magistral presencia que siempre comporta el cumplimiento de una nueva etapa de la Revolución Nacional. Etapa tras etapa, Franco encarnando la «fe en el pueblo», transforma esa fe en obras rigurosas, en magistrales sendas políticas donde Caudillo, Pueblo y Movimiento marchan fundidos, tras el irreversible afán de potenciar el presente, para asumir, luego, con autoridad y fortaleza la realización del futuro.

Que lejos queda ya aquella suerte de tenderete de feria que los charlatanes de la política habían montado en la geografía española. Que lejos queda ya aquel tiempo en que un pueblo humillado, dolorido y desconcertado regresaba a sus lares a renovar la esperanza que cada día volvería a ser estafada por el caciquismo y los partidos. De ahí que hoy, con la obra recia entre sus manos, el pueblo se manifieste con ejemplar ímpetu ante la presencia de quien lo guía y manda. De ahí que las invocaciones de Franco a la «fe del pueblo» constituyan el anuncio, la rememoración, la soberana lección política de que son las obras quienes identifican a un pueblo con su conductor. En cualquier esquina de nuestra rosa de los vientos Caudillo y Movimiento cristalizan sus palabras en realizaciones prácticas de primer orden. Por eso, también, en cualquier esquina de esa misma rosa de los vientos el pueblo vibra, porque sabe que hay alguien encargado de que su fe se transforme cada día en obras nuevas.

GARAJE VERDERA AUTOMOVILES

Taller especializado. Seat, Simca, recambios accesorios embellecedores. Ramón Muntaner, 6 y Antonio Marqués, 10 Tel. 250217 PALMA

POLLENSA (MALLORCA)

Antiguo molino de agua transformado en magnífica villa, amueblada y equipada dotada de todas las comodidades, situada en zona verde y tranquila, 4 habitaciones, 3 cuartos de baños, 14.000 m2. de terreno, bonitos jardines. Para visitar dirigirse a Sr. Oliver Mateo, Jaime III, 135, Palma de Mallorca. Teléfono 213446.

DESDE MAÑANA LUNES... VENTA ESPECIAL

DE FINES DE SERIE

Queremos «DAR SALIDA» a todo mediante

GRANDES REBAJAS

En artículos de gran calidad en

SEÑORIO Avda. Jaime III, 135 - 137

LITERATURA POPULAR

EN España continuamos, por desgracia, sin abrir los cauces de una verdadera literatura popular, entendiendo por «literatura popular» —aunque esto nos acerque a los dominios de la perogrullada— la literatura que la gran masa del pueblo lee, en la que se forma, en la que potencia su capacidad de juicio, crítica y enfocamiento de los variados aspectos que la vida ofrece.

Desafortunadamente se viene repitiendo constantemente que el pueblo español lee muy poco. Nosotros preferimos decir —y resulta harto fácil demostrarlo— que el pueblo español lee mucho. Otra cosa es que lea aquello que no debiera leer, aquello que debiera estar retirado de la circulación por constituir la síntesis más banal y estúpida de la pseudoliteratura que invade el país.

Aclarémoslo. Se lee muy poco, mejor aún, se compran muy pocas las ediciones de libros afortunadamente bien escritos, libros que sí constituyen buena literatura, por su fondo y su forma, libros que con el tiempo pasarán, por su a sus autores, a la Historia de nuestras letras. Añadamos que esta buena literatura se lee y se compra a base de cuantaditas, porque es terriblemente cara y sería menester que cada español dispusiera de unos medios económicos extraordinarios para poder seguir fielmente cada edición que sale a la calle. Ni aún los habituados, ni aún los que ciertamente saben catar las buenas obras y aún tiene por oficio seguir su marcha, pueden arriesgarse a efectuar unos desembolsos que les permita disponer de una regular biblioteca. Optan por leer, a salto de mata, el libro al que les resulta difícil acceder, porque su precio es capaz de dislocar cualquier economía doméstica media.

Lógicamente si el hombre que culturalmente está preparado para leer buena literatura ha de hacer verdaderos milagros para proveerse de ella, deduciremos fácilmente que la gran masa popular tiene cerrados los horizontes no ya para hacerse con esos libros caros, sino hasta para conocer su existencia. Es normal consecuencia, la literatura popular, «la literatura del duro» es la que priva en nuestra escena ciudadana. Los amplios repertorios editoriales del talante oxidado del Oeste, del F. B. I., de los «superhombres», de los «conquistadores del espacio», del rancho hipotecado y la mormona rubia rescatada tras una increíble tonelada de difuntos, es la mina, el pozo cultura donde la masa popular española se embebe a diario. Nada tenemos contra este tipo de temas, bien tratados pueden ser excelente literatura. Mas por desgracia no ya el contenido sino hasta su redacción suelen ser del más ramplón estilo, salvo rarísimas excepciones. Resulta difícil reconocer que tales engendros han sido escritos en castellano. Pero hay un hecho concreto. Esta literatura se lee a dosis masivas, y creemos nosotros que más que daño moral lo que produce es un acontecimiento al que habrá que poner barreras. Estamos en épocas de desarrollo y estamos también sin una verdadera literatura popular. Estamos, sobre todo, ante un pueblo que le gusta leer y que tiene perfecto derecho a tener en sus manos el libro-libro. Hora viéndolo de que en nombre de lo que venimos denominando promoción cultural, se arbitren los medios para que de una manera u otra se acceda masivamente a la lectura, a la compra de la buena literatura. Continuar paliando el problema con engendros de policías-superhombres y forajidos de Kansas es una barbaridad que precisa soluciones inmediatas.

Y, ante todo, que no se repita más que el pueblo español no lee. El pueblo español lee mucho. Lo que hay que hacer es servirle, a precios populares, buena literatura.

AYUNTAMIENTO DE CALVIA

PROVINCIA DE BALEARES

D. Jaime Martorell Vicens, Alcalde - Presidente del Ayuntamiento de Calvia.

Hágo saber: Que de conformidad a la Ordenanza Fiscal que regula el impuesto municipal sobre circulación de vehículos y a la Orden del Ministerio de la Gobernación de 31 de Julio 1967 (B. O. de Agosto) toda persona obligada al pago de cuotas por dicho impuesto podrá hacerlas efectivas en las oficinas municipales a partir de la fecha de publicación de este edicto y hasta el día 30 de Septiembre, durante las horas de 9 a 14 de todos los días laborables.

El pago de la cuota determinará la entrega al interesado de distintivo reglamentario que deberá llevar en lugar bien visible del vehículo afectado.

Lo que hago público para general conocimiento y efectos. Calvia a 17 de Agosto de 1967. El Alcalde, Jaime Martorell.

SECCION FEMENINA

DE INTERES PARA LAS NIÑAS QUE ASISTEN AL ALBERGUE DE JUVENTUDES «CRUCERO BALEARES» (ALCUDIA)

Se pone en conocimiento de todas las niñas que tienen solicitado asistir al tercer turno en el «Albergue Crucero Baleares» que, D. M., tienen que personarse el próximo día 24 a las nueve de la mañana en Avenida Conde Sallent, núm. 71.

Los días de visita para los familiares y amigos de las Albergadas serán los domingos de 11 a 13 horas de la mañana y de 5 a 8 de la tarde.

PLAYAS DE PORTALS, S.A.

C- TENIENTE TORRES, 31 PALMA DE MALLORCA

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado convocar a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria que se celebrará, en primera convocatoria, el día 8 de septiembre a las 11 horas en el domicilio social, calle Teniente Torres, 31 (Palma de Mallorca) y, si hubiera lugar en segunda convocatoria en el mismo lugar a las 11 horas 30 minutos del día 9 del mismo mes.

Los asuntos puestos a la orden del día serán:
1. Lectura y, si procede, aprobación del acta correspondiente a la Junta anterior.
2. Informe del Consejo de Administración sobre la actitud adoptada por el Administrador, único cesante, en relación a la entrega de la documentación total relacionada con el patrimonio social, así como con la marcha de aquélla, en todos sus aspectos, adopción del acuerdo que correspondía.

3. Informe a la Junta General sobre el resultado obtenido por el Consejo de Administración en sus reiteradas peticiones de reducción de cuentas al Administrador, único cesante, así como del resultado que ofrezcan los documentos contables entregados por aquél. Adopción de los acuerdos que correspondan.

4. Informe sobre las causas determinantes de la no inscripción en el Registro Mercantil de la modificación acordada del artículo 3º de los Estatutos Sociales. Adopción de los acuerdos precisos que proceden, para trasladar el domicilio social al lugar propuesto, Madrid, calle Concha Espina, número 6.

5. Validez de los acuerdos adoptados por el Consejo de Administración con intervención de un Consejero por medio de representante que no reunía aquella cualidad, así como de la nomenclatura del Secretario del Consejo de Administración. Adopción de los acuerdos que procedan.
6. Medidas a adoptar, a corto y largo plazo, incluso la institución de un emisario, para resolver los problemas planteados por el deficiente funcionamiento de los pozos de absorción construidos en el edificio propiedad de la Sociedad.

7. Nominamiento de un Director Gerente en las condiciones que se acuerden.

Los señores accionistas que deseen asistir a esta Junta depositarán sus títulos o los justificantes de aquéllos con tres días de antelación por lo menos a la celebración de la misma.

En Palma de Mallorca, a 6 de agosto de 1967.—El Presidente del Consejo.

Seguridad Social de los Representantes de Comercio

LA ACCION PROTECTORA SERA AMPLIADA HASTA LLEGAR A LA DEL REGIMEN GENERAL

Madrid, 19. (Pyresa). — El Decreto del Ministerio de Trabajo que regula el régimen especial de la Seguridad Social de los representantes de Comercio, se ha aprobado en el último Consejo de Ministros.

El alcance de esta acción protectora de este régimen especial se limita inicialmente a las situaciones de invalidez permanente, vejez, muerte y supervivencia, lesiones no invalidantes derivadas de accidentes del trabajo, asistencia social y servicios sociales, sin perjuicio de que en un futuro se vaya ampliando el campo de acción protectora teniendo a la paridad y homogeneidad con el régimen general. El decreto también dicta normas para la afiliación y cotización, —que se establece en un once por ciento— siete de cuenta del empresario y cuatro por parte del trabajador. Se establece así mismo la base de cotización en 3.150 pesetas mensuales. También se enumeran las acciones protectoras, las mejoras voluntarias, el carácter de las prestaciones, así como se establece la naturaleza, órganos de la Mutualidad Nacional de Seguridad Social de los Representantes de Comercio su competencia; el Régimen económico-administrativo y el económico financiero, etc.

UNIVERSITARIOS EN LAS HURDES

LA COMARCA TIENE YA MUY POCO QUE VER CON LAS QUE DIERON LUGAR A LA NEFASTA FAMA

Cáceres, 19. (Crónica telefónica del enviado especial de Pyresa, Andrés García). — Ayer recorrí quinientos kilómetros por tierras de Extremadura. Primero, de Cáceres a Yuste, una visita turística obligada por cuanto limpia el alma, luego, Las Hurdes. En total veintidós horas de viaje, incluidas las paradas.

Hubiera querido dar en la segunda crónica desde uno de los pueblos de esta comarca, desde Ladrillar concretamente, pero, quizás porque eran las diez de la noche y estábamos tan solo en el ecuador del viaje, quizás por cuanto me hablaban del servicio telefónico, desistí. En primer lugar, la comunicación con cualquier rincón de España, pongamos Cáceres, por ejemplo, se hace casi imposible desde allí.

Las comunicaciones se cortan casi infaliblemente apenas iniciadas, y mientras tanto la gente de la calle te dice: «Es que la Telefónica no lo arregla porque el teléfono de aquí no es rentable...»

Or cosas como estas no sorprende al viajero que, con demasiadas prisas, recorra Las Hurdes de un extremo a otro. Desde Pinofranqueado, «capital» de Las Hurdes Bajas, hasta Fragoza, lo más amargo, por pobre, de las Altas, los problemas están a la orden del día. Tanto así que el viajero que nunca ha ido a Las Hurdes aprende, ya al entrar, algunas razones de la «leyenda negra» de esta tierra: La carretera asfaltada hasta el límite de la comarca de Plasencia, se hace desearnada, pedregosa, estrecha y polvorienta a la entrada misma. Y así durante más de doscientos kilómetros.

Yo me sorprendía, me quedaba perplejo de la entereza y la alegría con que trabaja aquí el universitario que asiste a la campaña del S.U.T., de la Comisaría para el S.E.U., que se clausura el lunes día 21. Para elegir no hay, durante los cuarenta y cinco días que dura su estancia, otra meta que resolver los problemas del pueblo en el que están. Ha habido un muchacho que ha convenido a un pueblo entero para hacer su puente, y el puente ya está hecho. Otros han llevado la luz a otro pueblo, donde alguna persona no sabía lo que era.

LEYENDA
Precisamente en Las Mestas los informadores descortamos el velo que nos revelaba, clara, rotunda-

mente, por que los hurdanos todos no quieren posar para una foto.

«Como ustedes, han venido muchos —dijo un hombre de edad madura, ágil de palabra y certero en sus razonamientos—, encorajinado, sí, por las muchas cosas que han salido al mundo desde aquí. Ya digo, muchos. Todos buscan las mismas fotos, las de las casas pobres y no las de las nuevas; las de los niños sucios, las de los viejos enjutos. Ahora claro el «gato escaldado», ya sabe usted, todos nos hacen promesas: «Nosotros sacaremos todo, lo bueno y a malo» y después no ha sido así».

Si, esta gente tan respetable, tan española y, en muchas ocasiones, tan al día como en los pueblos mejor dotados de España, está harta de la leyenda negra.

Las Hurdes que yo he conocido nada — muy poco— tienen que ver con las que dieron lugar a la nefasta fama. En Las Hurdes Bajas la gente trabaja de sol a sol; es desconfiada al principio y generosa pronto, y el paisaje que enmarca la Sierra de Gata y las estribaciones de la Sierra de La Peña de Francia, dan a estos parajes una configuración, un carácter que hablan sobre todo de evolución, aunque haya que reconocer en efecto, que un cierto caciquismo más que «de moda» sigue imperando en muchos rincones.

DOS PERLAS DE CALIDAD EN SENDAS OSTRAS

HALLADAS POR UNA NIÑA EN LA PLAYA DE BAYONA

Vigo, 19. (Cifra). — La niña de 12 años de edad, Aquilina Iglesias Duarte, ha encontrado en la playa de Bayona dos ostras que en su interior contenían una perla cada una.

La niña, que vive en Gondomar, había ido con sus padres a pasar el día en la playa y asistir a las solemnidades que en Bayona se celebran en honor de Santa Marta. Cuando jugaba en la playa vio entre las rocas unas ostras muy brillantes, que le llamaron la atención. Cogió dos y le pidió a un joven que se las abriera con un cuchillo. «El tiró una —manifestó la niña— porque le pareció fea, ya que se veían los «ojos». Yo llevé la otra a mi padre.

Las perlas fueron mostradas a un industrial joyero de Vigo, el cual manifestó que eran de calidad excelente.

El Alcalde de Bayona ha pedido la cesión de las mencionadas perlas, para el museo de la localidad, pero por el momento los padres de la niña no han decidido desprenderse de ellas.

URBANIZACION LAGO ESPERANZA DE ALCUDIA, S. A.

Habiendo sido vendidos la casi totalidad de los solares de la PRIMERA FASE de la «Urbanización Lago Esperanza de Alcudia, S.A.», se pone en conocimiento de los interesados y público en general que con esta fecha se han puesto a la venta los solares de la SEGUNDA FASE a precios de auténtica promoción, puesto que podrán adquirirse a menos de DOSCIENTAS MIL PESETAS con grandes facilidades de pago.

OFICINAS DE INFORMACION Y VENTAS:

- En Palma. Paseo Marítimo, 83 (Edificio Costa Azul).
- En la propia Urbanización, situada en la carretera Puerto Alcudia-Artá, junto al puente de los Ingleses.
- En La Puebla, calle Mercado, núm. 55.

FRANCO INAUGURO EN SANTIAGO LA ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL

POR LA TARDE, EN LA CORUÑA, 1.200 VIVIENDAS EN EL POLIGONO RESIDENCIAL

En ambos actos el Caudillo recibió el entusiasmo popular

DISCURSO DE LORA

TAMAYO

Santiago de Compostela, 19. (Pyresa). — La ciudad de Santiago de Compostela ha vivido en la mañana de hoy una jornada de gratitud hacia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, el cual a las doce y cinco minutos, en punto, procedente del Pazo de Meiras, llegaba al pie del edificio de la Escuela de Maestría Industrial de Santiago, para proceder a su inauguración oficial.

Y apuntamos que Santiago vivió una jornada de gratitud, porque el Caudillo y su Gobierno han dotado a esta ciudad de un suntuoso edificio, que puede considerarse como una verdadera Universidad Laboral, ya que podrá tener una matrícula anual de 1.500 alumnos.

En el trayecto recorrido por el Caudillo y su comitiva se observaban multitud de colgaduras y gallardetes, agrupándose el vecindario en torno a este recorrido, que al paso del Caudillo prorrumpió en aclamaciones y vítores a Franco. El Caudillo vino acompañado desde el Pazo de Meiras por los Ministros de Educación y Ciencia y de Marina y al descender del automóvil, frente al edificio de la Escuela de Maestría Industrial recibió en primer lugar el saludo de la ciudad en la persona de su Alcalde, señor López Carballo, el cual es asimismo Director de dicha Escuela. A continuación saludaron a Su Excelencia los Ministros del Plan de Desarrollo, de la Gobernación y de Información y Turismo, así como los Capitanes Generales de la VIII Región Militar y del Departamento Marítimo del Ferrol, Gobernador Civil de La Coruña, Presidente de la Diputación, numerosos Alcaldes de la zona de Santiago y otras autoridades.

BENDICION DEL EDIFICIO

A los acordes del Himno Nacional Su Excelencia se dirigió al interior del edificio y en el vestíbulo asistió a la ceremonia de la bendición, que estuvo a cargo del Vicario General del Arzobispado, en nombre del Cardenal Arzobispo, que se encuentra en El Escorial, presidiendo las reuniones de la Comisión Permanente del Episcopado Español.

Terminada la ceremonia Su Excelencia, acompañado del Director de la Escuela y de los Ministros recorrió los distintos talleres de la misma. A continuación en el salón de actos de la Escuela, donde se observa un busto del Caudillo fundido en bronce, dió comienzo el acto inaugural. Habló en primer lugar el Alcalde de la ciudad, quien exouso su gratitud al Caudillo y su Gobierno por esta gran obra cultural, destacando la importancia de la misma. A continuación el Ministro de Educación y Ciencia leyó el siguiente discurso:

La solemnidad que imprime a esta inauguración, la personal presencia de Vuestra Excelencia es motivo singular para un brevisimo apuntamiento de lo que representa la enseñanza profesional, en la que se encuadran las Escuelas de Maestría Industrial, en el ordenamiento general de la cultura. El vasto panorama de la enseñanza, recortado en una variedad de niveles, ofrece en cada uno de ellos horizontes cada vez más dilatados, que obligan a cuidar de sus accesos para servir a esta amplitud creciente en un bien acomodado mejoramiento.

Esta era nuestra, caracterizada por un vertiginoso crecimiento del dominio de la naturaleza por el hombre, plantea nuevos problemas en la multiforme aplicación de las técnicas creadas que, afectando a todos los órdenes de la enseñanza, se manifiesta mas acusadamente en la de carácter profesional, bien diferenciada hoy en sus cuatro niveles de mano de obra genérica, mano de obra "cualificada", cuadros medios y cuadros superiores.

La mano de obra por mas necesitada hoy de cabezas que de brazos, exige de esta "cualificación", que es la que ha de cultivar la nueva enseñanza profesional, sistematizada en su desarrollo. Ello no excluye, sin embargo, la formación que se puede adquirir en la práctica consuetudinaria de un oficio o en los cursos acelerados que ya entre nosotros han adouirido una feliz tradición.

Pero es bueno subrayar, para situarnos en el centro de la corriente europea, que esta enseñanza profesional, nacida de la exigencia de esa mano de obra "cualificada" en los distintos sectores de la economía, se dignifica y se abre a una polivalencia de posibilidades, al adquirirse sobre o junto a una cultura de base, que ha

ce de ella un nuevo hecho cultural específico, en el que se han de definir con individualidad auténticos valores personales.

En estos principios se inspiran los actuales planes de enseñanza profesional de una parte, y la tendencia a la universalización del Bachillerato Elemental, como cultura de base, de otra, y ellos vienen informando asimismo en todo este período la política de construcción e instalaciones de las modernas Escuelas de Enseñanza Profesional, entre las que esta de brillante muestra. 128.000 ALUMNOS

La atracción por este orden de enseñanza se acrecienta, de forma que en los cuatro años últimos se ha pasado de 84.500 alumnos a 128.000, y en 31 de diciembre el año actual se habrán incrementado los puestos escolares en 50 por 100. Ello se ha traducido en la creación de 92 nuevas Escuelas, de las cuales 30 son estatales y 62 de la Organización Sindical o la jerarquía eclesiástica que subvenciona el Estado con 60 por 100 de su presupuesto, 23 nuevas Escuelas sustituyen a otras ya existentes, pero inutilizables y 98 han sido objeto de ampliación. En todas ellas ha sido criterio dominante el de proporcionar los equipos e instalaciones necesarios para que, dentro de nuestras posibilidades, la enseñanza práctica individual adquiera toda la preponderancia que se hace indispensable.

Esta nueva escuela de Santiago, que os dignals inaugurar, sustituye a otra, sin capacidad suficiente para una enseñanza adecuada a la creciente demanda. Todo lo que rodea al alumno influencia notablemente su formación, la calidad y el interés del profesorado, en primer término, pero en segundo lugar, y con no poca significación, las condiciones del medio en que lleva a cabo su aprendizaje. Aulas inhóspitas, talleres o laboratorios mínimos y desocu-

pados, predisponen mal el ánimo del estudiante y, en no pocas ocasiones, imprimen carácter. Modernas instalaciones son tan necesarias como nuevos planes de estudio.

AVANCE ININTERRUMPIDO

Así, en el ámbito nacional, como en este recoleto Santiago de la mas pura solera universitaria, junto a las nuevas instalaciones de su "alma mater" y el crecimiento de su contenido docente, se alza hoy esta Escuela de Maestría de nueva traza, como en el resto de la región gallega se abren en breve plazo Escuelas Profesionales en sus cuatro provincias y Escuelas de Ingeniería Técnica Agrícola en Lugo y Naval en El Ferrol. Se cumple con ello un desarrollo simultáneo de esa panorámica general de la enseñanza que exige su avance ininterrumpido en todos los grados, al que el poderoso estímulo de vuestra permanente asistencia ha logrado dar el mas fuerte impulso que registra la historia de la cultura española.

Grandes y prolongados aplausos subrayaron las palabras que pronunciaron el Alcalde de Santiago y el Ministro de Educación.

Después del discurso del señor Lora Tamayo, el Caudillo declaró inaugurada la Escuela de Maestría Industrial de Santiago de Compostela. El auditorio prorrumpió, en ese momento, en una gran salva de aplausos de ferviente homenaje al Generalísimo Franco y como testimonio, al mismo tiempo, de la satisfacción de ver lograda para Santiago y para Galicia, de una Escuela modelo como la que acababa de inaugurar.

Antes de abandonar la Escuela, el Generalísimo Franco firmó en el Libro de Oro y lo mismo hicieron los Ministros del Gobierno que le acompañaron en la brillante jornada. A la una de la tarde abandonaba la Escuela de Maestría repitiéndose en este momento las muestras de entusiasmo y adhesión que le habían sido tributadas a su llegada.

El Caudillo emprendió viaje de regreso a su residencia del Pazo de Meiras, acompañado del Ministro de Educación y Ciencia.

(Continúa en la página 14)

LA JUVENTUD SEMINARISTA ESTA ATRAVESANDO UNA CRISIS ANALOGA A LA DE LA JUVENTUD EN GENERAL AUNQUE, NATURALMENTE DENTRO DEL AMBIENTE ECLESIASTICO

Madrid, 19. (Cifra). — «La formación sacerdotal en los seminarios y el proyecto de los estatutos de la Acción Católica Española», han sido los temas sobre los que se ha cifrado el trabajo de la reunión cuatrimestral de la Comisión Permanente Episcopal que durante los días 18 y 19 de este mes se ha reunido en la Universidad de los PP. Agustinos, en El Escorial, bajo la presidencia del Cardenal de Santiago de Compostela, Doctor Quiroga Palacios.

El comunicado oficial de la Oficina de Información del Episcopado informa que «han sido quince los Prelados asistentes, en los que están incluidos el Vicepresidente y Secretario de la Conferencia Episcopal, los Presidentes de las Comisiones Episcopales y los Prelados de elección directa que representan las distintas provincias eclesiásticas».

REVISION

Otro tema de estudio, sigue diciendo el comunicado oficial es «la revisión del estado en que se encuentra la ejecución de los distintos acuerdos de la V Asamblea Plenaria que se reunió en Madrid en el mes de junio pasado».

Como se recordará, la Conferencia Episcopal estudió entonces el tema de la formación sacerdotal en los seminarios, la previsión social del clero, los problemas de la Acción Católica y otros temas referentes a la liturgia y pastoral.

El comunicado subraya el tema de la formación sacerdotal y el proyecto de los Estatutos de la Acción Católica Española. Son los dos temas de mayor interés

en el panorama actual de la Iglesia española.

La evolución que están sufriendo los seminarios requiere un estudio serio y profundo sobre la mentalidad de la juventud seminarística, que al igual que ocurre en Europa, está atravesando una crisis analoga a la de la juventud en general, aunque, naturalmente dentro del ambiente eclesiástico.

Obediencia, formación religiosa y cultural y disciplina están en el siglo XX, son otros temas que requieren una revisión.

Desde luego hay que contar con la realidad del cierre de algún seminario, cuyos alumnos, por decisión del Obispo han de pasar a estudiar a otros seminarios. Con el aplazamiento, limitado que todos los seminaristas ordenados de un seminario llevan a cabo, negándose a recibir las órdenes mayores e incluso las del presbiterado, para dedicarse a varios trabajos manuales, hasta que se sientan responsables para tomar una decisión tan comprometida como la del sacerdocio, etc. etc.

La crisis de la Acción Católica, cuyos intereses se basa hoy en la redacción de los Estatutos, pone de manifiesto la importancia de otros de los temas actuales en esta reunión.

«Se escucharon —continúa el comunicado— varios informes y propuestas de los Presidentes de las Comisiones Episcopales. Se habló de la situación económica de varias de las Comisiones y de la Casa de la Iglesia», en Madrid. «Trabajo importante —termina diciendo el comunicado— ha sido el de seleccionar al temario de la siguiente Asamblea Plenaria,

que se celebrará a finales del presente año, preparando estudios sobre varios problemas de amplia repercusión pastoral».

COMUNION BAJO LAS DOS ESPECIES

Santiago de Compostela, 19. (Cifra). — La circular sobre la instrucción acerca del culto eucarístico, que es la número 252 del Cardenal Arzobispo, Doctor Quiroga Palacios, ha sido publicada en el «Boletín Oficial del Arzobispado», correspondiente al presente mes y que ha sido dado a la publicidad en el día de hoy.

En la circular se faculta una mas amplia concesión, autorizada ya, según su prudencia, la comunión bajo las dos especies en los casos siguientes:

- a) A los esposos en la misa de su matrimonio.
- b) Al diácono, subdiácono y ministro, que desempeñen su función en la misa solemne.
- c) En caso de concelebración, a todos los que en ella desempeñan un verdadero ministerio litúrgico aunque sean laicos, y a todos los alumnos de los seminarios que asisten a la misa en sus iglesias.

A todos los miembros de los institutos que profesan los consejos evangélicos, a los miembros de otras sociedades que se consagran a Dios con actos religiosos y población o promesa.

d) A los sacerdotes presentes en las grandes celebraciones y que no pueden celebrar ni concelebrar.

e) A todos los que practican los ejercicios espirituales, en la misa que durante los mismos se celebra precisamente para el grupo de ejercitantes.

WASHINGTON

La visita de Kiesinger no ha tenido resultados espectaculares

Pero, al faltar la de París, la influencia de Bonn ha subido en los asuntos internacionales

Washington, 19. (Del corresponsal interino de Pyresa, Amador A. Marin).—La visita del Canciller de Alemania Occidental, Kurt Georg Kiesinger, que sale esta noche para Bonn, desde el aeropuerto internacional de Kennedy en Nueva York —sin siquiera detenerse en esta última ciudad para visitar las Naciones Unidas, como otros hombres de Estado, tal vez por no ser su país miembro aunque mantiene un observador con cargo de Embajador, el Barón Sigismund Von Braun— no ha tenido ningún resultado espectacular inmediato según trascendió en el comunicado conjunto suscrito por el Presidente Johnson y el Jefe de Gobierno alemán, pero tuvo, según los observadores, importancia extraordinaria a más largo plazo por cuanto se han echado las bases para una estrecha colaboración futura en los asuntos de Europa entre los dos países más importantes del mundo occidental.

WASHINGTON NECESITA DE BONN

Obviamente, Washington necesita de Bonn en vista de la retirada efectiva de Francia de la organización del tratado del Atlántico del Norte (OTAN) y de la política independiente y recelosa de París. No es que en el futuro la política de Kiesinger haya de ser menos independiente, pero como éste lo precisó, esa independencia no habrá de significar que «hayamos de abandonar la senda de la estrecha cooperación y amistad con Estados Unidos». Ya anteriormente, cuando el Presidente de Gaulle declaró que Estados Unidos avanzaba, tal vez involuntariamente, hacia la «dominación benévola» en Europa, Bonn manifestó que no tenía intención de dejarse dominar por Washington —ni tampoco por Moscú— deseando más bien convertirse en asociada de la nación norteamericana.

SUBE LA INFLUENCIA

DE BONN

La reunión de Johnson y Kiesinger tuvo mayor resonancia en los medios políticos estadounidenses por cuanto se considera que al disminuir la influencia política de París en asuntos internacionales —como se afirma aquí— sube automáticamente la de Bonn, razón por la que conviene eliminar cualquier equívoco en las relaciones con Alemania. La declaración de la autoridad y popularidad políticas de De Gaulle, lo que no puede pasar inadvertido para Bonn, se atribuye a diversos factores, tales como su actuación durante la crisis del Oriente Medio dentro y fuera de las Naciones Unidas, que creó un cisma en la opinión francesa el reciente incidente de «Vive le Québec libre» durante su visita a Canadá y la inquietud que su política está produciendo en las agrupaciones políticas francesas algunas tan próximas como el grupo de repúblicas independientes de Valery Giscard d'Estaing, pese a que forme parte de la coalición gobernante.

CONTINUAR Y REFOR-

ZAR LA OTAN

A juzgar por las declaraciones de la reunión en Washington, Kiesinger coincidió con Johnson en la necesidad de «continuar y reforzar» la Alianza Atlántica como instrumento para el mantenimiento de la paz —frente a la Unión Soviética y sus satélites— pero, al mismo tiempo Johnson convino con Kiesinger —quid pro quo— en la necesidad de proseguir los esfuerzos para poner fin a la división de Alemania, base de la política alemana.

Como para salir al encuentro de toda suspicacia, el Presidente norteamericano y el Jefe de Gobierno alemán expresaron su fe en la Europa del mañana como «amiga y asociada de Estados Unidos», lo que en el fondo significa el reconocimiento de que Norteamérica y Europa se necesitan mutuamente y que aquélla no tiene intención de desentenderse de los asuntos europeos occidentales.

NUOVA DIVISA

INTERNACIONAL

En el comunicado se hace referencia a la reunión del Fondo Monetario Internacional en Río de Janeiro el mes próximo, en la cual al parecer Alemania se alineará con Estados Unidos frente al criterio de Francia. Estados Unidos y otras naciones son partidarias de crear una nueva divisa internacional para cuando el comercio internacional de mercancías dé falta de liquidez, en perjuicio de su desarrollo normal. París hasta ahora mantiene oposición a la creación de esa nueva divisa opinando que cualquier reforma monetaria deberá girar alrededor del valor internacionalmente convenido del oro.

Será ahora interesante observar el efecto que en general el acercamiento Washington-Bonn pueda tener en las relaciones Bonn-París...

Quejas contra los médicos alemanes

Bonn, 19. (Pyresa). — Sobre la responsabilidad de los médicos alemanes se han levantado no pocas quejas. Primero, porque se han descubierto casos en los que traían bastante a la ligera a los enfermos. Segundo, porque en casos de urgencia o no se da con ellos o están «muy atareados». La prensa aérea ultimamente el caso de un detenido en la prisión de Dusseldorf que murió al ser trasladado al hospital traslo a que se recurrió porque pese a todos los esfuerzos de la dirección no fue posible ponerse en contacto con el médico encargado.

DENTRO DE UNOS DIAS

LA TELEVISION ALEMANA TRANSMITIRA SUS PRIMEROS PROGRAMAS EN COLOR

Bonn, 19. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo).—Dentro de unos días transmitirá la Televisión alemana sus primeros programas en color, que serán, a la vez, los primeros europeos. Para la presentación de la televisión cromática se ha elegido la apertura de la vigésimo quinta exposición alemana de Radio y Televisión, que tendrá lugar en Berlín del 25 de agosto al 3 de septiembre. Al día siguiente, la televisión germana dará su primer programa de color en Eurovisión. A la vez, coincidiendo con el cuarto concurso internacional de televisión y también en Berlín, doce países y la Unesco presentarán una serie de emisiones, bajo el tema general «Rumbo al futuro» para mostrar como se trabaja ya hoy en el mundo por la sociedad del futuro. En esta competición participarán Bélgica, Canadá, España, Francia, Gran Bretaña, India, Irlanda, Italia, Japón, Suiza, Estados Unidos y la República Federal alemana. Sin lugar a dudas, se prepara un lanzamiento brillantísimo de la televisión en color.

NO HA SIDO FACIL

No ha sido fácil llegar a él. Han sido necesarios varios años de pruebas y ensayos y una gran cantidad de dinero. Solo la Televisión alemana ha gastado unos cincuenta millones de marcos para acabar con las violencias y deformaciones cromáticas que aparecían en las pantallas en el período inicial. El servicio federal de Correos, que tiene soberanía sobre todo el sistema de transmisión, ha invertido treinta millones para transformar y reno-

El «lanzamiento» ha costado varios años de pruebas y ensayos EXCELENTES PREVISIONES PARA EL FUTURO

var las instalaciones. Finalmente, la industria, unos cien millones para montar la fabricación de aparatos receptores perfectos. Gracias a estos esfuerzos conjuntos, se ha logrado normalizar las tonalidades de color y hacer que las oscilaciones de frecuencia, incluso muy grandes, no afecten perceptiblemente a la imagen cromática de la pantalla. De añadidura, se le han podido dar al público toda clase de seguridades sobre la falta de peligrosidad de las radiaciones de los televisores de color. Según los expertos, las radiaciones emitidas están por debajo de los 0,5 millicuries soportables sin peligro por el organismo humano.

DOS SISTEMAS DISTINTOS

Hasta hace poco, la recepción y especialmente la difusión de la Televisión en color ofrecía no pocas dificultades, derivadas de la coexistencia en Europa de dos sistemas diferentes. Los técnicos alemanes habían puesto a punto un procedimiento, el P. A. L., superior incluso al norteamericano N. T. S. C. Paralelamente, los franceses sacaron el S. E. C. A. M. III. Inmediatamente se planteó la lucha entre los dos sistemas. En la reunión internacional de Oslo no todos los países se pronunciaron a favor del P. A. L. ale-

man, desarrollado por la empresa Telefunken. Si bien Gran Bretaña, Holanda, Italia y los países escandinavos se decidieron por el sistema alemán, la elección tomó pronto un aire político y los pueblos del este de Europa se inclinaron por el sistema francés, seguramente con la intención de aislar a su población de las emisiones alemanas y en general occidentales, y que las francesas no pueden alcanzar el «telón de acero».

LA DIVISION, EVITADA

Esta división de Europa en dos bloques de Televisión, de consecuencias incalculables para el futuro, ha sido evitada gracias al ingeniero alemán Walter Bruch, inventor del «Transcoder». Se trata de un aparato mediante el cual una imagen tomada del sistema Secam puede ser captada por receptores preparados para el sistema Pal, y al revés. Al parecer, la adaptación de la imagen es tan perfecta que ni siquiera los especialistas pueden distinguir la transformada de la original. El aparato tiene el tamaño de una mediana, pero no hay que instalarlo en el cuarto de estar, junto al Televisor, para poder contemplar los programas de Eurovisión. Simplemente, el «Transcoder» se instala en las estaciones emisoras.

Según el ingeniero Walter Bruch, al que también se le debe el sistema Pal, los inventos tienen un noventa y nueve por ciento de traspasación y un uno por ciento de inspiración.

NEGOCIOS EXCELENTES

La industria alemana de televisión prevé negocios excelentes. De acuerdo con los resultados de una encuesta demoscópica, aproximadamente un millón y medio de familias alemanas piensan comprar un televisor para color de aquí a finales de 1968. Sin embargo, no es probable que Alemania pueda empezar a exportar en cantidad antes de 1970. En la República Federal hay ya receptores incluso más pequeños que los actuales de blanco y negro y de la misma duración. Los precios son todavía altos— alrededor de treinta mil pesetas— pero una fábrica muy conocida ha lanzado ya al mercado un aparato portátil de once kilos y medio de peso por veintidós mil pesetas. Esto le hace pensar al consumidor alemán que en un par de años podrá comprar un televisor en color a precio bastante más bajo que el actual. Y a esto obedece también, con toda seguridad, el compás de espera que se han impuesto millones y millones de familias alemanas.

DESPUES DEL VIAJE DE TITO

EL PESIMISMO HA SUCEDIDO A LAS ESPERANZAS QUE SUSCITO SU «MISION DE PAZ» POR LOS PAISES ARABES

Viena. (De corresponsal de Pyresa, Francisco Eguigaray). — Las esperanzas puestas en el viaje del Presidente yugoslavo Tito a las capitales de los países «progresistas» del Oriente Medio —El Cairo, Damasco y Bagdad— van cediendo paso al pesimismo. La misión de paz de Tito sobre la que tanto se habían especulado los comentaristas occidentales, y en especial los norteamericanos, y que consistiría en un intento de aprovechar la indudable influencia de Tito —basada en su larga amistad con Nasser— para «romper la actitud rígida de los árabes y buscar un compromiso que uniera la retirada de las fuerzas israelíes con el fin del estado de guerra no parece contar y haber dado frutos. Y eso que, según aseguraban los mismos comentaristas, contaban con el apoyo —que se había fraguado en Glasboro— conjuntamente los Estados Unidos y la Unión

El Presidente yugoslavo topó contra la intransigencia de algunos jefes de gobierno visitados

Soviética. La enérgica oposición demostrada en los gobiernos y pueblos de la RAU, Siria y el Irak, contra un plan de paz semejante —El Ministro sirio de Asuntos Exteriores Majos ha sido quizá quien con más energía ha planteado su rechazo— ha evidenciado que la influencia del Presidente yugoslavo, si es que se ha empleado realmente en tal dirección, tropieza con una barrera insuperable. Sin olvidar el radicalismo de los árabes, que se limitan a considerar a Israel una creación artificial «Estado marioneta del imperialismo en territorio usurpado», no cabe duda de que la actitud de Israel, obstinado, a su vez, en el todo o

nada de las negociaciones directas y el reconocimiento no sólo de facto, han contribuido a reafirmar a los árabes en su posición implacable.

EN BELGRADO

«SE SABE MAS»

Será muy aventurado sin embargo, deducir de todo ello el pleno fracaso del viaje de Tito y del papel de Belgrado como base esencial del pro-arabismo de los comunistas europeos. El estudio cuidadoso de las informaciones y comentarios durante toda la crisis del Oriente Medio viene demostrando que en Belgrado se sabe más de lo que suponen muchos observadores «directos» de esta larga crisis —y se cuece más de lo que se sabe. Las noticias más recientes respecto a la preparación de una conferencia en la capital yugoslava, prevista para comienzos de septiembre, demuestran, una vez más, el papel clave que representa que actúe Tito o no de perfecto acuerdo con Moscú, extremo que no está demasiado claro.

EL COLAPSO ECONOMICO

Uno de los temas favoritos de especulación para los comentaristas es la bancarrota y el colapso económico total que amenaza a los países árabes, y que, a la corta, tiene que hacerles «doblar» una atención extrema sobre la capital yugoslava.

Pero precisamente las filtraciones que uno de los más agudos observadores a orillas del Krave y el Save ha logrado, con respecto a la futura «conferencia» de Belgrado, tienden a demostrar que Moscú y los comunistas europeos se preparan para plantear con toda seriedad la batalla contra ese esperado colapso económico. La conferencia ha de centrarse en la coordinación de la ayuda económica del Este europeo y los países árabes. Participarán en ella fundamentalmente los viceprimeros ministros de los países respectivos que tiene encomendada la competencia económica, y llevará la batuta el Vicepresidente yugoslavo Gligorov, experto en economía, y que acompaña a Tito en su actual viaje por el Oriente Medio. Según las mismas fuentes, la conferencia no es fruto de la improvisación del momento, sino que fue acordada en la reunión de los Jefes de Gobierno del Este en Budapest —sobre cuyas deliberaciones y resoluciones se mantienen en una reserva impenetrable— y constituye, por tanto, como el propio viaje de Tito, una bien medida jugada en la batalla política en torno a la crisis en el Mediterráneo Oriental.

Dentro de la dificultad de obtener información de confianza sobre los planes del mundo comunista europeo, los indicios que poseemos nos incitan a mantener una atención extrema sobre la capital yugoslava.

DUSELDORF

LOS VESTIDOS DE PAPEL TIENEN POCO EXITO EN ALEMANIA

Dusseldorf, 19. (Pyresa). — De los vasos y platos de papel se ha saltado —con menos fortuna, sin duda— a los vestidos de papel. En la República Federal, al menos a la vista del balance de la temporada pasada, dichos vestidos han tenido bien poco éxito. Quizá no responden a las esperanzas del cliente ni en precio, ni en calidad, ni en presencia. Los almacenes informan que a pesar de su precaución, tanto en precios como en cantidad, no consiguieron siquiera venderlos teniendo que ofrecerlos en los saldos de verano a menos precio del que el comercio había pagado la fábrica.

TAGOMAGO NIGHT CLUB

ESTA TARDE

POR VEZ PRIMERA EN UNA PISTA

GRUPO «FARSA» DE TEATRO MIMO

A PARTIR DE LAS 6 H.

BAILE CON ORQUESTA SAMBOSSA

TICKET CONSUMICION INCLUIDA 50 PTAS.

LOS SOCIALDEMOCRATAS ASPIRAN A QUE EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA SEA SOCIALISTA

Bonn, 19. (Pyresa). — El partido socialdemócrata parece estar dispuesto a que el próximo Presidente de la República Federal salga de las filas socialistas. Esto es al menos lo que acaba de comunicar a sus colegas de coalición, los cristianodemócratas. En opinión de un diario de Frankfurt, de marcada tendencia socialista, las razones en que se apoya el deseo del SPD es francamente pobre. En efecto, la socialdemocracia opina que tras haber ostentado la presidencia Theodor Heuss, liberal, y Heinrich Lübke, cristianodemócrata, es muy comprensible que ahora, puesto que se encuentra en el Gobierno los socialistas sea uno de los suyos el elegido. El mismo diario, sin embargo, comenta que tras esta pobre razón, se esconde una de tipo electoral. La elección del Presidente tendrá lugar en 1969, unas semanas antes de las elecciones parlamentarias. Para el SPD sería una buena entrada en la campaña electoral poder presentar la victoria previa de un Presidente. Es decir, que los deseos de los socialdemócratas son de carácter eminentemente político. Tratan de salvar su partida electoral con una presidencia.

Ayer Ciudad EN LA

CABLES ANTIPARASITARIOS

Si ayer nos ocupábamos de ruidos molestos, las más de las veces, plenamente conscientes por parte de los que los producen, hoy debemos hablar de otras molestias menos conscientes, desde luego, pero molestias al fin y al cabo.

Fue, precisamente, ayer cuando la TVE nos puso sobre aviso de algo muy importante, a través del espacio dedicado a los amantes del volante. Rafael Escamilla, que cuida de este espacio, explicó que, en virtud de una disposición oficial del 12 de agosto del año pasado todos los vehículos a motor — menos los camiones que usan motor Diesel — deben substituir sus cables corrientes, en algunas partes de las instalaciones eléctricas, por otros, antiparasitarios para evitar interferencias en los aparatos de radio y en los televisores.

La disposición a que aludimos daba un año de plazo para efectuar los cambios. Por lo tanto,

el plazo ya se ha terminado y es conveniente que, para evitar sanciones totalmente justas, todos los poseedores de vehículos se atengan a lo dispuesto, singularmente — como recalaba Escamilla — las motos y los motocarros.

La orden a que aludimos nos parece totalmente justa que la enorme cantidad de vehículos que circulan por todas partes, constituye una fuente casi constante de interferencias que, expiradas de raíz constituirían una gran mejora en la audición y en la visión según los casos.

Si tenemos en cuenta, además, que el cambio de cables supone un gasto irrisorio, comprendemos que está al alcance de todos los bolsillos sin causar molestias a nadie.

La noticia, aunque lleva más de un año desde su promulgación, se produjo ayer mismo en nuestra ciudad y es por esto y por su importancia que nos hemos hecho eco de ella en esta sección.

PEDEPA

TELEVISION ALEMANA E INGLESA TRABAJAN EN MALLORCA



HUBO MUCHO MOVIMIENTO, PERO TAMBIEN MOMENTOS DE TRANQUILIDAD

Los sábados, ya saben ustedes, se componen de una riada humana, de muchos colores, de muchas voces, de muchas formas. El hall principal visto desde arriba da la sensación de estar invadido por gigantescos ciempies, que se ha asomado hasta los pupitres donde se hace la facturación y que terminan junto a las puertas de entrada.

De esa masa que forman un ciempies pegado al otro y al otro, se escapan unos raros sonidos, una especie de sordo castañuelo que va ascendiendo, se estrella contra el ríspido techo de cemento, se confunde con la voz del altoparlante, y todo, ya una sola cosa, empieza a romperse, a astillarse, y como un polvillo de ruido, va cayendo nuevamente a tierra, llenando los oídos de todos los que se abanicaban para conseguir una brisa particular en medio de esa ola enfurecida de calor que se mete por puertas y ventanas.

Y el sábado, o sea ayer, además de esos cuadros ya clásicos del verano y del fin de semana, ha tenido poco que ofrecer.

POR RACHAS

Ya ayer les hablaba de un número menor de vuelos en las horas nocturnas, pues bien, ahora debo añadirles que además de esas horas bajas envueltas con el negro de la noche, hubo otras. Parece como si se hubiese estudiado un plan, dos horas de ajeteo continuo por una de descanso.

Y así fue pasando el día. Por momentos lleno total, congestión, ruido, calor asfixiante. Y de pronto, ¡zas! como si cayera el telón y terminara el acto, viene la tranquilidad. El inmenso hall central se despeja bastante; los pasillos, también. Lo que sí queda repleto, casi siempre, es la sala de espera internacional. Parece que más de un señor grueso va a adelgazar; y más de una chica que ha subido unos kilos durante las vacaciones, va a conseguir su propósito, reducir ese peso que le estropea la línea.

LAS «TEVES»

Primero encontré al señor G. Wilke, periodista alemán. Me consultó algunas informaciones con respecto al turismo alemán. Algunas cifras record, y demás.

Luego supe que la televisión alemana estaba trabajando en algunos puntos turísticos de la isla. Más tarde me dijeron, y me lo volvieron a repetir horas después que otro tanto hacía la televisión inglesa.

No cabe duda de que Mallorca interesa turísticamente en toda Europa ya por «a» ya por «b», lo cierto es que interesa.

NEGOCIO

Después de ir y venir, durante varias horas, de un lado a otro del aeropuerto, después de ver tantas personas que hartas de los zapatos los dejan en un rincón, los guardan en el bolso o los llevan en la mano, me ha parecido que el negocio más apropiado es el de ofrecer un aseo de pies a esa gran cantidad de señoras y señores.

Porque una chica, por ejemplo, tras caminar varios minutos descalza, cuando ya se dispone a embarcar, se tiene que poner los zapatos, y un asco, a la vez que un refresco de agua pura y fría no le vendría nada mal. Y de los muchachos se puede decir lo mismo. Total, las diferencias son cada vez menores entre uno y otro sexo, se camina aceleradamente o hacia la superación de la mujer o hacia la disminución del hombre.

DE TODAS PARTES

Procedente de Ibiza ha llegado el señor don Augusto Ferrer, quien marchará durante el día de hoy nuevamente hacia la isla vecina.

De Cádiz via Madrid, llegó la señora de Puya, en compañía de dos de sus hijos, para asistir al matrimonio de otro de sus hijos, residente en Mallorca. La señora de Puya, regresará a Cádiz en el transcurso de la próxima semana.

De Holanda vino el señor K. J. Van Rijn, para terminar de arreglar todo lo referente a la próxima temporada de verano, durante la cual iniciará sus actividades con Mallorca la compañía que él representa.

De Dusseldorf llegó el Dr. Muller, de nacionalidad alemana quien fue esperado por los señores Orfila. El famoso médico alemán pasará varios días de descanso en el hotel Oasis.

Procedente de Madrid llegó el señor Jaime Hernández, de la Casa Dupont, para pasar unos días y luego volver a la capital.

MATRIMONIO

De Zurich llegaron los flamantes esposos — se casaron recientemente en Nueva York —, señores Hartmann. El es manager de la Clinic Office, en la capital estadounidense, ella, de nombre Nora, pertenece a la oficina de billetes de Iberia en Nueva York, pero ha nacido en Tánger y tenía una



gran ilusión de visitar Mallorca durante su viaje de novios.

Momentos después encontré a la señorita Catalina Pons, profesora de Educación Física, que esperaba a unos amigos.

NORTEAMERICANOS

CANOS

Otro numeroso grupo de pasajeros norteamericanos vino ayer procedente de Madrid, para pasar el fin de semana en nuestra isla. Acudió a darles la bienvenida el señor Vera, de Relaciones Públicas de Iberia.

Los grupos de viajeros norteamericanos son cada vez mayores y vienen en forma más continuada, todos a través de Madrid o Barcelona, puesto que no hacen la excursión hacia España, exclusivamente, sino hacia Europa, y por lo general visitan Francia, Alemania, Italia, Grecia y Yugoslavia.

Dentro de España las ciudades preferidas son: Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla y por supuesto, Mallorca.

La señorita Edwina Schep, recepcionista de la compañía K.L.M., es de nacionalidad holandesa. Lleva varias temporadas en Mallorca y posee un castellano correcto y una gran simpatía, condición indispensable para el cargo que desempeña. — (Foto Terrades.)

son: Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla y por supuesto, Mallorca.

CASI NORMAL

Aun podría quitarle el casi. En medio de tantos visitantes como tenemos, lo normal, lo lógico, es que ocurran cosas malas y buenas. Que hayan emociones de las que oprimen la garganta y de las que producen enorme satisfacción.

Siempre se piensa que el que viene de vacaciones por una semana, dos o tres, utiliza todo ese tiempo en descansar, en pasear, en todo aquello que suele componer unas vacaciones.

Sin embargo son muchas las veces que vemos una chica con la pierna escayolada, un muchacho con una venda alrededor del brazo, etc.

Ayer, por ejemplo, el señor Moller de Tourapa, despedía a una familia formada por papá, un pastor protestante, mamá y dos hijos; y la niña había sufrido un accidente, casi al llegar de Alemania, haciéndose indispensable internarla en una clínica. Y como es lógico, los padres pasaron las dos semanas en la habitación de la niña.

Estos señores no se iban disgustados ni mucho menos, tomaban el caso con enorme resignación. Hasta hablaban de regresar en las próximas vacaciones. Estaban muy contentos por la buena atención que habían recibido, y consideraban que si la niña marchaba con la pierna escayolada, no se podía culpar a nadie.

De estos casos hay muchos. Nadie está libre. Y entre los muchos miles que vienen, tiene que suceder y tiene que considerarse como normal.

Hasta el martes.

COCO MENESES

Fundas para coche en 15 minutos y al precio más bajo del mercado

Tapicería MIKAR

Fausto Morell, 98 - Teléfono 213249

(Junto a Plaza P. Garau)

RADIO

RADIO JUVENTUD
«LA VOZ DE BALEARES»
O. M. 1.385 Kcs. — 216'6 m.
F. M. 99,6 mgcs.

Programa para hoy

7,55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8,20: Santo Rosario; 8,45: Radio noticias; 9: Los días tienen su historia; 9,05: Domingo, fiesta para usted; 9,20: Santa Misa; 10: Música para la playa; 10,45: Stop, pare y escuche; 11: Festival de ritmos; 12: Angelus; 12,05: Pórtico español; 12,30: Campo y máquina; 13: Mensaje de amistad; 13,20: Gallo aconseja; 13,25: Música y comentarios; 13,45: Conjuntos de hoy; 14: Información provincial; 14,15: El apartado; 14,30: Servicio informativo de R.N.E.; 14,50: Avisos y comunicados oficiales; 15: Jazz Sesión; 15,30: Pasarela de los éxitos; 16,30: Una orquesta en la tarde; 17: Ritmos y melodías; 18: Album de zarzuelas; 19: Pista de baile; 20,30: Humor y ritmo; 21: Domingo hora veintuna; 22: Servicio informativo de R.N.E.; 22,15: Una voz en la noche; 22,30: Música bajo las estrellas; 24: La frontera de un nuevo día; 1: Cierre.

TELEVISION

MATINAL

9,45: Carta de ajuste; 10,00: Presentación; 10,02: Buenos días. Santa Misa; 11,20: Certamen de bandas en Valencia; 12,27: Telefilme de serie; 12,57: Aventuras del Capitán Cook, (cuarta parte). **SOBREMESA**

1,50: Avances; 1,52: Club Mediodía; 2,25: El Día del Señor; 2,50: Perfil de la semana; 3,00: Telediario; 3,20: Suplemento semanal; 3,30: Los Monroe. Hoy: «El incidente en el árbol del ahorcado»; 4,30: Escala en Hi-Fi.

INFANTIL

5,50: Día de Fiesta.

TARDE

6,45: Retransmisión desde Lasarte (Carreras de caballos); 7,30: Largometraje de tarde. Hoy: «El Capitán pirata».

NOCHE

9,00: Avances; 9,02: Luna llena. Hoy: «La Cibelin»; 9,30: Telediario; 9,55: Avances; 10,00: Concurso permanente de guiones 1967. Hoy: «Una fecha señalada»; 11,00:

dieterio

Misión imposible. Hoy: «Había un rollo de alambre»; 12,00: Telediario; 0,15: Nocturno del domingo; 0,20: El programa de mañana, Meditación. Cierre.

FARMACIAS

De 9 mañana a 10 noche

PALMA:

Aguiló, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 251215; Antich, Arturo Rizzi, 78. Tel. 213147; Calafel Sindicato, 135. Teléfono 211446; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Teléfono 230610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 250578; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Tel. 231626; Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 211127; (*) Nadal, Plaza de Cort, 2. Tel. 212636; Plaza, Monserat, 12 (Calatrava). Teléfono 214857; Rosselló, Son Españalet, 26 (Son Españalet). Tel. 230828; Torres, Aragón, 335 (Hostalets). Tel. 223360; Vanrell, Jaime II, 107. Teléfono 212126.

De 10 noche a 9 mañana

(*) Miró, Colón, 18. Teléfono 211368.

(*) Hasta las 12 de la noche

Ginestra, San Miguel, 57.

* Tienen servicio de oxígeno **SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD**

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Domingos y festivos, de 9 mañana a 9 noche.

Teléfonos: 230946, 230947 y en Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca, 190. Telf. 211229

Bomberos: 251234.

Policia: 211221.

Ambulancias: 222179 y 251447.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Algo nuboso. Brisas costeras y levante débil en alta mar. Mar rejadilla.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 32,4 grados a las 11 horas de ayer.

Temperatura mínima: 18 grados a las 5,30 horas de ayer.

Insolación: 11 h. 45 m.

CUPON DEL CIEGO

013

NOTA DEL GABINETE DE PRENSA DEL AYUNTAMIENTO DE PALMA

Sobre el artículo publicado en el diario BALEARES de fecha de hoy, titulado «Recaudación», en la sección «Tertulia en la Plaza Mayor» hemos de hacer las siguientes aclaraciones, en relación con lo que erróneamente se dice en el mismo.

1. En la recaudación del impuesto municipal sobre vehículos de tracción mecánica, no se abona por este Ayuntamiento ningún premio de cobranza.

2. El cálculo de vehículos de dicha clase, que estima el anónimo informante, en 100.000 para Palma, es muy exagerado. Poco más alta es hoy la matrícula de la provincia de Baleares. Hay que deducir la gran cantidad de los datos de baja por diversas causas y los que pertenecen al resto de la provincia. Estas bajas no se compensan, ni con mucho,

con los vehículos de fuera que existen en la ciudad. En realidad, el número de 100.000 queda reducido a 32.011, que son los declarados en este Ayuntamiento hasta el día primero de agosto actual.

3. El importe del padrón del referido impuesto no es por lo tanto de 40.000.000 de pesetas, sino de 13.558.100 pesetas, teniendo en cuenta las declaraciones presentadas, como se indica más arriba, cantidad que sufrirá elevación con lo que se recauda con motivo de las declaraciones que se vayan presentando.

Esperamos ver publicadas en el mismo diario las anteriores aclaraciones, para poner las cosas en su punto.

Palma de Mallorca, 19 de agosto de 1967.—El Gabinete de Prensa del Excmo. Ayuntamiento de Palma. (Firma ilegible.)

LA HISTORIA DE UNA MUJER PARA QUIEN LA FELICIDAD TUVO SIEMPRE SU «PUERTA CERRADA»

PUERTA CERRADA

LIBERTAD LAMARQUE
AGUSTIN IRUSTA

UNA OBRA PROFUNDAMENTE HUMANA, CON LA CONSAGRACION DEFINITIVA DE «LIBERTAD LAMARQUE»

tortulia en la plaza mayor

PROTESTA

—¿Qué te pasa? Te encuentro muy risueño...
 —Acabo de oír el último disco de Xesc Forteza.
 —¿A qué se refiere esta vez el gran Xesc?
 —A la Protesta, a la llamada «canción de protesta». Aquel Xesc es el dimoni empimpitai.
 —¿Canta?
 —Sí. Pero acierta más en el «recitado». Su crítica es mejor que su caricatura.
 —¿Qué dice?
 —Ya te lo puedes imaginar. Pone en solfa la canción de protesta, la protesta y los protestantes, de los que dice «que, per anar bé, han de tenir molt de pel». Ahora está montando una obra de teatro para estrenarla en Septiembre.
 —¿Teatro regional?
 —Se trata de la versión mallorquina de una obra de Mihura. Ayer asistí a un ensayo. Me parece que la cosa quedará muy bien.
 —¿Título?
 —«Ninette y un señor de Cartagena». Ya verás: Nos veremos por los bolsillos.



GORDO

—¿Llevas algo en el Sotelo del Turista?
 —No. ¿Por qué lo dices?
 —Porque llevo un décimo y pienso sacar tres millones de pesetas.
 —Esto no se dice. Si llegases a sacar, dirían que había combinación.
 —Te lo diré en francés: «Me'n fot!».



TONTOS

—¿A dónde vais hoy?
 —Iremos a pasar calor y calamidades.
 —¿A dónde?
 —A la playa. A cualquier playa...
 —Que ho sou de beneits...!
 —Sí, fiet! Ja tens raó!
 —(Mirau, Déu meu... Pogueu estar tranquils a casa i ben a la fresca...!)



OLORES

—Un día tendríamos que hablar muy en serio de las aguas residuales que cierta fábrica de Marratxi sigue vertiendo ilegalmente en el torrente Gros, a pesar de las advertencias y prohibiciones de que ha sido objeto por parte de Obras Públicas.
 —Sí, creo que sí. Los vecinos del Vivero están indignadísimos. A pesar de los años, no pueden acostumbrarse al mal olor que producen estos residuos. No hay manera.
 —Tal vez si hiciesen unos ejercicios adecuados... Mira, si respirasen así... con la punta de la nariz hacia arriba... Tal vez se acostumbrarían.
 —Lo han probado todo, pero todo es inútil. Es lo único que tienen fe es que Obras Públicas se decida de una vez y obligue a cumplir la ley.
 —La fe mueve montañas.
 —Los habitantes del Vivero no piden tanto. Se conformarían con que se cerrase un grifo o con que los directos responsables del perjuicio cumpliesen lo dispuesto en las leyes y reglamentos.



GAFIM

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico.

Domingo 20, de 7 a 13,30 h.— Poblaciones de Santa Margarita y María de la Salud y las estaciones transformadoras La Torre, Sa Capella, Sa Taulada, Es Rebosté, Pujol, Montblanc, Gasons y Deulosal.

Lunes 21 y Miércoles 23, de 5,30 a 14 h.—Calles Pablo Piferer (desde calle Aldea a M. S. Oliver), Diana, Balanguera, Goethe y M. Santos Oliver.

Martes 22, de 5,30 a 14 h.—Estaciones Transformadoras La Torre, Fábrica Tejera, Maynou, Consell y Mina Santa Bárbara.

Diganos ud. algo

ALEXIS HINSBERGER

En octubre tengo que tener terminadas las ilustraciones para «El sombrero de tres picos»

Felipe Vall, el admirado artista catalán, un poco director de orquesta entre los pintores españoles en París, nos presentó a Alexis Hinsberger, una de las primeras figuras en aquel gran mundo del arte. Marcel Achard, de la Academia Francesa, ha dicho de Hinsberger: «La pintura de Hinsberger es un objeto de primera necesidad. Sale de él

mismo como un torrente de agua de la roca».
 —Tal vez no sepas —dijo Felipe Vall— que Alexis nació en España.
 —Sí, lo sé... Lo que no recuerdo es el lugar donde nació... ¿Quiere usted mismo decirlo? —le preguntamos a Hinsberger.
 —Con muchísimo gusto... Yo nací en Cartagena... Mi padre era de Lorena... ¿Quiéren que les relate brevemente la historia?... Mi padre era un gran grabador sobre cristal, de Lorena, y fue solicitado por una importante firma española, la Unión Vidriera de España, que tenía una de sus factorías en Cartagena, la más importante de las trece que en aquella época existían en el territorio español... Mi padre fue a trabajar a Cartagena y allí conoció a mi madre y se casaron... Yo nací en Cartagena y en España hice mis primeros estudios escolares y también los artísticos... Estudié en la Academia de Bellas Artes de Barcelona... Cuando llegó la edad militar mi padre quiso que hiciera el servicio como francés y a los veinte años me trasladé a Francia, para quedarme allí para siempre... Puedo asegurarlo que amo a Francia como pueda amarla el mejor francés, pero también amo a España como si mi patria fuera.

—Usted heredó de su padre el sentimiento artístico...
 —Incluso su gran técnica en el grabado sobre cristal... Si me permiten una immodestia les diré que con todo orgullo ostento el título de Mejor Obrero de Francia, en esa especialidad, título comparable en categoría al de la Legión de Honor... Es una «ástima» que este arte se vaya perdiendo, porque es ciertamente hermoso.
 —¿Por qué cree usted que tiene cada vez menos practicantes?
 —Porque es un arte largo de aprender, y porque exige mucho dibujo, tanto como la escultura... El cristal labrado es precioso.
 —¿Qué otras condecoraciones ostenta usted, Alexis?
 —Bueno, no vale la pena...
 —Insisto.
 —El «Nobel du bel Ouvrage», Chevalier d'Honneur de l'Education Nationale, Chevalier de l'Ordre de Mérite, Cruz de Honor de Educación Social, Medalla de Plata de no sé cuántas órdenes e instituciones...

—¿Ha pintado, en la isla?
 —Sí, he pintado cuanto he podido... Y me servirá de mucho... He pintado el paisaje, por su color, y he dibujado la gente, en los puentes, en las calles... He pintado siete cuadros, en los que está el eterno coloquio entre el cielo y el mar... He pintado en Sóller, Establiments, Bahía-Palma... Lo más hermoso.
 —¿Volverá?
 —En cuanto tenga terminada mi obra inmediata.
 —¿Cuál es?
 —A finales de octubre tengo que tener terminadas las ilustraciones para el «Sombrero de tres picos», traducida por Jean Babelón, el gran hispanista.
 —¿Le ilusiona ese importante encargo?
 —Como nadie se puede figurar.
 —¿Siente usted en español, el arte?
 —La mitad en español y la otra mitad en francés... Muchos críticos de arte lo han dicho.
 —Lo creemos.
 La combinación es buena
 CALDENTEY



—Es usted un gran dibujante y un extraordinario grabador, pero sobre todo...
 —Sobre todo me considero pintor... Amo la pintura como a mi propia vida, una vida brutal, fantástica o banal, pero jamás sin ternura... Los deseos de ser amado se manifiestan plenamente en mi obra pictórica. Eso es lo que intento y deseo.
 —¿Ha venido a Mallorca simplemente a hacer turismo?
 —No, amigo, he venido a conocer una luz de la que había oído hablar tantas veces que ya resulta familiar, sin haberla visto nunca cara a cara... Sentía necesidad de verla y tratar de enamorarla, para hacerla mía.
 —¿Y qué ha pasado?
 —Creo que he conseguido dominarla un poco, pero ella a mí me ha seducido... Es como una absorción de todos los colores que contrasta con la gama tan restringida del cielo de París.
 —¿Ha pintado, en la isla?
 —Sí, he pintado cuanto he podido... Y me servirá de mucho... He pintado el paisaje, por su color, y he dibujado la gente, en los puentes, en las calles... He pintado siete cuadros, en los que está el eterno coloquio entre el cielo y el mar... He pintado en Sóller, Establiments, Bahía-Palma... Lo más hermoso.
 —¿Volverá?
 —En cuanto tenga terminada mi obra inmediata.
 —¿Cuál es?
 —A finales de octubre tengo que tener terminadas las ilustraciones para el «Sombrero de tres picos», traducida por Jean Babelón, el gran hispanista.
 —¿Le ilusiona ese importante encargo?
 —Como nadie se puede figurar.
 —¿Siente usted en español, el arte?
 —La mitad en español y la otra mitad en francés... Muchos críticos de arte lo han dicho.
 —Lo creemos.
 La combinación es buena
 CALDENTEY

FUNDAS PARA SU AUTOMOVIL

COMPARE PRECIOS

Juan Munar 61 (Junto Plaza Fleming) T. 250461

Un film para el que no pasa el tiempo, porque el tiempo no pasa para las obras maestras

WEST SIDE STORY
 'AMOR SIN BARRERAS'
 'WEST SIDE STORY'
 protagonizada por
NATALIE WOOD
RICHARD BEYMER
RUSS TAMBLYN
RITA MORENO
GEORGE CHAKIRIS
 Dirigida por ROBERT WISE y JEROME ROBBINS - Guión de ERNEST LEHMAN
 Música de LEONARD BERNSTEIN. Letra de STEPHEN SONDHEIM
 Basada sobre la obra teatral producida por ROBERT E. GRIFFITH y HAROLD S. PRINCE
 Libro de ARTHUR LAURENTS. Obra concebida, dirigida y coreografiada por JEROME ROBBINS
 Presentada por BRISCH PICTURES, INC. en asociación con SEVEN ARTS PRODUCTIONS, INC.

¡La película de los diez "Oscar"!
 Ahora, al fin, podrán admirarla en toda su grandiosidad, tal como triunfó durante dos años consecutivos en su estreno en Barcelona en 70 MM. y en versión original (May. 18 años)

PROXIMO MIERCOLES

METROPOLITAN PALACE
 REFRIGERADO
 LA MARAVILLA DEL
TODD-AO
 EN LA MAYOR PANTALLA DE MALLORCA Y EN UN AMBIENTE INCOMPARABLE
HOY

EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO, LOCO

Horario del film: 3'40-6'40-9'50 (Autorizada para todos los públicos)

CRONICON

—Continúan saliendo regularmente los fascículos del «Cronicon Mayoricense» publicado hora por Luis Ripoll.
 —Lo sigo con apasionado interés. Los mallorquines de antes no éramos como nos pintó Santiago Russinyol. Quien gent...!
 —Pero nos estamos volviendo como ellos. El turismo y el dinero nos están devolviendo nuestra autenticidad. Ya verás dentro de otros quinientos años...
 —Para entonces ya no habrá mallorquines en Mallorca.



QUIRLOS CANTO

—En la última entrega del «Cronicon» se anunció la publicación en pulcra separata de la «Benaventurada vinguda» a Palma del Emperador Carlos Quinto, cuando fue a la desafortunada expedición de Argel.
 —Si no ando equivocado, Carlos Quinto es aquel señor con barba que va a caballo y bajo palio y que está colgado en el salón rojo del Círculo Mallorquín.
 —El mismo, pintado por Bazá. Un viejo socio de la Casa, ya fallecido, le llamaba Quirlos Canto.
 —¿Por qué?
 —No lo sé. Manías...

tito's GILBERT BECAUD
 SABADO 26 AGOSTO
 ¡Reserve ahora! Desde las 9 h.
 Tels. 23 00 25 - 23 58 84

IMPORTANTE FABRICA DE CHOCOLATES
Interesa Representante
 Para Palma de Mallorca y provincia. Dirigirse a: HIJOS DE SALVADOR BENLLOCH de TORRENTE (Valencia)
 Apartado núm. 3

Compañía aérea
 Solicita empleada para oficina indispensable buen conocimiento inglés hablado y escrito. Será meritorio mecanografía, otros idiomas, el haber trabajado en Cía. Aérea o Agencia de Viajes. Extranjeras no residentes abstenerse. Escribir esta administración al número 222.

COSAS de calafat

ESCASEA LA LECHE EN MALLORCA
 —Per ventura amb aquesta brusqueta n'hi tornarà a haver abastament...
 (—Quizá con este chaparroncito volveremos a tener suficientemente.)

EN MALLORCA HAY UN LAGO: EL LAGO ESPERANZA

Una región de gran belleza convertida en una de las mejores urbanizaciones de Europa

Los ibicencos son los únicos Baleares que pueden, por una razón, presumir de tener un lago. En la bellísima Santa Eulalia existe el único río de Baleares que, si bien modesto, no deja de ser menos puesto que corre todo el día. Por algo será que, oficialmente, el nombre del pueblo es Lago Esperanza, cuyo término municipal abarca el único río del archipiélago, es el de Santa Eulalia del Río.

En Mallorca no tenemos por lo tanto ningún río... pero tenemos un lago, el único lago natural de la isla y de todo el archipiélago balear digno de este nombre. Dicho lago, como los lectores ya lo han adivinado, se encuentra en Alcudia y se llama Lago Esperanza.

Desde el Puerto de Alcudia hasta Picafort por la magnífica carretera que, a lo largo de la bellísima playa, de aquella grandiosa bahía, une la zona norte de la isla con el llano Levante mallorquín, o la comarca de Artá, —cuyas majestuosas montañas forman el otro brazo de la gran bahía— no tardamos en encontrarnos, a mano derecha, junto a la misma carretera, a un poco trecho del caserío del Puerto de Alcudia, a unos pocos kilómetros aproximadamente, un bellísimo lago de forma alargada, en cuyas aguas y limpiadas aguas se reflejan las montañas de Son Ferrer de San Martí. Este es el Lago Esperanza, el lago que da nombre a una de las mejores, más bellas y más ambiciosas urbanizaciones de España y de Europa.

EL LAGO ESPERANZA
Ayer, estuvimos por aquellos originalísimos parajes y, visto los más gratos momentos de su reciente estancia en Mallorca.



DON MIGUEL GELABERT

go Esperanza pertenecen exclusivamente a la urbanización?

—Exactamente. Por ello creo que está más que justificada la identidad de nombres entre la urbanización y el lago, único natural, repito, de la isla.

DEPORTES

—Tiene el Lago Esperanza calado suficiente para ser navegable?

—En él pueden practicarse perfectamente los deportes náuticos en general, tanto la vela como la especialidad motonáutica, así como el ski acuático. Su enorme longitud da margen más que suficiente para desarrollar en él grandes velocidades. Por si fuera poco, en estos momentos se están dragando determinadas zonas para conseguir mayor profundidad.

—¿Y la pesca?

—Existe en el lago, lo mismo que en los canales de la urbanización, una extraordinaria

riqueza piscícola, lo que hace del mismo un lugar ideal para practicar este deporte. Precisamente no hace mucho publicamos unos anuncios en la prensa encaminados a preservar dicha riqueza. Existen grandes cantidades de lubinas, doradas y bastantes lenguados, entre otras especies.

ORIGINALIDAD

—¿De modo que la Urbanización «Lago Esperanza de Alcudia S. A.» tiene playa y lago propios...?

—Por un lado, repito, linda con la playa de Alcudia, ventaja que no es necesario ponderar, y por otro, tiene el lago Esperanza, el mayor, mejor dicho, el único natural de las Baleares, encerrado en los terrenos propios de la Urbanización. Ya le he dicho que ésta es una de las urbanizaciones más bellas, originales y ambiciosas de Europa. No todas pueden ofrecer una playa como la nuestra ni un lago natural tan grande, tan bello y tan deportivo como es el lago Esperanza, conocido internacionalmente desde siempre, que, insisto, da nombre y carácter a la Urbanización.

TOMEU

EL MODERNO Y LUJOSO BAR «CORINTO» ABRIÓ AYER SUS PUERTAS AL PÚBLICO ESTA SITUADO EN CALA MAYOR



El nuevo Bar «Corinto», situado en Cala Mayor, que ayer abrió por primera vez, sus puertas al público.



Invitados por su propietario, don Antonio Adrover Roig, y su yerno don Antonio Canals, hemos asistido ayer por la tarde a la inauguración del bar «Corinto», situado en el incomparable marco de Cala Mayor, precisamente en la zona mas comercial.

El nuevo establecimiento no es, ni mucho menos, un bar mas, «Corinto» es diferente. Entre otras ventajas está la de su situación, en el número 599 de la calle Calvo Sotelo, que le coloca en un primerísimo lugar

to al bar es sencillísimo. Basta con descender por unas escaleras construidas a tal fin para encontrarse en una de las amplias terrazas de «Corinto». Y de esto último, de las terrazas, queríamos hablar. Precisamente el nuevo bar cuenta con dos terrazas; una de ellas situada en la calle Calvo Sotelo, la otra orientada hacia las calles superiores.

La decoración de «Corinto» es funcional, moderna, sin recargos inútiles, lo que hace mas agradable la estancia en aquel lugar.

Amén de su extraordinario emplazamiento, «Corinto» cuenta con otro aliciente importante en nuestros tiempos: amplia zona para aparcar. Si bien en la calle Calvo Sotelo es difícil el aparcamiento, en la parte posterior del bar, encima de él prácticamente, existe una calle residencial capaz para albergar a un elevado número de coches. El acceso del aparcamiento

El local ha sido inaugurado ayer por la tarde, ante un selecto y numeroso grupo de invitados y fué bendecido por el Superior de los Capuchinos, don Francisco García.

Y nada más nos resta por decir, sino desear desde estas columnas muchos éxitos a sus propietarios, don Antonio Adrover y familia.



El Padre Superior de los Capuchinos, don Francisco García, procediendo a la bendición del local. — (Fotos Terrades.)

HÓY

6 TARDE

ROSALES

¡¡GALA JUVENIL

CON

LOS TELSTARS



SHOW COMPLETO

Y DEBUT DE

«LOS 3 DE SANTA CRUZ»

* PRECIOS POPULARES *

LOS TELEFONOS DE «BALEARES»

REDACCION

ADMINISTRACION

TALLERES

23.59.40 . 41 - 42

PUBLICIDAD

23.11.77 . 22.17.45

Director 23 21 86

Administrador 23 63 82



Foto PLANAS

Los cazadores, en una embarcación, se disponen a ocupar sus puestos en el lago Esperanza, durante una de las famosas «tiradas».

naturalmente, aprovechamos la ocasión para bañarnos en la maravillosa playa que linda con la urbanización en toda su longitud. En el delicioso y acogedor Club tuvimos el placer de saludar a nuestro buen amigo, don Miguel Gelabert de Gayeta, persona conocida y muy apreciada en toda la isla y, como se sabe, Gerente de la Urbanización «Lago Esperanza S. A.»

—¿Cuántos metros cuadrados tiene este lago?, le preguntamos al Sr Gelabert de Gayeta.

—En este momento no se lo puedo decir, pero debe tener en cuenta que su longitud es de unos dos kilómetros y su anchura de más de 500 metros de promedio.

—¿Por qué la urbanización lleva su nombre del lago?

—Porque el lago, por su singularidad, ya que es el único de las Baleares, le da carácter y sin duda alguna, la distinción de todas las demás. Nuestra urbanización está, en realidad, ubicada entre la playa y el lago, teniendo, por un lado, acceso directo y propio a la playa en toda su longitud y, por otra parte, al lago que es encerrado dentro del ameno perímetro de la urbanización.

—¿Quiere decir, por lo tanto, que todas las orillas del La-

go Esperanza pertenecen exclusivamente a la urbanización?

—Exactamente. Por ello creo que está más que justificada la identidad de nombres entre la urbanización y el lago, único natural, repito, de la isla.

—Tiene el Lago Esperanza calado suficiente para ser navegable?

—En él pueden practicarse perfectamente los deportes náuticos en general, tanto la vela como la especialidad motonáutica, así como el ski acuático. Su enorme longitud da margen más que suficiente para desarrollar en él grandes velocidades. Por si fuera poco, en estos momentos se están dragando determinadas zonas para conseguir mayor profundidad.

—¿Y la pesca?

—Existe en el lago, lo mismo que en los canales de la urbanización, una extraordinaria riqueza piscícola, lo que hace del mismo un lugar ideal para practicar este deporte. Precisamente no hace mucho publicamos unos anuncios en la prensa encaminados a preservar dicha riqueza. Existen grandes cantidades de lubinas, doradas y bastantes lenguados, entre otras especies.

—¿Y la caza?

—En cuanto a la caza sólo le diré que el Lago Esperanza ha sido, desde siempre el tradicional escenario de las famosas «tiradas del lago» a los patos y otras aves acuáticas, cuyo eco cinegético social ha llegado hasta amplios sectores nacionales e internacionales. Escopetas de todo el mundo han disparado aquí.

—¿Qué personalidades más destacadas han visitado estos parajes?

—Multitud de ellas y de todos los países. Sin embargo, este es buen momento para decir que mi mayor honor y satisfacción fue acompañar a nuestro Caudillo a cazar, a través de estos canales, en una inolvidable jornada cinegética. Últimamente ha sido a la familia Kennedy a la que me ha cabido la satisfacción de acompañar a pescar. Por cierto, que ellos han dicho y han escrito que aquí han vi-

DEBE SER UNICO: EL «BAR-MUSEO» DE LLUBI

UNA CABRA CON TRES CUERPOS, UN CERDO DE DOS CABEZAS, UN PATO CON CUATRO PATAS...

DON JORGE ALOMAR HA REUNIDO EN SU CAFE UNA EXTRAORDINARIA COLECCION DE RAREZAS DE LA NATURALEZA

Como dicen las guías turísticas europeas en sus recomendaciones especiales...

El de las dos bocas es un igualmente cochino con su boca doble y por si fuera poco, con dos patas limpiamente colocadas sobre la cabeza...

¿Y cómo los consigue? —Mi afición es conocida y, cuando se da algún caso de estos, enseñada me avisan...

Ya nos habíamos fijado, desde luego, Es un tomate que, en la romana, arrojó un peso de un kilo ciento cincuenta gramos...

Es fácil de encontrar. Don Jorge es propietario de un bar —el «Central» de Llubí— y sobre el mismo luminoso lo anuncia: «museo»...

Lo que el señor Alomar ha ido coleccionando es para ver, mas que para contar. Rarezas de la naturaleza...

Nos dice el señor Alomar: —Empecé la colección en mil novecientos cuarenta y nueve, con este ejemplar...

El «ejemplar» —embalsamado, como todos— va acompañado de un certificado del veterinario que asistió al alumbramiento...

El bar Central, de don Jorge Alomar, es un museo de historia natural rara. Una casa llena de curiosidades de la naturaleza...

Aunque este año haya sido bueno en patatas... no deja de tener importancia el monstruoso tubérculo que ha conseguido el singular coleccionista...

—Tengo un pato con cuatro patas y también un polluelo con las extremidades dobles...

Los contemplamos con admiración. Cada bicho, por separado, ya se merecía un pequeño reportaje. Aquí, en bloque, una hasta se acostumbra a las rarezas...

—También he diseccionado animales que no son muy frecuentes en la isla: un armadillo, uno hasta se acostumbra a las...

—¿No tiene ni un animal vivo? —Ya lo creo. Ahora lo verá...

Forzosamente también tenía que ser algo extraordinario. Aparece «Peligroso», que así se llama el can de la casa. Es un perro extraordinario...

—Cada uno se divierte con lo que puede —dice nuestro hombre—. A mí me distraen mucho estas cosas...

El «porcell» gemelo es eso: otro monstruo. Un cochino doble, con dos cabezas...

—¿Y éste de las dos bocas? —También, también...



EN EL CAFE-MUSEO DE LLUBI, EL SEÑOR ALOMAR TIENE DOS EJEMPLARES DE CERDOS... NATURALMENTE DE LO MAS LLAMA EL «PORCELL» GEMELO Y AL OTRO «EL DE DOS BOCAS», QUE ADEMÁS TIENE DOS PATAS SOBRE LA CABEZA...

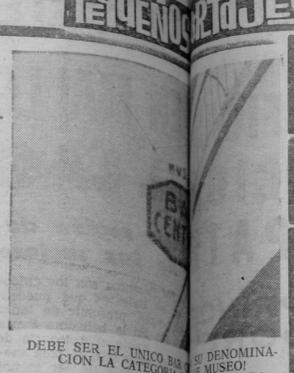
requerimiento de su amo, consisten en una serie de aullidos especiales, que el perro reserva para sus gracias. El dueño le dice: —A ver, «Peligroso», cuéntame un chiste...

ladrar, le cuenta algo de su repertorio. A veces el dueño no se ríe: —Ese no me ha gustado, «Peligroso». A ver, cuéntame otro... Y así se pasan la tarde en el café-museo.



DON JORGE ALOMAR, DE LLUBI, PROPIETARIO DE UN «MUSEO» PRIVADO REALMENTE SINGULAR, EN EL QUE SE AGRUPAN AUTÉNTICAS RAREZAS DE LA NATURALEZA...

PEQUEÑOS DETALLES



DEBE SER EL UNICO BAR-MUSEO EN LA CATEGORIA...

UN DEPOSITO DE VARIOS MILLONES DE PESETAS GARANTIZA LA RESPONSABILIDAD DE LAS AGENCIAS DE VIAJE SUECAS

INGVAR BERGGREN CREO UNA ORGANIZACION TURISTICA EN UNA NOCHE



Realmente, es natural que así ocurra siempre hay un agente de viajes, en esta ciudad, con algo interesante para contar. Ahora ha sido el señor Ingvar Berggren...

—¿Esto ha disminuido la competencia en Suecia? —Por suerte, como dije antes, las organizaciones irresponsables han tenido que desaparecer...

Nosotros, para terminar, nos quejamos de la «baratura» del turista sueco. A lo cual nuestro interlocutor nos da esta explicación: —A Mallorca vienen suecos de todas las clases sociales...

CUIDA ESTA PAGINA: PABLITO

CUARENTA Y CINCO DIAS DESPUES

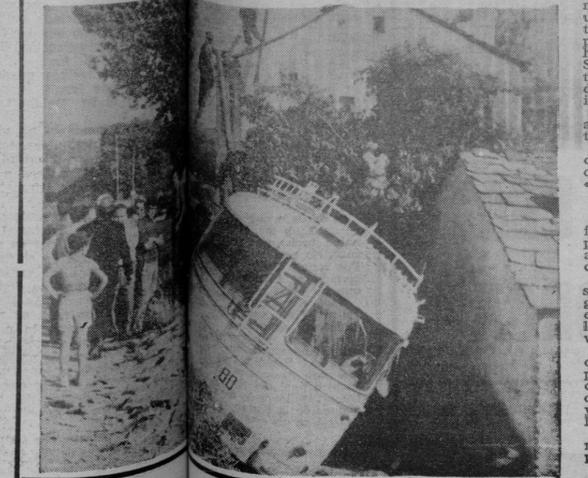
AYER ABANDONARON LA CLINICA LOS QUE ERON VICTIMAS MAS GRAVES AL VOLCAN AUTOBUS CERCA DE SON VIDA

Seria conveniente que la prensa inglesa también se hiciese eco de sus manifestaciones

Conforme se veía en el momento de salir del hospital, todos se han portado maravillosamente con nosotros...

doctor, las hermanas enfermeras, los directores de la clínica, todos se han portado maravillosamente...

La señora Mac Cormack sufrió fractura de ambas caderas y ha sido la que ha tardado más tiempo en curar...



—Ninguno fallecido? —Unos diez días después falleció uno de los heridos, pero no a consecuencia del accidente...

Advertisement for 'SILENCIOSA INVASION' featuring a photograph of a man and text describing a mysterious incident.

Advertisement for 'PARA PASAR EL «WEEK-END»' featuring a photograph of Robert Mitchum and text about a film festival.

Advertisement for 'HERNIADO' (hernia) treatment, mentioning 'ORTOPEDIA BERMA - Ballester, 49'.

Advertisement for 'Segui, S.A.' construction services, listing 'Juan Maragall, 41' and 'Teléf. 224141 PALMA'.

ATALAYA Por RAT DEPORTIVA

LA TRAVESIA DEL PUERTO

Sobre la mesa de trabajo de nuestro Director, hemos visto un atento saludo presidido por la gaviota que suspende el anagrama del «C. N. Palma».

Un abrir y cerrar de ojos, y toda una historia de nuestra natación, mucho más brillante que la actual. Una visión retrospectiva de lo que eran entonces los «Club de Regatas» y «Club España», los dos grandes rivales; y la primera organización de esta gran prueba de fondo, que ganaría el gran deportista Paco Rover.

Recordamos aquella pileta natural del «Club de Regatas», donde se disputaban importantes encuentros de «Water Polo», en los que intervenían los equipos de los clubs citados, y entre los cuales se encontraba el actual Presidente de la Federación Balear, Matías Mut, que era un excelente polista, junto a su hermano Pepe (e.p.d.) y a los Sastre, Rover y otros, que harían la lista interminable.

Eran ciertamente otros tiempos, que tuvieron su continuidad con el nacimiento del «Palma» y del «Corp Marí», de donde —si la memoria no nos es infiel— habían de salir excelentes nadadores, entre los que se encontraría el actual Presidente del «C. N. Palma», José Luis Riera Cavaller, como croquista y su hermano Pablo como water-polista.

Hoy el Palma al recordar la fecha de su fundación, piensa en la organización de la Travesía a Nado del Puerto. Nos parece excelente idea, sobre todo si nos acordamos que de aquellas travesías del Puerto de Palma, del de Sóller y otros, nació una afición sana al deporte de la natación. Y en estos momentos cuando el «C. N. Palma» y la propia Federación Balear se esfuerzan en revitalizar este deporte, cuando han recibido ya el espadarazo de la Delegación Nacional de Deportes, cuando estamos a punto de vivir el comienzo de unas obras cuyo punto culminante ha de ser el de dotar a Mallorca de un complejo deportivo sensacional y extraordinario, cuando nos corsta que todo ha de ser un éxito, pues, según nuestras noticias el caudal de agua que se ha encontrado en los terrenos de «Son Hugo» es muy apreciable, nos parece perfecta la idea del «Palma» de festejar el aniversario con una prueba que podría ser la «vuelta a empezar».

No reanudar una carrera interrumpida y jalonada por una serie de obstáculos marginales que nada tienen que ver con el deporte, y que más bien entorpecían su buena marcha, sino un «Vuelta a empezar» como si se tratara de algo nuevo y desconocido. Comenzar desde el principio, con nueva cimentación, con nuevos bríos, con nuevas ideas, que le den a la natación balear todo el prestigio y toda la importancia, que por su condición de provincia marinera se merece.

Vaya por delante pues nuestra felicitación a José Luis Riera por esta feliz idea de represtigar nuestra Travesía del Puerto, y que el final, triunfante —desde luego— sea la base, el punto de arranque hacia nuevas metas gloriosas para la natación balear

HIPICAS TRES COMPROBACIONES FOTOGRAFICAS PARA DECIDIR LA CLASIFICACION DANDO, UNA DE ELLAS, EMPATE

JIM D'OR, INDOR, FRU FRU, HULI, PRINCE DU FIGUIER E INTREPIDA, VENCEDORES

UNA QUINIELA SE PAGO A 7.577 Ptas. Y EL CUARTETO A 13.106 Ptas.

Tres comprobaciones fotográficas, una de las cuales no pudo decidir quienes se habían colocado en segundo y tercer lugar teniendo que optar por el empate, algo que no había sucedido desde que las llegadas son filmadas.

Dos carreras nutridísimas, la siguiente sólo con cinco caballos y en general buena lucha sobre la pista exceptuando la última prueba más estirada pero registrando sus mejores medias kilométricas los manacorrenses «Intrepida» e «Indian Dior».

Una quiniela de 7.577 Ptas. que creo tampoco tiene precedentes y marcas batidas a cambio de «Lady Rodney», que al fin encontró premio a su constancia, y los prometedores Levante y Ley —los jóvenes ya empujan de firme—. Rápida la carrera estelar especialmente si la comparamos a otras de la temporada estival.

Calor, bastante animación y un paso atrás —lamentable— en el capítulo de la puntualidad que tanto habíamos alabado en las últimas fechas. Es verdad que hubo un montón de imponderables que en parte lo justifican, pero estos imponderables deben estar previstos. Esperemos que a partir del próximo sábado se reanude otra vez la carrera, que tan bien se había iniciado, de ganar este tiempo que tanta influencia ejerce en nuestro bello espectáculo hipico.

«JIM D'OR» HACIA ARRIBA

Lady Rodney —con Juan Coll a las riendas— se destapó y sostuvo su privilegiada posición hasta el poste de llegada en el que fue dominada por un Jim d'Or de vertiginosas arrancadas y desmontadas que le rezagaron y por Levante que desarrolló una buena carrera. Las desmontadas fueron decisivas

para Loba y Lot, bien colocados durante largo trecho. Ley dominó al grupo zaguero a la hora del remate. Excelentes marcas y sorpresa general.

- 1. Jim d'Or 36"-6 2.440 m. 2. Lady Rodney 42"-6 2.300 m. 3. Levante 37"-5 2.420 m. 4. Ley 37" 2.440 m.

incluso se vió superado esporádicamente por Imagen. No obstante, Entendido reaccionó y forzó a la comprobación fotográfica.

- 1. Fru Fru 30"-5 2.320 m. 2. Entendido 30"-3 2.340 m. 3. Imagen 30"-3 2.340 m. A continuación: Inquieto y Hobarí

bargo Oslo III y Bufón se demontaron y la batalla final la libraron Prince du Figurier con el que no pudo un Nemo L muy batallador y un Nemo F perjudicado en una «meleé» resulte rápidamente. Excelentes velocidades.

- 1. Prince du Figurier 24"-2 2.300 m. 2. Nemo L 24"-4 2.320 m. 3. Nemo F 25"-4 2.320 m. A continuación: P. Soixante

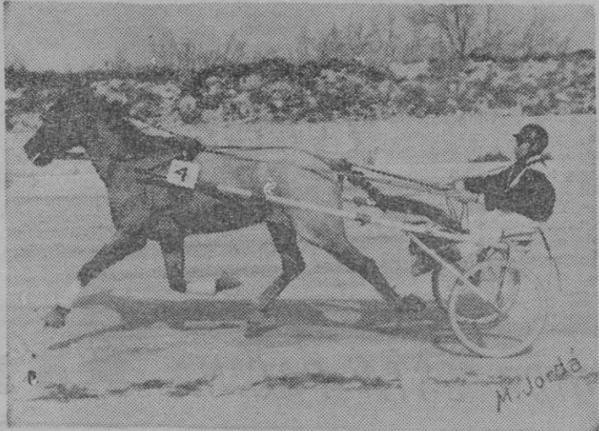
Quiniela II, Ocean III, Oslo III y Bufón. Quiniela a 75 ptas. QUINIELA MANACORRENSE

La arrancada inicial de Indian Dior fué espectacular destacando, le enormemente de sus rivales. Después se desmontó y fué perdiendo, imponiéndose Intrepida que tuvo su mejor día y no encontró rival en los últimos centenares de metros. Excelente vuelta inicial de Iris G. y mejor aun de Jamin Hanover pero ambos cedieron después pasando al mando del grueso del pelotón Halcón seguidos muy de cerca por Iapis II.

- 1. Intrepida 31"-3 2.300 m. 2. Indian Dior 32" 2.300 m. 3. Halcón 32"-1 2.320 m.

A continuación: Iapis II, Royale le Noblesse, Hecla II, Passignano Johnny Walker, hasta doce participantes.

Quiniela a 128 ptas. Trio a 4.102. Cuarteto a 13.106 ptas. CENTAURO



«Fru Fru», de don Juan Mora, venció en la tercera carrera. (Foto Archivo)

A continuación: Insula, Esterel II, Lot, Lignum Crucis, Jerezano, Horneta, Jalisco, Loba, Islandia y Estar. Quiniela a 7.577 ptas. «INDOR» RAPIDO Y RESISTENTE

Indor dominó pronto a un Islero rápido y bastante irregular y luego pudo sostener la fuerte embestida de Anovera M. C. más tarde de falta de remate ya que en los metros decisivos se vió superado por un Centauro lanzado desde un principio pero no tan rápido y por Islero que reaccionaba. Momentos de Juanita d'Or, Bella, Itú e Irancio, éste con muy mala suerte en la salida.

- 1. Indor 35"-6 2.300 m. 2. Centauro 34"-1 2.340 m. 3. Islero 35"-9 2.300 m. 4. Anovera M C 33"-8 2.360 m.

A continuación: Bella, Juanita d'Or, Irancio, Jeesy, Itú, Albo, Jitlandia... hasta 17 participantes. Retirado: Ardilla III. Quiniela a 357 ptas. SOLO CINCO

Hobarí sostuvo muy bien las peligrosas embestidas de Fru Fru hasta muy cerca de los mil metros finales. Después se desmontó Fru Fru se colocó en cabeza e incluso se destacó algo ya que Entendido se resistió del esfuerzo realizado al perseguir a Fru Fru

Retirados: Belinda, Vendaval y Birmania. Quiniela a 69 ptas. HASTA CON FOTO HUBO EMPATE

Las desmontadas rezagaron a un Jasmín du Pont que se había adelantado a sus rivales y otra muy cerca de la meta a punto estuvo de eliminar a Huli que corría algo adelantado de los demás. La llegada fué apretadísima para el segundo puesto ya que Reyja parecía dominar a Pipo II y Jasmín du Pont reaccionaba por la cuerda, forzada a la comprobación fotográfica y ni aun con ésta se pudo distinguir quien había conquistado el segundo premio, algo inaudito desde que se filman las llegadas.

- 1. Huli 27"-6 2.300 m. 2. (empatados): Reyja 26"-9 2.320 m. Jasmín du Pont 27"-7 2.300 m. A continuación: Pipo II, Kasimodo, Harmonisley, Ouragán y Nogaro.

Quinielas a 53 y 82 ptas. LA ARRANCADA DE «PRINCE DU FIGUIER»

Oslo III ganó la primera batalla, fué Bufón su más directo rival durante gran parte del recorrido y Prince du Figurier el con menos suerte a la salida. Sin em-

SE ENCUENTRA EN PALMA, HEINS STORKE

PRESIDENTE DEL BORUSIA, DE DORTMUND

Ayer noche, en el restaurante Tirol, tuvimos el gusto de saludar de nuevo al distinguido amigo Heins Storke, presidente del famoso equipo Borussia, de Dortmund. Un club de solera en las competiciones internacionales, ya que ha participado, como campeón de Liga, en la Copa de Europa, y como campeón de Copa, en la Copa de Europa denominada «Recopa», en la que se proclamó campeón en el año 1966, título que recientemente conquistó el Sporting de Lisboa.

El señor Heins Storke aprovecha la mínima posibilidad para venir a Mallorca, para disfrutar unos días de vacaciones. Es hombre joven, muy amable e inteligente. Precisamente ayer comentábamos el campeonato de Alemania que acaba de comenzar.

«Hoy —nos declara— mi equipo ha empatado. No es un mal comienzo en la primera jornada de Liga. ¿En qué puesto terminaron en el reciente campeonato?»

«En tercer lugar, aunque hasta la penúltima jornada tuvimos oportunidad de ser campeones. ¿Cuándo será posible un amistoso en Palma, con el Mallorca?»

«Tenemos concertado una serie de encuentros que cubren toda la temporada de invierno. Pero siempre me agrada la posibilidad que apunta.»

«Le decimos que un director del Club mallorquín nos había hecho el encargo de sugerirle esta posibilidad. Por tanto, queda casi concertado el encuentro, aunque sin fecha oficial.»

Rudi, el popular propietario de Tirol, que sirve de intérprete, añade: «Mañana —hoy— el señor Heins estará en la tribuna del Estadio Luis Sitjar para presenciar el encuentro final del torneo entre el Mallorca y el Estudiantes de la Plata.»

Ojalá se divierta RIPOLL

Novedades en el Poblense

QUE COMENZO LOS ENTRENAMIENTOS

LA PUEBLA, 16. (De nuestro corresponsal Triay). — El pasado jueves comenzaron los entrenamientos en el campo de Sa Fortaleza. En principio creíamos, que se haría cargo del Poblense el preparador Francisco Homar, pero debido a causas totalmente ajenas al club, Homar no podrá ser alta como «mister» del Poblense hasta el día 1 de septiembre, pero, por orden del Club, se empezaron los entrenamientos a las órdenes de un conocido preparador que por deseos del citado señor y club no publicamos.

El acto empezó a las 19 horas, con unas breves palabras del secretario que entre otras dijo: «Espero de vosotros el máximo rendimiento; sé que todos pondréis la máxima ilusión para que los colores del Poblense estén siempre en los primeros lugares de esta difícil tarea que será este año la tercera división balear. Espero de vosotros que os portéis siempre bien tanto en el campo como en vuestra vida privada, y que al final nuestro sacrificio no habrá sido en vano. Recordaré que sois vosotros los que llevaréis los aficionados al campo y por todos ellos os pido que no los defraudéis, y además de no defraudar a los aficionados colaboradores para que el nombre del Poblense y de La Puebla esté siempre muy alto»

Antes de pasar adelante quiero hacer pública la siguiente nota: hace cosa de varios meses en una de mis crónicas lamentaba el mal estado del terreno de juego del histórico campo de Sa Fortaleza; hoy tengo que decir todo lo contrario. El campo y

sobre todo el terreno de juego está en inmejorables condiciones. Durante este verano se ha trabajado en él mucho y a gran velocidad. Si todo se ha podido arreglar ha sido gracias a la colaboración de los hermanos Pascual. Como su negocio es de transportes, han puesto a la disposición del Club sus camiones para todo cuanto hacia falta, llevarse escombros, traer césped nuevo aplanar el terreno de juego, etc. siempre de forma desinteresada, como también de forma desinteresada, colaboraron en arreglar los vestuarios y cuidar del césped los Sres Manolo Diez del Valle, Guillermo Capó, Migue' Pons, entre otros que en este momento no recordamos. En nombre del Poblense damos las gracias a estos señores.

La plantilla actual del Poblense es la siguiente:

Porteros: Pedro Pomar y Jaime Rayó.

Defensas: Lorenzo Cladera, Pedro Pons, Juan Cresol, Martín Paveras, Julio Fernández.

Medios: Vallesol: Cladera, Vallesol: Gost, Gabriel Serra. Delanteros: Rafael Cladera, Guillermo Caldés, Juan Serra, Antonio Comas, Alfredo Pettich, Gabriel Mir y Jaime Timoner.

De estos y por estar indispuestos no pudieron efectuar el primer entrenamiento, los jugadores Rayó, Cladera I y Mir.

Jaime Timoner Capó, de 18 años de edad natural de La Puebla, es nuevo en la plantilla del Poblense, aunque podríamos decir, que se reincorpora al Poblense, pues Timoner, jugó en su época de infantil con el club azulgrana.

para marcharse después al Luis Sitjar y luego al San Felipe, con el cual logró ser campeón de Baleares la pasada temporada. Este año, rechazando varias ofertas de clubs mallorquines, prefirió quedarse entre nosotros.

Según noticias es muy posible que el defensa Clemente vuelva a ser jugador del equipo de La Puebla

ESTADIO «LUIS SITJAR» TORNEO TRIANGULAR TROFEO FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA HOY DOMINGO, día 20, a las 20'00 h. ESTUDIANTES DE LA PLATA R. C. D. MALLORCA

NOTA: PARA PRESENCIAR ESTE ENCUENTRO SE PROCEDERA AL TALADRO DEL TICKET NUM. 3

¡Dichoso fútbol...!

TREINTA METROS CUADRADOS) DE PORTERIA...

Por S. ALZAMORA

Este verano, previo al comienzo de la temporada futbolística...

Hay que meter más goles, para que el público no se retraiga...

El público aparte del gol quiere que su obtención sea difícil...

El tamaño de la portería es un decir — su crecimiento conveniente...

Imagina ya la nueva portería y los enormes saltos que tendrá...

Los defensas tendrán más miramientos, con sus amigos los delanteros...

Los arbitros no tendrán reparo en pitar penaltys en el área...

Se le darán facilidades, se podría intentar: Facilidad núm. 1: Que el portero no pudiera usar las manos...

Facilidad en serio: Castigar las faltas que se cometan en el campo...

Facilidad fundamental: Absoluta seguridad de que al Arbitro que...



Verano con Monike

CICLISMO

LA RUTA TURISTICA CIUDAD DE SOLLER

GRAN PREMIO CICLISTA SOBRE UN RECORRIDO DE 100 Kms., DIVIDIDO EN DOS SECTORES

SE CORRERA EN SOLLER EL JUEVES DIA 24, FIESTA

DE SAN BARTOLOME, A LAS 9'30 DE LA MAÑANA

SOLLER, 17. (De nuestro corresponsal JOB). — Después de muchos años de no haberse organizado nada absolutamente en Sóller en cuanto al deporte del Ciclismo...

Dará comienzo a las 9'30 de la mañana, disputándose enseguida el primer sector, que supone un recorrido de 60 kms.

Consistirá en cinco vueltas, a razón de 12 kms. cada vuelta. El recorrido será: Arranque carretera de desvío (Garages Repic), Puerto de Sóller, Cuesta Posada del Mar, Atalaya, bajada hacia calle Antonio Montis, y regreso a la meta de salida en el arranque de la carretera de desvío.

En cada vuelta habrá puntuación para el Premio de la Montaña, que se adjudicará al corredor que haya sumado más puntos en la subida a la difícil cuesta.

Asimismo habrá sprints a cada final de vuelta junto a la meta de salida, con bonificaciones de tiempo (5, 4, 3, 2 y 1 segundos).

Terminada la primera fase de la carrera, habrá media hora de descanso.

Luego saldrán de nuevo en línea los corredores para un circuito urbano que sumará 40.800 mts. Consistirá en doce vueltas, que se iniciarán en la plaza América, con subida por calle General Godeb, Rectoría, Bauzá, Jerónimo Estades, Isabel II, carretera de desvío, Carretera de Deyá, Puente Barona José Antonio, Centro y plaza de América.

Terminada la primera fase de la carrera, habrá media hora de descanso.

Los siguientes: José Gómez Lucas, Agustín Tamames, Nemesio Jiménez, Jesús Ochotorena, Miguel María Lasa, José Luis Elorriaga, José Moreno Torres, José Alvela, Daniel Yuste, Joaquín Presencia

NINGUN MALLORQUIN

AL MUNDIAL DE CICLISMO DE CARRETERA (AFICIONADOS)

Madrid, 19. (Alfil). — La Federación Española de Ciclismo ha designado a los corredores aficionados que actuarán en las pruebas de ruta de los próximos Campeonatos Mundiales en Holanda.

Son los siguientes: José Gómez Lucas, Agustín Tamames, Nemesio Jiménez, Jesús Ochotorena, Miguel María Lasa, José Luis Elorriaga, José Moreno Torres, José Alvela, Daniel Yuste, Joaquín Presencia

Anoche acudió más público al Luis Sitjar para presenciar el segundo partido del torneo.

Pero muchos miles de aficionados lamentan no haber asistido a la exhibición del Estudiantes.

Esta noche tendremos la final. Y una prueba muy difícil para el equipo palmesano.

A los argentinos les pueden cambiar de nombre. De estudiantes no tienen nada.

A pesar de que la asistencia de público fue floja, en el primer partido, se recaudaron 50.000 pesetas.

Y es que en el Mallorca han cuidado mucho el asunto invitaciones.

Antonio Oviedo entró en el estadio con una entrada —de pago— de preferencia.

El portero estuvo un minuto mirándola, hasta que Antonio tuvo que decirle: —¿Es falsa?

Si esto lo repite muchas veces en días de gran afluencia, algunos espectadores entrarán cuando termine el encuentro.

También en el portal de «pases e invitaciones» un empleado tuvo que mirar mucho tiempo un carnet de prensa. De Prensa, no de los que parecen y no son.

De nuevo va a animarse el asunto de las peñas del Mallorca. Ahora ya se ha mantenido un contacto, a los que seguirán otros.

El que sumara más puntos entraría en posesión de un espléndido trofeo; que está dispuesto a regalar la firma Cafés Congo.

BUEN FUTBOL ...Y TRASPASOS



El confidente deportivo, al acudir a la redacción, dice:

—Supongo que los espectadores que estuvieron en el «Luis Sitjar» anteanoche se dieron cuenta de que el Estudiantes es un gran equipo; digno campeón de su país. Lo demostraron, de manera especial hasta que consolidaron la victoria.

—¿Qué virtudes apreciable?

—Muchas. El fútbol argentino ha cambiado. Se deja a un lado el exhibicionismo para jugar un fútbol práctico y efectivo. Con la base de la velocidad. ¡Qué rapidez en desprenderse de la pelota al primer toque! ¡Y qué perfecta incisión dentro del área decisiva! Los cambios son perfectos. En suma, uno de los mejores equipos que han pasado por Palma en toda la historia.

—¿Quién ganará el torneo?

—El campeón criollo. ¿Acaso puede dudarlo alguien después del primer encuentro?

—¿Tienes noticias del Mallorca? Se habla de bajas, de traspasos...

—Después de causar baja Pepín, me han dicho que se ha llegado a un acuerdo para rescindir el contrato con Herrerita. También ha habido conversaciones con Martínez, diciéndole que si encuentra otro Club, se está dispuesto a llegar a un acuerdo. Y otro de los que causan baja es Araujo. Al menos se pretende que así sea.

—¿Qué opinas tú? —No puedo opinar por que la plantilla actual, muy renovada —quizá demasiado— como se hizo en la temporada anterior— es una incertidumbre. Si el equipo responde bien, merecerá elogios; si sucede lo contrario, habrá críticas. Todo depende de los resultados. Pero es indudable que esta temporada los aficionados parecen un poco desconcertados. Y la crítica también, ya que no vemos en el equipo a ningún hombre conocido. Existe la teoría de que lo importante son «hombres» y no «nombres». Insisto que todo depende de los goles.

—¿Qué le has visto a este Mallorca que acaba de enfrentarse al Europa?

—Cosas buenas y defectos.

—¿Lo bueno?

—El entusiasmo total.

—¿Defectos?

—No pueden comentarse después de un partido. Frente a los argentinos tendrán oportunidad de una prueba casi definitiva. Hasta el martes, pues.



MARTINEZ

RIPOLL

cambió de manos de las dos mencionadas «figuras», estuvo compuesta por Bonín-Dameto.

Hubo mucha palabrería sobre... una cena de langosta.

Al final nada. Los «campeones», que tienen gran resistencia física y excelente compensación, fueron Company y nuestro colaborador Aloy.

En la segunda prueba —truck— los «ases» derrotaron escandalosamente a Dameto y Escandell.

También se habló de la «langosta», pero... ¡nada!

El presidente de la Federación Balear de tiro al plato presentaba a «estudio» ciertos problemas a Dameto y Company, que resolvían antes de «proponerlos».

El amigo Escandell, debido a los excelentes resultados hasta ahora obtenidos, según manifestaciones «no oficiales», participará en una competición de la Costa del Sol.

MOSCARDON

Run-Run

De ello hablaremos en ediciones próximas.

Recordamos que en el primer partido de Liga le será entregado a Victoriero el trofeo Peña Graderío, instituido el año pasado para premiar al jugador del Mallorca que fuera alineado más veces.

Hará la entrega el presidente de la Peña, don Juan Pons, que seguramente tendrá la compañía de su «escudero», Antonio Ribas, «el figaró».

Mientras se celebraban las tiradas del Campeonato de Baleares de tiro al plato, se desarrollaron dos encuentros en el frontón del Club Tiro Pichón de Mallorca.

La primera pareja derrotada fueron Bonín-Berga, a manos de unos insospechados «ases».

La segunda pareja, que su-

LUCHA LIBRE PLAZA DE TOROS DE PALMA

MARTES 22 DE AGOSTO A LAS 10'45 NOCHE

FREISTIL CATCH WRESTLING

PRELIMINAR DE GRECORROMANA

PRESENTACION DOS CAMPEONES

YUGUEROS y LUC BARRETO

PUJOL - MATHIAS

EL GRECO - MARIANO YUGUEROS

GARCIA ARROYO - LUC BARRETO

Catch a cuatro PAREJA AGRESIVA

ACHIM CHALL - ESTEVE CLEMENS

PRESENTACION PAREJA ENMASCARADOS. HALCON DE ORO - HALCON DE ORO

APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS Localidades: Caballeros 25 pts. — Señoritas, niños y Militares 10 pts. Servicio extraordinario de Autobuses para todas las líneas

CATALUÑA (MASCULINOS) Y CASTILLA (FEMENINOS) EN PRIMER PUESTO

DE LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE NATACION

Madrid, 19. (Afil). — Ha habido que esperar hasta la quinta jornada, pero por fin se ha batido un record de España en los Campeonatos Nacionales que se vienen celebrando en la Piscina Municipal.

La catalana Maria Ballesté, en un estilo que no es su estilo y en una distancia que no es su distancia, ha logrado derribar la marca española de los 200 m. mariposa, con 2 minutos 48 segundos 6 décimas, sobre los 2:55-6 que eran la marca anterior.

La sorpresa ha sido la de Pérez Cospedal que con 14-5. Nadó a ritmo y brazada potentes y eficaces, aunque nos tememos que ha dado de sí todo lo que tiene y que esta tarde bajará ostensiblemente esta marca. Arturo Lang-Lenton es nuestro favorito, igual que Isabel Piñón, para la palanca. Esto es todo pues, de lo acontecido esta mañana en la Piscina Municipal. Muchas series, muchas eliminatorias, y mucho calor. De lo único que hubo poco ha sido nublado.

RESULTADOS TECNICOS:

400 m. libres-masculinos

Primera Serie

- 1. Fernando Delgado (Melillense), 5-37-9.
2. Enrique Sánchez (Cast. Rioj.), 5-55-1.
3. Alberto Roldal. (Balear), 5-56-8.
4. José L. García (Melillense), 6-32-6.

400 m. libres femeninos

Primera Serie

- 1. Margarita Birriol (Suroeste), 6-08-7.
2. Isabel Real (Ast. León), 6-37-0.
3. Carmen Rodríguez (Ast. León), 6-40-9.
4. Pilar Ojeda. (Andaluz), 6-55-0.
5. Rosa Barceló (Balear), 6-57-0.

400 m. libres femeninos

Segunda Serie

- 1. Elvira Blanco, (Canaria), 5-45-4.
2. Mari Bernet, (Ceuti), 5-49-3.
3. Belén Boloqui, (Aragonesa), 5-44-5.
4. Rosario Pelayo, (Valenciana), 6-18-1.
5. Carla Millicent (Balear), 6-22-6.

100 m. espalda femenino

Primera Serie

- 1. Rosa Sánchez, (Castellana), 1-18-9.
2. Fátima Padrón, (Canaria), 1-23-5.
3. Isabel Ortega, (Catalana), 1-25-2.
4. Elena Oeden (Balear), 1-39-1.

100 m. mariposa

masculinos

Primera Serie

- 1. Fernando San Juan, (Valenciana), 1-09-9.
2. Ignacio Vizcaino (Gallego), 1-14-5.
3. Juan Baret, (Ceuti), 1-16-9.
4. Rafael Summer (Balear), 1-23-1.

100 m. mariposa

masculinos

Cuarta Serie

- 1. Joaquín Cospedal (Castellana), 1-04-1.
2. Joaquín Puñols (Catalana), 1-05-1.
3. Manue Esquivias (Andaluz), 1-07-8.
4. Bernardo Ferrer (Balear), 1-13-3.

El nadador Bernardo Ferrer batió record de su región en la prueba de 100 m. mariposa al establecer el de cincos largos. 200 m. mariposa

femenino

Primera Serie

- 1. So Izarragui (Valenciana), 3-27-6.
2. Mercedes Grimalva (Aragonesa), 3-28-4.
3. Carla Millicent (Balear), 3-28-4.

La nadadora C. Millicent de la F. Balear bate el record de su región inf. y abs. anterior 4:15-0 y 3:38-1 respectivamente y establece el record de piscina larga. Clasificación final 200 m.

mariposa-femeninos

- 1. María Ballesté (Catalana), 2:53-7.
2. M. Von Carsten, (Castilla), 3:03-9.
3. Ana M. Gallego (Castilla), 3:03-9.
4. Carla Millicent, (Balear), 3:03-9.

CLASIFICACION

MASCULINA

- 1. Catalana, 231 puntos.
2. Canaria, 225.
3. Castellana, 128.
4. Vasco-Navarra, 160.
5. Valenciana, 113.
6. Andaluz, 76,5.
7. Aragonesa, 65.
8. Ast. Leonesa, 54.
9. Gallega, 31.
10. Balear, 29,5.
11. Ceuti, 1.
12. Sureste, 8.
13. Melillense, 6.

- 14. Castellano Rioj., 4 puntos.

FEMENINA

- 1. Castilla, 308 puntos.
2. Catalana, 275.
3. Canaria, 169.
4. Vasco-Navarra, 160.
5. Valenciana, 126.
6. Aragonesa, 100.
7. Ceuti, 54.
8. Andaluz, 39.
9. Gallega, 24.
10. Balear, 23.
11. Astur-Leonesa, 15.
12. Suroeste, 14.
13. Cast. Kiojana, 6 puntos.

TIRO AL PLATO CAMPEONATO DE BALEARES DE E. Y O.

EL SR. FRAU CONSIGUIO EN LA PRIMERA SERIE 25/25

Esta mañana finalizará el campeonato balear

Ayer por la tarde, en el Club Tiro Pichón de Mallorca, se celebró la tirada con motivo del Campeonato de Baleares de Tiro al Plato, de la Obra Sindical de Educación y Descanso. Como cabía esperar, la competición fue interesante, por varios conceptos. La participación de 36 tiradores; entre estos, cinco de Ibiza y cuatro de Menorca, y los demás, de distintos pueblos de Mallorca.

Se tenía en cuenta, que muchos tiradores extrañarían el sistema del «foso olímpico», por lo que con este desconocimiento los resultados de la primera serie de 25 platos resultaron excelentes. Se formaron seis escuadras, siendo el señor Reynés, con 23-25, quien había logrado mejor resultado antes de que tomara parte la cuarta escuadra, en la que formaban los señores Frau, Berga, Sagrera, Tugores, Perelló y Com-

pany. Esta escuadra fue la que consiguió un pleno de 25 platos por parte del señor Frau. Al finalizar de disparar los de la escuadra, los numerosos concurrentes aplaudieron efusivamente, la excelente tirada realizada por el campeón de la misma. Clasificación de la Primera Serie: 1. Sr. Frau 25-25. 2. Sr. Berga 24-25. 3. Sr. Reynés 23-25. 4. Sr. Sagrera 22-25. 5. Sr. Borrás 21-25. 6. Sr. Vidal 21-25. 7. Sr. Tugores 21-25. 8. Sr. Puñet 20-25. 9. Sr. Lorite 20-25. Hasta un total de 36 tiradores.

SALA BURIN ¡ANTICIPA UNA DE REFRIGERADA SUS SELECCIONES DE LA TEMPORADA 1967 - 68!

UNA PELICULA HECHA PARA DIVERTIRLE A USTED Y COMPLICAR LA VIDA A SUS PERSONAJES



Prométele Cualquier Cosa

KEENAN WYNN / HERMIONE GINGOLD / LIONEL STANDER / ASA MAYNOR / CATHEEN NESBITT / BOB CUMMINGS

Producida por: STANLEY RUBIN. Argumento y guion de: WILLIAM PETER BLATTY. De la historia de: ARNE SULTAN y MARVIN WORTH.

¡La más salvaje, la más dinámica, la más atrevida comedia!

- MAÑANA -

Vean a: WARREN BEATTI, EL GALAN DE «SPLENDOR EN LA YERBA» y a LESLIE CARON, LA INOLVIDABLE «LILI»

¡Y OIGAN A TOM JONES CANTANDO UNO DE SUS GRANDES EXITOS MUNDIALES!



FRAU

Esta mañana a las ocho horas se iniciará la continuación de la tirada del campeonato balear de tiro al plato, de la Obra Sindical de Educación y Descanso. A pesar de que muchas sorpresas se vienen realizando en estas competiciones de tiro al plato, suponemos que el campeón y Subcampeón, se hallarán entre los cinco primeros clasificados.

ESTA TARDE, INTERESANTE TIRADA EN S'ILLOT

20 Trofeos y 10.000 pesetas en premios. Esta tarde, en la playa de S'illot, Manacor, se celebrará una interesante tirada al plato, organizada por la Federación Balear, dando comienzo a las 15:30 horas. Inscripción de 350 pesetas y 150 los locales, con platos incluidos. Se concederán veinte hermosos trofeos, y 10.000 pesetas en premios. Tres trofeos para los tres primeros clasificados locales, y un trofeo para el primer clasificado de la categoría «junior», donado por la Federación Balear de Tiro al Plato, siempre que éste no haya conseguido clasificarse en la general.

Como se halla en puertas la celebración de la semana deportiva, donde se realizarán excelentes tiradas organizadas por la Federación Balear, así como por los dirigentes del Club Tiro Pichón de Mallorca, cabe esperar una concurrencia asistida de tiradores, que al mismo tiempo optará a los premios y trofeos que se concederán en la tirada de S'illot, conseguirán una mejor preparación miras al excelente programa, que con motivo de la semana deportiva, se celebrará.

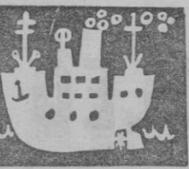
Una prueba más organizada por esta ejemplar Federación regional, que no regatea esfuerzos para conseguir un aumento de aficionados así como contentar a los numerosos tiradores de estas islas.

Otra boda de Cassius Clay

Nueva York, 19. (Afil). — El campeón mundial de los pesos pesados Cassius Clay, se ha casado hoy con Bellinda Boyd de 17 años, en Chicago.

La ceremonia tuvo carácter privado y se llevó a cabo en los ritos de la secta de los manes negros, a la cual pertenecen los contrayentes.

Querto



AMBIO DE MANDOS

EL «SARATOGA»

EL «CIUDAD DE HUESCA» EN VIAJE «EXTRA»

SU ESCALA EL INGLES «REINA DEL MAR»

Importantes no se han producido ayer en el puerto, el fuerte movimiento de llegadas comerciales, pero al igual que en las jornadas pasadas, las mercancías desembarcadas por los diversos entrados son en su casi totalidad partidas de carga tomadas en puertos españoles.

Además ha sido muy poco lo anunciado hasta ayer por la tarde de los días venideros. De escalas trasatlánticas, después hablando de llegadas comerciales, tan sólo los buques que podríamos llamar «regulares» han anunciado su llegada para hoy.

Se no quiere decir que, forzosamente, el movimiento de hoy sea ser poco o de escaso interés, puesto que ya lo hemos visto tantas veces, tras un día de no haberse anunciado prácticamente nada, viene otro con un gran ajetreo.

DE TRASATLANTICOS

Estaba anunciado, llegaba ayer a Palma el trasatlántico de la inglesa «Reina del Mar», que habría de quedar, como todos los que están en la actualidad realizando un interesante cruce por diversos puertos mediterráneos, entre los que se incluye la escala en Palma.

La «Reina del Mar» salió de Southampton, hace de ello unos días, y tras su visita mediterránea, volverá a finalizar su cruce en aquel importante puerto inglés.

Ante la estancia del buque en nuestros muelles, el pasaje a bordo, un millar de turistas aproximadamente, se dedica a recorrer parte de la isla para luego, por la noche, embarcar de nuevo en el paquebote y partir con rumbo hacia otro puerto.

EXTRA

Tratar de dar abasto al elevadísimo número de pasajeros, en estas fechas afluyen a la isla, se han creado, como en otros puertos, una serie de viajes extra que corren a cargo de varios buques de la Trasmediterránea.

En otros días en distintas ocasiones hemos hablado. Generalmente hacer la travesía entre Barcelona y Palma una o dos veces por semana. Con ellos, con los viajes extra, se permite el traslado de cientos de pasajeros que vienen o se marchan de la isla.

El «Ciudad de Huesca», que en esta ocasión vino procedente de Ibiza, isla ésta que está despertando un extraordinario interés tanto entre el turismo nacional como el extranjero. «El «Ciudad de Huesca», no hace falta decirlo, vino y con el «completo» en todas sus dependencias.

ATLANTICOS

Esta vez no se han anunciado más escalas trasatlánticas que las que en otras ocasiones hemos hablado. Es decir, de los «Leonardo», «Anna C», «Ascania», «Akropolis», «Hermes». Estos últimos, como se sabe, están realizando una serie de cruces de carácter regular cada siete días en nuestro puerto.

Además ya se anunciarán, mejor dicho, ya se confirmarán otras escalas para la semana entrante. Y a propósito de ellas, los que de una manera u otra están ligados con las diarias portuarias, hacen ya sus cálculos sobre si se batirá el record de llegadas trasatlánticas. Por el momento, permitásenos emplear los futbolísticos, el balón está en el tejado.

DE MANDO USA

Por la tarde se ha celebrado en el Club Náutico, una reunión para despedir al capitán Tully, que hasta el momento ostentó el mando del portaaviones «Saratoga», surto en aguas de la bahía.

El mando del citado buque de la Sexta Flota pasa ahora a manos del capitán Dyck.

El acto ha sido sencillo y al mismo han asistido nuestras autoridades y un selecto número de invitados tanto nacionales como norteamericanos residentes en la isla.

Entre el capitán Tully y Dyck, se intercambiaron parlamentos cordiales.

ACIONES

Los buques de la Sexta Flota siempre despiertan en nuestros muelles una gran curiosidad entre los muchos aficionados a las cosas del mar. Por ello han sido muchísimos los que en estos días han pedido en dónde se podían conseguir invitaciones para visitar los buques norteamericanos.

Las invitaciones se pueden retirar en la Agencia Consular de los Estados Unidos, en la calle Jaime III, número 67, a horas de oficina.

DEL MAR

La previsión del estado del mar, valdiera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla.

J. J.

NOVEDAD

EL GRUPO «FARSA» ACTUA HOY EN «TAGOMAGO»



Algo insólito va a ocurrir esta tarde. Por vez primera, un grupo de Teatro-mimo va a actuar en un «night-club», en una sala de fiestas. La música de baile, a cargo de la orquesta «Sambossa», interrumpirá su melodía para dar paso, en la pista, al arte del grupo «Farsa».

Los mimos de «Farsa», que se presentaron ante el público en el recinto de la Feria de Muestras, reaparecerán ahora en un escenario inédito en esta clase de manifestaciones artísticas. Sin embargo, bien se sabe, es un escenario abierto a todo lo que encierre gran calidad artística, sean cantantes, músicos o... mimos.

Es un experimento en cuestión de espectáculos, no cabe duda, lo que «Tagomago» ofrece esta tarde. Pero, dada la excelencia de los intérpretes, se puede garantizar que ello constituirá un éxito artístico y de público.

Lea «BALEARES»

ACUERDOS DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente, en sesión del 13 de Agosto de 1967.

Se autoriza a la Compañía Telefónica, para instalar poste y abertura de zanjas para conducciones subterráneas en Camino Son Gotleu.

Se autoriza a D. F. Martín, en representación de COMYLSA, para abrir pavimentación en plaza Rosellón, al objeto de efectuar sondeos para concurrir a licitación aparcamiento subterráneo.

Se autoriza a SMAYA la abertura de zanjas en calles Bernardo Calvet, Son Armadans, Lisboa, Obispo Campins, S. Leandro, S. Alonso, calle B. Bayarte, Camino Son Gotleu, Covadonga, Norte, División Azul, Jazmin, Mazagán, Gual, Teniente Ferrá Fiol, Capitán Clar Aloy, Impresor Calafat, Maestro Vives, 363, 380, Gabriel Carbonell, Desbach, 210, Son Naldet, Siquier, Limón, Vigo, Maestro Ekitay Ahn, Nuño Sons, Luis Martí, Palacio, Punta, Flechas M. Serra, Gabriel Martorell, 204, Cuatro, Sedal, San Rafael, J. W. Goethe, Parcelas, Letra A. Guasp, 205, Avda. Cintura.

Se autoriza a GESA la abertura de zanjas en calle Amer, Bover, Gallana, Villalonga, A. Aspargo, Tte. Coronel Franco, Plaza España, Cores, Huesca, 245, Sin nombre de Son Forteza, Antillón, Benito Pons, Concepción, Flecha M. Serra, Gabriel Maura, Reina Esclaramunda, Soldado I. Comas, Plaza Serralla, Avda. A. Roselló, Padre B. Pou.

Se acuerda abonar a D. J. Perrelló trabajos de desescombro realizados en camino San Bernardo.

Se aprueba certificación a buena cuenta a favor de D. Juan Clifre, Contratista de las obras de Urbanización, pavimentación asfáltica, alcantarillado, en Plaza Serralla, Calle Ballet, Salvá, Gual, Murillo y Rodríguez Arias.

Se aprueba la liquidación de las obras de instalación de alumbrado público en plaza La Lonja realizadas por Eléctrica Española.

Se aprueba proyecto de instalación de alumbrado público en Plaza O. Berenguer de Palou.

Se acuerda la adquisición de uniformes para personal de la Casa de Socorro.

Se acuerda la adquisición de material para la Casa de Socorro.

Se aprueba proyecto reativo a obras de reparación e instalación de nuevas unidades sanitarias en edificio Escolar de Son Cavals.

Se conceden once permisos para efectuar obras particulares.

Se concede permiso condicionado a D. Enrique de Bonilla y Mir para construir edificio en solar de la Urbanización Son Bull.

Se acuerda la adquisición de placas de mármol para rotulación de vía pública.

Se accede a la petición de don Francisco Andreu, interesando devolución de ingreso indebido por el concepto de licencia de construcciones particulares.

Se desestima el recurso de reposición de D. Guillermo Aloy interpuesto contra la liquidación por el concepto de recogida de basuras.

Se estima el recurso de reposición de doña Carmen Morey, interpuesto por el concepto de derechos y tasas de recogida de basuras.

Se accede a la petición de don Ramón Pardiña, interesando devolución de ingreso indebido por el concepto de recogida de basuras.

Se aprueba proyecto relativo a pal de Contribuyentes de los derechos y tasas por Territorial correspondiente a 1966.

Se aprueba el Padrón de Contribuyentes del Arbitrio aceras sin construir correspondiente al ejercicio 1966.

Se acuerda hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de nueve turistas ingleses a consecuencia de accidente de tráfico ocurrido el día 11 de los corrientes en la Carretera de Manacor y que se exprese la condolencia al Cónsul británico, rogándole al propio tiempo de traslado de este acuerdo a la familia directa de cada víctima.

SOCIEDAD

Natalicio

El hogar de los esposos don Antonio Mas y doña Catalina Roselló, se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, tercer fruto de su matrimonio, a la que se impondrá el nombre de María del Carmen. Reciban los venturosos padres nuestra cordial enhorabuena.

JEFATURA DE TRAFICO

Talleres de reparación

Servicio permanente de taller de reparación de automóviles y al mismo tiempo de neumáticos que deben permanecer abiertos al público hoy día 20.

TURNO DE TALLER

Talleres Oliver S. R. C.: Avenida A. Roselló, 74; Tel. 222483.

TURNO DE NEUMATICOS

Rafael Solo Trigueros: M. de la Cenia, 72; Tel. 232016.

SERVICIO PERMANENTE

DE GRUAS

A. Salas Tormos: M. Marqués, núm. 62; Tel. 214953.

SERVICIO PERMANENTE

REPARACIONES URGENTES

Garage Canals Mascará: M. de los Santos Oliver, 9. Palma Nova. **LUCHMAYGR**

Taller de don Antonio Jaume: Calle Pescadores, 2; Tel. 110.

También permanecerán turnos de guardia de talleres de reparación de Inca, Manacor, Pollensa, Sóller y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Dña. ANTONIA MAS CRUELLAS

(VIUDA DE D. JUAN POL)
Que falleció ayer a la edad de 85 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hija Isabel M.; hijo político Miguel Roig Covas (Encargado de Gas y Electricidad S.A.); nietos Antonia (Religiosa Carmelita Descalza), Guillermo y Juan Miguel; nieta política Magdalena Figuerola, y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar hoy a las veinte horas en la Parroquia de San Miguel, y al funeral que se celebrará en dicha Parroquia mañana lunes a las veinte horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: calle Cardenal Pou, n.º 10-2.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Francisca Ramonell Llobera

(VIUDA DE A. VIDAL)
Que ha fallecido a la edad de 97 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Antonio, Damián, Francisca, Fausta, Juan, sus hijos políticos Magdalena Barceló, Francisca Bibiloni y Gregorio Pascual, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar hoy domingo a las seis en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad y mañana lunes veintuno, el funeral a las seis de la tarde por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle San Agustín, 6-2.º-1.º
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

GABRIEL MULET, VICTIMA DE UN ACCIDENTE

Anoche, a las once y media, llamó a la redacción de «BALEARES» uno de los dirigentes del equipo ciclista Picadero-Damm de Barcelona, para decirnos: «Pueden informarnos qué accidente ha sufrido nuestro corredor Gabriel Mulet?»

Ello nos cogió un poco de sorpresa, porque no teníamos conocimiento de ello. La voz amigo continuó: «Mañana, domingo, Gabriel debía tomar parte en una prueba ciclista, y acabamos de recibir un telegrama que dice: «Imposible desplazarme a causa accidente». Como en su domicilio no tiene teléfono, nada sabemos al respecto. ¿Podrían ustedes ayudarnos?»

—Y claro que les ayudamos. Para que supieran la verdad... y también, como es natural, para saberlo nosotros.

Nuestro especialista en ciclismo, Jaime Aloy, se trasladó al domicilio de Gabriel Mulet, encontrándole en cama. Todo quedó aclarado.

El pasado viernes, en las inmediaciones de Porto-Pi, Mulet pilotaba una motocicleta en la que llevaba de pasajero a su novia. Sufrieron una caída, resultando el ciclista con erosiones y contusiones en diferentes partes del cuerpo, y su novia, Manolita Marqués, con conmoción cerebral. Al principio se temía que las lesiones de Gabriel fueran más graves. Pero, afortunadamente, ambos heridos se recuperarán guardando reposo.

Esta es toda la verdad. Aclarada para nosotros y para el director deportivo del Picadero-Damm.

FRANCO EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

(Viene de la tercera página) EL CAUDILLO INAUGURA

EN LA CORUÑA 1.200

VIVIENDAS

La Coruña, 19. (Pyresa).— Mil doscientas viviendas que componen el barrio de Las Flores incluido dentro de la primera fase de construcciones del polígono de Elviña, han sido inauguradas esta tarde en La Coruña por el Jefe del Estado. El polígono residencial de Elviña es un complejo modelo en su género al que se han aportado las mas modernas técnicas arquitectónicas y que ha de resolver en buena parte el problema de la vivienda que tiene planteado por su crecimiento La Coruña. La calidad y dimensiones del polígono están concebidas con vistas al futuro de acuerdo con las necesidades de una ciudad proyectada con amplitud de miras en el tiempo. El barrio de Las Flores que el Caudillo acaba de inaugurar, es el comienzo de una gran obra cuya primera fase estará totalmente concluida en 1971 dentro del Plan Nacional de la Vivienda.

10.000 VIVIENDAS

El total del polígono comprenderá 8.000 a 10.000 viviendas. El coste aproximado del barrio de Las Flores es de 500 millones de pesetas y ocupa 104 hectáreas. Han sido minuciosamente estudiados todos los detalles desde la orientación de las fachadas a las amplias zonas verdes pasando por las galerías de porches, la construcción de abarcamiento subterráneos, estación central de autobuses, un gran parque guarderías infantiles, iglesia, centros de recreo, ausencia de tráfico rodado en las zonas habitadas, etc.

Por su parte el problema de los accesos ha sido perfectamente solucionado mediante planes coordinados con la Jefatura de Obras Públicas y con la construcción de una vía subterránea de 25 metros de anchura y una longitud de 250 metros que comunicará con el puerto sin interferir la carretera general, túneles cuya construcción está a punto de ser terminada.

La renta de las viviendas del barrio de Las Flores inaugurado hoy es de 800 a 1.500 pesetas mensuales en régimen de acceso a la propiedad.

El polígono de Elviña es en suma una ingente obra en la que trabajan con afán e ilusión el Ministerio de la Vivienda y la Obra Sindical del Hogar.

LEGGADA DEL CAUDILLO

A las siete de la tarde llegó al barrio de Las Flores el Jefe del Estado a quien acompañaba en su coche el Ministro Secretario General del Movimiento señor Solís, esperaban al Caudillo, los Ministros de la Gobernación, Marina, Agricultura, Información y Turismo y Comisario del Plan de Desarrollo. Se encontraban igualmente en la entrada del polígono los Directores Generales de la Guardia Civil, Seguridad y de la Vivienda con las autoridades regionales, provinciales y locales. Un inmenso gentío tributó a S. F. un entusiasta recibimiento.

El Caudillo y su séquito ocuparon amplia tribuna desde la que pronunció unas palabras el Gobernador Civil de la provincia Sr. Avendaño Porrua para explicar brevemente lo que es y supo el polígono cuya primera parte se inaugura y resaltar la gran labor que en él lleva a cabo la Obra Sindical del Hogar y el Ministerio de la Vivienda para concluir con las siguientes frases: Esta paz que da nombre al distrito, es el ejemplo que V. E. enseña al mundo como meta de los pueblos cuando realmente la quieren, ofreciendo para ello el orden y el trabajo que nos

harán dignos de las lágrimas y de la sangre de quienes la hicieron posible, y de nuestro capitán que es el mayor orgullo de su provincia y de España.

PALABRAS DE SOLIS RUIZ

Acto seguido hizo uso de la palabra el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos señor Solís Ruiz quien tras saludar al Caudillo de España señaló que por ser la Obra Sindical del Hogar la constructora de estas viviendas y por ausencia de su querido compañero señor Sanchez Arjona le correspondía el honor de hacer uso de la palabra en tan emotivo cual importante acto. V. E. —dijo— nos habla de la unidad necesaria, de la hermandad conveniente para engrandecer una nación y de la desunión como causa clave de su hundimiento: En esta obra ha habido unidad, hermandad y compañerismo y ha sido posible el llevarla a cabo merced al Ministerio de la Vivienda y el pueblo español unido. Hoy inauguramos el barrio de Las Flores que consta de 12.000 viviendas de las cuales se entregan en este acto 1.200, parte de un polígono que unirá la vieja Coruña tradicional con la nueva Coruña, la Coruña de nuestros padres con la de nuestros hijos. Señaló a continuación el señor Solís, que el Director General de la Vivienda señor Salgado Torres explicaría el polígono al Caudillo sobre las maquetas primero y sobre la realidad después. Resaltó la gran labor que, en la construcción de viviendas se viene realizando en La Coruña y su provincia con tres polígonos en la capital, dos en El Ferrol y uno en Santiago. El Ministro Secretario General terminó diciendo: Aquí están los hombres que os acompañaron para reconquistar a España, pero están con sus mujeres y sus hijos. Como entonces y como siempre dispuestos a obedecer y a salvar a España, dispuestos a llegar a donde llegue cualquier nación.

Gracias en nombre de estas familias que van a habitar este barrio orgullosas de recibir de vuestras manos el título correspondiente. Todos estamos emocionados y pagamos con lealtad y con sacrificio y con heroísmo si necesario fuera ENTREGA DE TITULOS

Después de las palabras del Sr. Solís que fueron entusiastamente aplaudidas, el Caudillo hizo entrega de los correspondientes títulos beneficiarios a 25 personas que representaban al resto de los nuevos vecinos del barrio de Las Flores.

El Caudillo y sus acompañantes recorrieron diversas calles del barrio y visitaron viviendas para escuchar sobre las grandes maquetas las explicaciones del Director General de la Vivienda. El Jefe del Estado fue entusiastamente aplaudido durante su recorrido por el barrio y en el momento de abandonar el mismo tras el emocionante acto celebrado.

CENA DE GALA EN EL

AYUNTAMIENTO CORUÑES

La Coruña 19. (Pyresa). — Esta noche, se celebró, en el palacio municipal coruñés la cena de gala que el Ayuntamiento ofrece a Su Excelencia el Jefe del Estado y a su distinguida esposa, doña Carmen Polo de Franco. Desde mucho antes de las diez de la noche, hora fijada para el acto, millares de coruñeses se congregaron en la plaza de María Pita para presenciar el paso de Sus Excelencias y aplaudirles. A la hora indicada, hi-

TORNEO TRIANGULAR EL MALLORCA GOLEO AL EUROPA

Pero los europeístas no supieron encajar deportivamente la derrota. Nervios y expulsiones en el segundo tiempo. -Paso a la juventud

DOMINGUEZ, PUIG (3), JOSEITO Y CIFRE, GOLEADORES MALLORCA, 6 - EUROPA, 2

Hoy, la gran final entre el Estudiantes de la Plata y el Mallorca que dará comienzo a las 8 de la noche

Otro buen partido presencia-mos anoche en el «Luis Sitjar». Hubo naturalmente más

interés por parte del público ya que intervenía en la contienda el Mallorca y eran muchos los que deseaban la victoria de los decanos, para hoy a las ocho de la noche, poder asistir a lo que indudablemente puede ser una gran final y en la que se decidirá la posesión del trofeo. En estos momentos el Estudiantes de La Plata y el Mallorca están empatados a puntos, ya que ambos triunfaron ampliamente del Europa, anteanoche el Estudiantes por 3-0 y anoche el



JOSEITO

Mallorca por un impresionante 6-2.

Decimos que se pudo ver un buen partido, pero debemos aclarar que también tuvo sus dos tiempos. Aún cuando en el primero agradara el Mallorca por su empuje ante la meta y por su facilidad goleadora —también había marcado tres goles— hubo sus más y sus menos entre los aficionados por aquello de que incomprensiblemente había encajado dos goles de manera inesperada y esto empañó algo el éxito ini-

cial de este primer tiempo. Pero, en todo momento el Mallorca dio la sensación de una superioridad manifiesta sobre sus adversarios y se esperaba un segundo tiempo decisivo y de mucho nervio por ambos bandos.

Digamos que durante el descanso, hubo sus discusiones porque Domenech el ex mallorquinista hoy en las filas del Europa tuvo unas palabras no muy ortodoxas con el juez de línea y Dauder quería que se le sancionara, cosa que no ocurrió. En fin, que había nervios en los vestuarios y el descanso parecía cualquier cosa menos el intermedio de un partido amistoso. Si se hubieran disputado los dos puntos, no hubiera sido peor.

Total que en la reanudación del partido y aún cuando se hicieron algunas sustituciones en los dos bandos, se enrareció el ambiente, se jugó con bastante dureza y menudearon los golpes, pero a pesar de ello el Mallorca se superó, jugó con mayor alegría, con más fuerza, con más ganas y con más juventud sobre todo y entonces el Europa fue arrollado materialmente y al ver como subían goles en el marcador, se pusieron demasiado nerviosos y el árbitro se vio obligado a despedir a dos europeístas que se ganaron las iras del público por su falta de corrección y desconsideración para con sus compañeros.

Decíamos al principio que el encuentro había sido bueno pero tuvo dos partes totalmente distintas. Queremos aclarar que la segunda fue superior a la primera y que el marcador con ser confuso, no

refleja exactamente lo que fue la contienda, ya que Mallorca debió marcar algunos tantos más.

Este detalle hace que se espere hoy el encuentro de verdadera ilusión entre el Estudiantes y el Mallorca, que han de dirimir la auten-



DOMINGUEZ

final para la posesión del trofeo en litigio.

Podríamos señalar destacados, porque a fe que los hay pero preferimos resumirlos diciendo que se impone el paso franco a la juventud. Debemos decir que del Mallorca han marchado algunos veteranos, pero que se imponen la marcha de algunos más, pues el ímpetu juvenil de muchos chicos de ahora es palpable que lo arrollen todo y lleguen a ello.

En resumen diremos que el partido estuvo muy bien jugado, la gente lo celebró de verdad que para que nada faltara hubo incluso expulsiones y sanciones. Dio la impresión que se trataba de un partido de campeonato.

DATOS PARA EL ARCHIVO

A las órdenes del coleto Sr. Grande, que tuvo sus iras, los equinos se alinearon de la siguiente forma: MALLORCA: Piris (Villanova); Doro, Robles (Formosa); Sans; Chanchó (Robles); Pignatelli; Joseito, Dominguez (Dafre); Puig, Parera (Bello), Carmelo. EUROPA: Pamols; Cerdas; Duro, Domenech; José Barberá; Galt, Llopis, Paquito y Elizondo.

GOLES

En el primer tiempo marcaron por el Mallorca Dominguez y Puig (2), y por el Europa Barberá y Paquito. El resultado de 3-2. En el segundo tiempo Mallorca aumentó la ventaja con otros tres goles obra de Puig, Joseito y Cifre.

HOY A LAS OCHO.

LA FINAL

Después de este encuentro están empatados el Estudiantes y el Mallorca, por lo que el encuentro que se disputará esta noche a las ocho o nueve de la tarde, va a ser muy competitivo. Va a ser un momento de gran emoción y el Fomento del Turismo

PARIS LAS VACACIONES VERANIEGAS DIFICULTAN LA VIDA DE LA GRAN CIUDAD

Las tres cuartas partes de la población se halla ausente y muchos servicios no funcionan o funcionan muy mal

Paris 19. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, por telex). — Posiblemente sea debido a la necesidad o la obligación de permanecer en París durante agosto, o tal vez al espíritu crítico que anima al temperamento de los habitantes de esta hermosa villa, pero, lo cierto es que entre los casi dos millones de «fielos» que conserva la capital francesa en el interior de su perímetro urbano, más del sesenta por ciento están quejosos de las «circunstancias que dificultan su existencia»

Lo primero es falta de comercios en servicio. La obtención del simple pan o el logro de un litro de leche requiere a veces una verdadera peregrinación por tiendas y almacenes, puesto que de cada diez, sólo una dispone de reservas abundantes, y teniendo en cuenta que hay doce cerradas, entre quince establecidas, deduciremos que dar con el producto es casi una suerte.

FALTA DE SERVICIOS

Luego, los inquilinos luchan con la falta de servicios. Un grifo estropeado una avería eléctrica, en los aparatos de gas o cualquier defecto en el automóvil, resulta difícil de reparar por falta de personal, y que irrita al vecindario, casi tanto como la ausencia es la ineficacia. Debe reconocerse que la gran urbe vive a régimen veraniego. ¿Quiéreme decir que las tres cuartas partes de la población está ausente, por lo tanto no sería lógico exigir el mismo rendimiento en el trabajo que se reclama de los

equipos completos, pero las mismas cifras apontan una prueba de que tampoco las necesidades son las mismas, puesto que sólo registran el tercio de la demanda normal. No obstante, ni la limpieza, ni el reparto de correo, ni la recogida de basuras, ni el suministro mantiene la equivalencia que una aglomeración importante tiene derecho a esperar. En estas circunstancias el descuento puede estimarse colectivo: Más de una hora para cubrir, en coche, 14 kilómetros de salida por la autopista del sudeste, asombroso atasco, «cuando no hay nadie» es la consecuencia de las doscientas obras y reformas a que sometieron calzadas y caminos, de la villa.

PERDIDA DE TIEMPO

Doble tiempo del necesario, para cruzar la ciudad con cualquier vehículo. Largas colas para conseguir ciertos productos, interminables esperas para la lavandería, y permanentes retrasos en la tramitación de gestiones simples, co-

mo consecuencia de esa persistente manía generalizada de reservar los meses de julio y agosto para vacaciones, a pesar de los consejos dados por las autoridades, de las recomendaciones hechas y de las disposiciones gubernamentales. Aunque los responsables expliquen que la vida nacional no puede alterarse sobre la base de congestiones multitudinarias, en los dos meses de canícula, aunque pidan a todo el mundo que escale el reposo. En otras épocas del año, la masa, como sugestionada por el calendario, prefiere desertar de las grandes urbes, dejándolas en un semi desamparo y atiborrando los pequeños pueblos, en incómoda congestión, antes que amoldarse al lógico cambio del descanso alterno.

Pero puesto que las cosas son así, lo único que cuenta es el resultado de una vida civil mal regulada y absurdamente incómoda, en contradicción por el progreso, los medios, los recursos y el prestigio

ASISTIMOS A UNA AUTENTICA «REBELION DE LAS ISLAS»

Las numerosas islas del antiguo Imperio británico que han conseguido su independencia o la demandan, se une ahora el archipiélago de las Mauricio, en el Indico

Asistimos en estos tiempos a algo que puede llamarse «la rebelión de las islas». De las islas, claro, sometidas de alguna manera, a lo que fue el Imperio británico. No hace aún un mes, la isla de Nauru, de sólo 21 kilómetros cuadrados de superficie y dependiente del Comité británico de Australia, pidió la independencia. Después, la isla de Man, en el mar de Irlanda y colindante a la misma Gran Bretaña, anunció otro tanto y amenazó con llevar su demanda a las Naciones Unidas. Antes, las islas del Caribe, Jamaica, por un lado, y Trinidad y Tobago, por otro, se constituían en Estado independiente.

Ahora, ya en esta misma semana, la isla de Anguilla, también en el Caribe, quiere romper su asociación o federación con otras islas del mismo archipiélago y declararse independiente. Por último, la isla de Mauricio, en el Océano Pacífico, se decide por la independencia. Caso distinto es el de las Malvinas, que tienen una fuerte reivindicación por parte de la Argentina, a la que geográficamente pertenecen y que desea la Gran Bretaña.

NOMBRES ESPAÑOLES EN EL PACIFICO Y EN EL INDICO

Muchas de esas islas, ya se ve por sus nombres, tienen algo que ver con los periplos españoles por todo el globo. En el Pacífico, además de ese hermoso florón de nuestra estirpe que son las Filipinas, están las Marianas, hoy dominadas por los Estados Unidos y muchas otras.

En el Indico, esa isla que ahora pide su independencia se llama Mauricio y tiene como aldeañas islas que se llaman Rodríguez y Diego García, acaso, con Pérez, los dos apellidos más frecuentes en España.

En otras ocasiones nos hemos ocupado de todas esas islas; ahora vamos a hacerlo de la de Mauricio en el Indico, que decide electoralmente si se declara independiente de la Corona británica, cada día con menos «diamantes territoriales» en su haber. De seguir este camino, el Departamento de Colonias británico tendrá poco que hacer.

LA ISLA DE MAURICIO

La isla de Mauricio es la principal del archipiélago de su nombre, que comprende también las islas Rodríguez, Agalega, San Brandon y el archipiélago de Chagos. Tienen estas islas en total, una superficie de 1.865 kilómetros cuadrados y 722.060 habitantes. Campean en ella los nombres franceses, porque Francia ocupó esas islas. La misma capital se llama Puerto de San Luis y sus dos principales ciudades son Beau Bassin y Quatre Bornes.



ENTRADA AL AEROPUERTO DE LA ISLA MAURICIO, DE NOMBRE FRANCES, CON EL QUE MANTIENE VUELOS REGULARES LA «AIR FRANCE». — (FOTO CIFRA)

Los franceses ocuparon estas islas, antes dependientes de Portugal, en 1710, a la isla de Mauricio se le dió entonces el nombre de Isla de Gracia. Gran Bretaña, en 1810, tras la derrota napoleónica, conquistó por las buenas, militarmente, el archipiélago y en 1814, por el Tratado de París, se las anexionó jurídicamente.

No data de ahora la reivindicación de la independencia por parte de la isla Mauricio, en la que, en verdad, salvo los nombres geográficos, ha desaparecido todo vestigio francés. Sus habitantes hablan principalmente el dialecto creole y el «inglés roto o simple» de tantas posesiones británicas. En 1965, los indígenas iniciaron en Londres conversaciones para obtener la independencia y ahora decidirán su suerte mediante elecciones. El propio jefe del actual gobierno autónomo la preconiza. Las islas de Mauricio, con el archipiélago de Cargaos-Carajos, tienen una floreciente economía, basada principalmente en la producción de azúcar, que alcanza las seiscientas mil toneladas al año. Los habitantes proceden principalmente de la India. Cultivan éstos, tabaco y té y se produce una considerable cantidad de ron. La mayoría de los habitantes, como recuerdo de la dominación portuguesa y francesa, son católicos, pero existen también protestantes, musulmanes e hindúes, así como un pequeño número de budistas. Ciertamente, todas estas dependencias, aunque consigan la independencia política, seguirán dependiendo, en lo económico, de sus exportaciones a la Gran Bretaña igual que otras islas. Pero su «rebelión» parece ser un signo de independencia política.

LUIS MIRA IZQUIERDO

CRONICA DE MADRID

1970, A LA VUELTA DE LA ESQUINA

Por ENRIQUE DE AGUINAGA

(CRONISTA OFICIAL DE LA VILLA)

En los dos últimos días, no ha entrado un solo documento en el Registro General del Ayuntamiento. Cuarenta y ocho horas, sin que nadie haya presentado una instancia al Alcalde son un síntoma de estiaje municipal por parte de los administrados mientras que los administradores de guardia se han reunido hoy en comisión municipal de gobierno.

La pausa de este tranquilo paso del ecuador del mes de agosto es muy propicia para los entrenamientos estadísticos que se deducen de los datos facilitados por la Jefatura Central de Tráfico respecto al ritmo de matriculación de vehículos en nuestra ciudad. La aceleración progresiva de este ritmo nos sobrecoge a todos por las consecuencias calculables a la vista de las cuales resultan ridículos los lamentos contra la grúa cuyo contrato de servicio ha sido prorrogado, precisamente hoy, por dos meses, en espera de que el Ayuntamiento disponga del suficiente número de vehículos propios para este menester.

He aquí la curva de la fiebre circulatoria de Madrid. El vehículo número 100.000 se matriculó en 1953; hasta 1958 no se matriculó el 200.000; y luego el 300.000, el 400.000, el 500.000 y el 600.000 se han matriculado sucesivamente, como es natural, en los años 62, 64, 66 y 67. De seguir este ritmo, los técnicos calculan que la matrícula M-700.000 se otorgará dentro de once meses y yo, por mi cuenta calculo que en 1970 se matriculará el primer coche de siete cifras, el coche del millón.

Por este y otros muchos síntomas, puede estimarse que el año 1970, una especie de pasado mañana para la historia, será un año radicalmente decisivo de Madrid, que perderá los autobuses de la Olimpiada, situada ya en Munich, pero no las esperanzas para el año 1976 o cualquier otro que nos aproxime al siglo XXI, meta cada vez menos utópica de los proyectos de la villa, todavía a la espera de una auténtica ley de capitalidad en la que culminen sus cuatro centurias de servicios y representación nacionales.

Volviendo al tema de la matriculación de vehículos no es cuestión demasiada prematura la que ha de plantear el coche del millón. ¿Tendrá como he dicho, una matrícula de siete cifras o, de otro modo, se recurrirá al sistema de las letras para simplificar su identificación? Entre tantas transformaciones de las costumbres y del paisaje de la ciudad, esta última sería una más.

¿Cómo será el madrileño del coche del millón si es que para entonces, como vienen anunciando los sociólogos, no se ha iniciado ya la decadencia del automóvil como institución vinculada a la ciudad por la aparición de soluciones técnicas todo lo revolucionarias que se quiera pero no imprevisibles?

La conjetura es tan fascinante como quimérica. Tres años no son nada y son mucho para la vida de una ciudad dinámica. Por lo pronto ya puede afirmarse que el madrileño de 1970 estará más cerca de la madrileñidad que del madrileñismo, si tales términos se enfrentan como sinónimos de lo nacional y lo local, respectivamente, trasladando a la comunidad urbana las respectivas actitudes personales de generosidad y egoísmo. (Copyright Pyresa. Prohibida la reproducción)

Usted puede tener úlcera de estómago

Por eso le conviene saber que la mayor parte de las enfermedades del aparato digestivo provienen de una mala alimentación

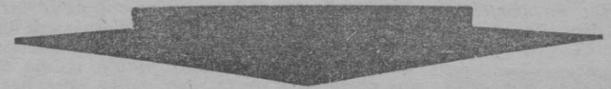
Usted puede ser que esté enfermo del aparato digestivo. Puede que no lo esté, pero puede que mañana... ¿Quién sabe! Puede que nunca tenga trastornos de esa especie, pero le conviene saber que...

Para esto, me he entrevistado con el Doctor Goñi, del Servicio de Medicina Interna y Nutrición del Hospital Central de la Cruz Roja Española, que me ha contado cosas muy interesantes. Aunque el Doctor opina que a la gente no se le deben decir muchas cosas de estas, porque luego todos se creen médicos. Dice el Doctor Goñi, de entrada, que a cualquiera le gusta opinar en cuestión de medicina y aconsejar, incluso, a sus amistades sobre métodos terapéuticos para esto y para lo otro. "Tome usted unas pastillas de tal, porque a mi suegro le sentaron muy bien", suelen ser las palabras de los treinta millones de médicos aficionados que hay en España. Y luego vienen las cosas.

LA ALIMENTACION

El aparato digestivo se utiliza para alimentarse; de ahí que la mayoría de las enfermedades que se producen en él provengan de una mala alimentación. El Doctor me hace tres apartados importantes para catalogar esta mala alimentación. El primero atañe a la cantidad, o porque se come poco o porque se come mucho. El segundo tiene que ver con la condimentación de los alimentos, que muchas veces no es apropiada y hace daño. El tercero y último viene, sobre todo, porque se ingieren productos tóxicos, más que nada, el alcohol. Por todo ello, se suele enfermar del aparato digestivo y como cosa peor, surge la úlcera.

La otra causa importante de las enfermedades del aparato digestivo es lo que llama el Doctor Goñi la influencia del



Tiene también capital importancia en este tipo de enfermedades la influencia del psiquismo. Las emociones, los disgustos y todo tipo de estados de tensión pueden producir lesiones orgánicas

psiquismo. Las emociones, los disgustos, los estados de tensión durante la digestión, pueden hacer reaparecer o fomentar una lesión orgánica en el aparato. Por todo ello, la influencia del psiquismo en la función digestiva es decisiva y muy importante.

ALIMENTACION DE ANTES Y DE AHORA

Me interesaba saber, para contarle, qué tipo de alimentación es más perjudicial para el organismo, si la antigua o la moderna. El Doctor Goñi está completamente de acuerdo en que cada día se va progresando en la higiene de los alimentos y de la dieta. Las comidas modernas son menos nocivas. Me dice que, por ejemplo, es más digestivo un plato de pasta preparada industrialmente que un plato de judías aunque las judías estén ricas sabrosas. Pasamos, luego, a las conservas, alimentos congelados, etc. Sobre todo la opinión del Doctor es que los alimentos naturales y en estado fresco son más puros y, por tanto, más ricos en vitaminas, etc. De todas formas, hay alimentos conservados que están muy bien preparados y apenas si pierden pureza, aparte de que siempre, al guisar, los alimentos pierden parte de sus valo-

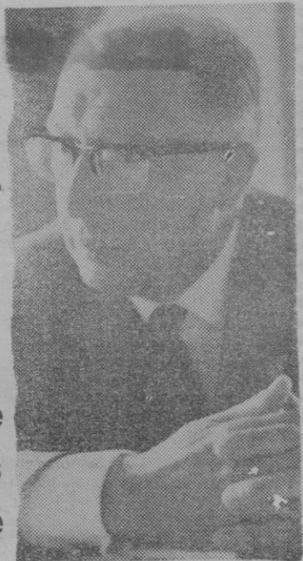
res nutritivos y siempre quedarán las frutas y otros alimentos que se podrán comer frescos.

LAS DIETAS CIENTIFICAS

Todos hemos leído más de alguna vez que la ciencia tiene determinado qué cantidad de calorías, vitaminas y proteínas tiene que ingerir cada persona, según su edad, trabajo, etc. para alimentarse científicamente. Según esto, existe el temor de que, un día, esté todo tan determinado técnicamente que sea imposible comer a gusto de cada uno. El Doctor sonríe cuando le propongo el problema. Me dice que él es enemigo de tener en cuenta estas cosas a la hora de cada comida y que lo que hay que procurar es que, al cabo del año, el balance de los alimentos sea correcto, tanto de pescado, tanto de verdura... Por otra parte es interesantísimo que la gente coma a gusto, pues no cabe duda que esto es muy importante, como factor psíquico, para una buena alimentación y, consecuentemente, para un buen funcionamiento del aparato digestivo.

LOS ENFERMOS

No se puede determinar cual sea el número de los que pade-



cen del aparato digestivo. Dice el Doctor Goñi, que muchos de los que acuden a las consultas no son enfermos de tal cosa, sino neuróticos que piensan que lo están. De todas formas, esta enfermedad sigue en importancia numérica a la de los trastornos circulatorios. Lo más importante que se da es la úlcera y ésta se cura por diversos tratamientos. La intervención quirúrgica es aconsejable no utilizarla nunca más que en casos de indicaciones absolutas, es decir cuando no hay más remedio, porque se ha presentado la perforación, la hemorragia o la estenosis.

Y para evitarse complicaciones con el aparato digestivo, el Doctor Goñi nos da una lección muy sencilla de aprender: aconseja tener moderación en las comidas. Su método, simplísimo, consiste en no cargar mucho el estómago en ninguna de las tres comidas del día, sino distribuir bien los alimentos entre las tres, de forma que el aparato digestivo pueda trabajar con comodidad y, al mismo tiempo todo el organismo humano funcionará perfectamente.

MANUEL MARIA
Fotos: GELADO
COPYRIGHT BY
CIFRA GRAFICA

LOS TELEFONOS DE «BALEARES»

REDACCION

ADMINISTRACION

TALLERES

23.59.40 . 41 - 42

PUBLICIDAD

23.11.77 . 22.17.45

Director 23 21 86

Administrador 23 63 82

Es en los países socialistas, incluida Rusia, o en los que están en vías de socialización, donde ha tenido menos éxito

ESPECIAL

PARADOJICAMENTE, son los países socialistas o en vías de socialización los que más repulsas han puesto a la "mini-falda" por considerarla indecente e inmoral. Este peligro de una mejor moral que la de Occident- en el mundo socialista-comunista no es una novedad. Ya fue puesta de relieve por una autoridad tan venerable como la de nuestro Cardenal Herrera, en una de sus famosas homilias como obispo de Málaga que fue. También cabe recordar que, cuando los norteamericanos quisieron agradecer a Krushev durante su visita a los Estados Unidos, le mostraron un auténtico "can-can" bailado con menos prejuicios que en el más audaz de los clubs ligeros de París. Krushev es posible que admirara las preciosas piernas de las danzantes, pero replicó: "Eso es una inmoralidad; en mi país no sería consentido". Lo que hubiera en ello de verdad o de "posse" política, nadie puede saberlo. Cuando se ha visto casi todo lo atrevido que la revista, el "strip-tease" y cosas parecidas, uno no puede recordar nada más procazmente inmoral que lo presenciado en uno de los salones de exhibición del más elegante hotel de Miami, al sur del estado norteamericano

de Florida. Esa es la desoladora verdad.

UNA ENCUESTA

ALECCIONADORA

Según una encuesta llevada a cabo por periodistas franceses, en la Rusia soviética la mayor parte de las jovencitas y de las mujeres jóvenes de Moscú muestran sus rodillas. En cambio la minifalda de Carnaby Street (la calle inglesa donde nació la minifalda), es prácticamente inexistente. Algunas jovencitas han intentado en varias ocasiones salir con auténticas minifaldas. Pero el resultado "sido casi siempre el mismo, estas jóvenes audaces se han visto obligadas a regresar a sus casas para ponerse "algo más decente". Los más terribles jueces han sido las "babas" (mujeres de edad), enfundadas todas ellas en vestidos sin gusto. En cuanto ven a una jovencita con minifalda, las "babas" exclaman: "Pequeña ¿no te da vergüenza?" El resultado es que las jovencitas, para evitar escándalos en plena calle, deciden ir a "vestirse". Pero no sólo proceden así las mujeres de edad; también los hombres, jóvenes o viejos, miran burlesco-

Túnez ha prohibido la minifalda a las empleadas de la Administración y Grecia en los centros de enseñanza

Según la encuesta, en España y Méjico (los dos únicos países hispánicos consultados) la minifalda no ha sido generalizada, salvo en las ciudades veraniegas y sólo por las jovencitas y se recibe la moda con cierta reticencia, aunque se generalizó el llevar la falda al borde de la rodilla incluso por las otoñales

Sólo Japón y el sur este asiático admitieron la minifalda, pero no Africa y el resto de Asia, donde sigue imperando el vestido tradicional

atención de un eventual "latin lover", o sease, un "amante latino", a la manera que lo fue Alberto Sordi en una película en la que alternaba con la princesa Soraya. Amante de alquiler si no hay ningún espontáneo. Pero en Méjico, donde el hombre es apasionado y quiere ver todo lo que pueda de la mujer, no ha surgido ningún censor oficial ni privado. En Méjico se ha visto ya, sobre todo en las playas de Acapulco, casi toda, incluso el "monobikini", que suprime la parte superior del mismo.

Los italianos consideran la minifalda como una "invitación descortés al deseo". Las mujeres de Roma no han accedido con entusiasmo a la minifalda. Las jovencitas de Via Veneto o de la Piazza del Po-

moda", y a veces las increpan. De vez en cuando los periódicos

publican fotos de maniqués rusas llevando vestidos adaptados a los standards de la moda occidental, cuyas faldas quedan generalmente a diez centímetros por encima de la rodilla. Estos vestidos, destinados a adornar las "vitruinas", no se encuentran en la calle. Solamente los llevan las maniqués que hacen giras por los países socialistas de Europa Oriental. En cambio, las mujeres que ven esos vestidos en los escaparates, no los llevan y, si acaso, nunca pasan de los diez centímetros reglamentarios, tomando la precaución de hacer amplios dobladillos para alargarlos si se ven "corridos" por ir demasiado cortas. Algunas artistas extranjeras, con auténtica minifalda en el Festival del film francés celebrado en Moscú, no obtuvieron gran éxito. Parecían, dicen ellos, "como niñas que hubieran crecido demasiado rápidamente y que estuviesen mal vestidas por sus padres".

Según esa encuesta, en España, la minifalda suscita todavía muchas reticencias, salvo en las costas levantinas y mediterráneas, porque "En la arena el pudor tiende a desaparecer". Ninguna mujer no demasiado joven, la aceptó, pero el 90 por ciento de las "Teenagers", sí.

Los yugoslavos aceptan la minifalda, pero a condición de que sea llevada con gracia. Pero la mujer yugoslava, en general, permanece fiel a la moda clásica. Para los hombres y las mujeres otoñales, la minifalda provoca, o críticas acerbas, o absoluta indiferencia. Como en España, la minifalda sólo triunfa en las estaciones veraniegas.

En Grecia, donde el Gobierno militar se apresuró, apenas llegar al Poder, a prohibir la minifalda, ésta está triunfando, hasta el punto de que "se ven más minifaldas en Atenas que en París. Las griegas son unas apasionadas de la moda y extremistas en todo" así, ahora llevan las minifaldas más cortas del mundo, como llevaron las faldas más largas cuando se impuso esa moda. Las extranjeras que temieron el rigor puritano del nuevo Gobierno y llegaron con faldas largas, se sienten defraudadas del error cometido. Donde el Gobierno ha aplicado ese rigor contra la minifalda ha sido sólo en los centros de enseñanza, pero ahora la permite en la calle.

En Méjico sólo las jovencitas llevan la minifalda. En general sólo las llevan modistillas, empleadas de poco rango y las turistas extranjeras, especialmente las norteamericanas, deseosas de llamar la

Los tunecinos consideran que la minifalda es un "auténtico disfraz de chaladas y audaces". Las jovencitas, sin embargo, han acordado no subir sus faldas más de diez centímetros por encima de la rodilla. En el centro de la ciudad de Túnez, la indiferencia es lo que priva ante las minifaldas



Estas tres alegres francesitas minifalderas están, sin duda, monísimas. Pero su atavío contrasta demasiado con el porte clásico de los edificios del fondo.— (Foto Cifra)

polo, y, en general, en las riberas del Tiber, pueden, sin embargo, verse muchas minifalderas, sobre todo en extranjeras. Parece que no van bien a las piernas de las romanas, que, según las turistas, "comen demasiados Spaghetis para tener piernas bonitas". Se hizo famosa la minifalda de la "CC" (Claudia Cardinale), en su visita al Papa, lo que enfureció a muchos cardenales y divirtió a otros. Las jovencitas dicen que, puesto que el Papa no lo reprobó, se puede rezar e ir a misa en minifalda y sólo discuten el color más adecuado para poder ir a sus rezos.

indígenas o extranjeras. Burguiba la ha prohibido en las administraciones oficiales y ha recordado que, en esos centros, es indispensable "el retorno a un atavío correcto".

La minifalda es aceptada por las jovencitas japonesas; priva en los centros belicosos del sur del Asia, para agradar a los soldados y sacarles los cuartos. Pero no se ha logrado generalizar ni en el resto de Asia ni en Africa, donde el desnudo "decente" es una realidad.

Luis MIRA IZQUIERDO



ESAS RUEDAS, SEÑOR

LA historia de la rueda debe ser, como casi todas las historias que envuelven la del hombre, muy hermosa. Pero se está volviendo muy dramática. Y, sin embargo, esta es otra de las historias que, comenzadas para bien y convertidas por el hombre en otro de los males del vivir, es muy difícil, por no decir imposible, que sean puestas en perfecto orden, evitando tanto las pequeñas como las grandes catástrofes.



Cuando uno piensa que las ruedas esas, las de los coches, le cuestan a la humanidad una sangría parecida a una guerra continuada y muy cruel, le entran ganas de mandar al garete a todos los viajes y no volver a subir a un coche en lo que le reste de vida. Sí, sí. Pero en esto pasa como con las conferencias. O las das o te la dan y, a veces, para colmo de desdichas, la das y te la dan en el espacio de una semana. ¿Qué hacer? Acabas por tener un sentido fatalista de la vida y cuando subes a un loco cacharro de esos, piensas: «Que

haya suerte y procura no correr, hala, en marcha».

Y, ¿por qué un sentido fatalista? ¿Y qué otra actitud puede uno adoptar? A la rueda, muy inventada, la inventan todos los niños del mundo todos los días. Para el niño, irremediablemente, llega el minuto de descubrir la rueda, de hacerla rodar, de encontrar en ello un placer indudable, de esperar de ese rodar un pequeño éxito personal, el que sea. El niño, todos los niños, hasta los más tranquilos y ensimismados, los más adictos a la escondida poesía de los rincones y de la melancolía, descubren —que es como inventar— la rueda. Con cuatro tablas y las viejas ruedas de un cochecito del hermano chico, el crio se inventa una manera nueva de caminar, una manera diferente de deslizarse por alguna pendiente. Con una pequeña rueda, hallada en el hondón de un cajón misterioso, el niño monta una pequeña y mágica parodia de la velocidad. Es decir, ruido polvo, el rumor de un motor potente y... la tragedia, el topetazo final contra una pared.

Y así va ese negocio, negocio de hombres que, tras haber inventado por sí mismos la rueda, esperan de ella, ya adultos, una larga serie de satisfacciones cotidianas, sin conta, con la tragedia, y esto es lo malo. Un poco de miedo, un miedo, digamos, discreto y sin alteración del pulso, sin que llegue a pesar sobre el estómago, es lo que toca organizarse para poder evitar muchas otras cosas peores. Andando por ahí, uno se da cuenta de que ese miedo benefactor existe en muchos, pero quedan otros tantos que van en volandas de la temeridad, de la pequeña locura de no llevar un coche sino de ser llevados por un coche, que no es lo mismo, que es, exactamente todo lo contrario.

Y en el fondo de todas las tragedias, las pequeñas y las grandes —y no hay pequeñas tragedias cuando está en juego la vida del prójimo— hay un hombre, que inventó la rueda de niño, y que se ha dejado llevar por ella, por su rodar, sin poner esa punta de miedo en el hacer, sin pensar que no hay guata en el topetazo final y que, por otra parte, esos ángeles de tamaño natural que tantas catástrofes evitan cada segundo, pueden tener su minuto de descuido, su pequeño fallo o, tal vez, un decidido propósito de mostrarnos que el juguete puede convertirse en un arma mortal, en un arma terrible.

JUAN BONET

FABRICA DE TRESILLOS PIEL
VENTA DIRECTA
Precios sin competencia
RODRIGUEZ PALMA
 PASEO MALLORCA, nº 160 Entresuelo.

diario Baleares
 10 Agosto 1967 - Pág. 11

RUEDA DE PRENSA

CINE CLUBS Y SALAS DE ARTE Y ENSAYO

José M.^a Cortada



Dr. Cortada ha trabajado en el Cineclub de la Regional Catalana y en otras iniciativas relacionadas con el cine.

—Tiene preparada la Casa Regional Catalana las sesiones de Cineclub como en años anteriores?

—Yo he dejado la dirección y creo que si continuará a lo largo de este curso no fueran todo lo felices que se deseaba. El primer año se hizo una labor pedagógica bastante importante. Este año no se continuó con la misma trayectoria.

—¿Qué me dice de los cursos?

—Son muy difíciles y en la mayoría de las veces no responden a lo que deben ser. Generalmente consiste en sostener un duelo a capa y espada entre unas opiniones inabundantes, manteniendo cada una sus posiciones de una forma que hacen imposible el diálogo realmente constructivo.

—¿Qué ilusiones de las películas que ha alentado, no ha cumplido?

—Una de las máximas era presentar en nuestra ciudad los ciclos de la Cinematografía Nacional. Creo que hubiese sido muy interesante por las razones que he mencionado.

—¿La película realmente buena?

—Aquella que igualmente llega al cerebro y al corazón.

—Es comercial. Podemos —¿Y es comercial?

saría. El verdadero arte no debe tener fronteras y no ha hecho ningún bien a la cultura española el no poder apreciar todas las obras importantes.

—Usted es hombre de proyectos. ¿Le bulle alguno en la cabeza?

—Pues ya que hemos perdido la oportunidad de tener el Festival Internacional de Cine, demos relieve, por ejemplo, al amateur de Cala d'Or o miremos de organizar otro de carácter monográfico. Yo creo que el hacer cosas es siempre interesante. Además he podido comprobar que resulta muy fácil invitar a alguien a Mallorca. Le insinuas que venga y te contesta ¿cuándo?

—¿Sobre qué tema se podría organizar algo?

—Se deberían buscar un tema olvidado por los otros festivales, semanas etc., como, por ejemplo, algo como el cine musical.

La idea nos parece interesantísima y ya está echada.

D. Andrés Palou

Don Andrés Palou ha sido, como el que suscribe, un devorador de películas.

Su afición al cine le llevó a colaborar en dos revistas y de ellas fue el crítico cinematográfico durante bastantes años. El día que comprendió que era necesario hacer algo práctico porque las circunstancias cambian, dejó la crítica y se dedicó a algo más productivo. Sin embargo su amor al Séptimo Arte, continúa siendo firme y últimamente ha hecho cosas interesantes en cine amateur.

—¿Qué opinas de las películas que se proyectan en los cineclubs?

—Un cincuenta por cien son obras ambiciosas que generalmente un gran sector de público no ha sabido digerir. El otro cincuenta por ciento no son más que saldos que sólo engañan a algún snob.

—¿La película realmente buena?

—Aquella que igualmente llega al cerebro y al corazón.

—Es comercial. Podemos —¿Y es comercial?

El cine es un espectáculo, un medio de evasión pero también es un medio de expresión artística y uno de los vehículos más importantes de la cultura moderna. El cine se abre paso en las escuelas, institutos y universidades, y se estudia como se hace con la preceptiva e historia literaria, la música, la pintura y las demás artes.

En los Cineclubs y en las salas de Arte y Ensayo se discuten las diversas corrientes de este medio de expresión estúpido que es el arte de las imágenes a veces, incluso, con apasionamiento. Hoy el cine cuenta como medio de cultura, día a día se va introduciendo en las diferentes esferas y se escribe sobre lo que es y debería ser.

Casi a punto de iniciarse la nueva temporada y los cursos de los diferentes cineclubs que contamos en Palma, hemos querido llevar a esta rueda, la opinión de personas interesadas pero en esta ocasión con un nuevo e interesante tema que puede ser la novedad de la próxima temporada.

La Dirección General de Cinematografía y Teatro ha dictado nuevas normas para la puesta en marcha de los Cines de Arte y Ensayo con películas exclusivas para ellos en versión original y con subtítulos en salas de aforo reducido y en poblaciones de más de 50.000 habitantes. Para estas películas de proyección especial, la censura se rige por un criterio más amplio y con su exhibición, España se coloca a la misma altura de otras naciones.

Barcelona ha abierto el fuego y ya tiene en marcha dos salas especiales y cabe la posibilidad que abra alguna más. Por otra parte, en el próximo otoño se inaugurarán otros en Madrid y otras poblaciones. Sabíamos que en Palma ha habido contactos para que pronto cuente con su Cine de Arte y Ensayo y hasta cabe la posibilidad de que sea destinada a esta programación una sala que aún no ha abierto oficialmente sus puertas.

Puede que en esta «Rueda» falten opiniones de personas autorizadas o afinadas en nuestros medios cinematográficos pero no podíamos extendernos más porque el tema es muy amplio.

Hemos hablado con un distribuidor, un empresario, dos ex-directores de cineclubs y un ex-crítico. Veamos lo que nos dicen.

pero se quedan a medio camino.

—¿Qué me dices de la posibilidad de inauguración en Palma de un cine de Arte y Ensayo?

—Me parece muy bien, ya que el público puede seleccionar mejor ciertas obras que quizá no podría ver en otras circunstancias.

—¿Tu has podido asistir en el extranjero a estas salas?

—¿Qué peligro tienen?

—El de que bajo la capa de Arte y Ensayo te ofrezcan solo películas fracasadas que no han podido llegar a las pantallas comerciales porque realmente no valen. Hay películas —como la mayoría de Stanley Kramer— que tratan temas importantes, estarán lograda total o parcialmente e incluso pueden ser obras malogradas pero, aún así, marchan. Otras no marchan porque no pueden.

También puede ocurrir que el público acuda a estas sesiones sólo por curiosidad y no por una verdadera pasión por el cine.

—¿Sin embargo hemos evolucionado?

—Sobre esto no cabe la menor duda. Antes, el público chillaba ante un inminente beso, no tenía la preparación del de ahora. La verdad es que a la moral no hay que pedirle al público sino al espectador. Sin embargo ambos deben tener su moral.

—¿Crees que la violencia y el sexo son trucos como otros cualquiera?

—Lo son. Hay directores que explotan ambas cosas como otros la fibra humana y sentimental.

—¿Puede justificarse el tema de la violencia y el sexo?

—Esto es algo muy complejo y nos llevaría mucho tiempo discutirlo. Yo creo que muchos «westerns» que se proyectan como aptos para menores son altamente inmorales. No obstante puede tener justificación y depende en parte del público que lo reciba, de su preparación, de su mentalidad y depende del realizador. Habrá quien convierta lo más atrevido en poético y otros que no pueden dejar de ser vulgares o convierten en vulgar lo que no lo es.

—¿Pero crees acertada esta apertura del Gobierno de abrir los cines de Arte y Ensayo?

—Desde luego. De tenerlo en Palma podríamos ver obras realmente interesantes que de otra forma no podríamos conocer y ade-

más, el público ya sabría qué clase de películas se proyectan en aquel cine.

D. Carlos Monleón



Si fuimos a entrevistar un distribuidor como don Carlos Monleón fue porque estábamos enterados de que una de las salas que él representa, concretamente la «Mercurio Films», ha fundado una filial dedicada única y exclusivamente a la importación y distribución de películas para los cines de Arte y Ensayo.

—¿Qué puede decirme de los cines que van a proyectar películas especiales?

—Tengo varios contactos con el promotor de la importación de películas de Arte y Ensayo, con el hombre que más ha luchado hasta conseguirlo. Se trata de don Pedro Courret que ha encontrado en el Sr. Director General de Cinematografía y Teatro y en el Director de la Federación Nacional de Cineclubs el máximo apoyo. También en la empresa del Publi Cinema de Barcelona ciudad que se ha adelantado a las demás ciudades españolas.

—¿Qué asistió usted al estreno de «Repulsión» de Román Polanski, la primera película «muerta» según la reciente ley?

—Efectivamente y llegué a entusiasmarme no sólo por el ambiente creado alrededor de la «premiere» de «Repulsión» sino por la extraordinaria reacción del público. La película en funciones continuas desde las once de la mañana ha llegado a punto de entrar en la octava.

—¿Cree que el público ha evolucionado?

—Evoluciona y se torna cada vez más exigente. Por eso no nos queda otro remedio que

marchar al mismo compás que otras naciones de Europa. España no podría quedar rezagada.

—¿Han tenido negociaciones con algún local de Palma para la proyección de sus películas?

—Las hemos tenido y esperamos poder llevarlas a buen puerto.

—¿Qué representa la introducción del cine de Arte y Ensayo en España?

—Que nuestro país está abierto a toda manifestación artística y que por ello no tenemos por qué no poder ver un tipo de películas que, hasta ahora, sólo podían proyectarse en las ciudades principales de los países más avanzados de Europa. Puedo asegurarle que el Gobierno está abierto a cualquier iniciativa que lleve a un aumento del nivel cultural.

—¿En qué ciudades se van a montar las salas especiales?

—E. bastantes aunque estas inquietudes sólo se hayan manifestado y cuajado en Barcelona donde funcionan ya dos cines. A principios de temporada se abrirán otras en Madrid y varias capitales ya que la ley sólo autorizada estos cines en ciudades de más de 50.000 habitantes y en locales de aforo inferior a las 500 localidades.

—¿Y el precio de éstas localidades?

—Se da un margen de libertad. No obstante se buscará un precio asequible aunque, desde luego, algo superior al normal.

—¿Y los jóvenes con poco dinero?

—Puede, fuera un pequeño obstáculo pero siendo Palma la única ciudad de la provincia donde podrían verse las películas seleccionadas y contando por tanto, con una población de más de 300.000 habitantes, más la gran afluencia de extranjeros, ya que las películas se proyectan en versión original subtitulada creo que se puede llevar adelante el proyecto.

—¿Se que «Mercurio Films» ha fundado una filial para las películas especiales.

—Sí, la C.I.D.E.N.S.A.

—¿Tendrá títulos suficientes?

—Don Pedro Courret ha prometido poner a disposición de los cines de Arte y Ensayo 20 títulos a principios de temporada. Películas de verdaderos valores artísticos, a nivel mundial, ya que se espera nadie pueda perderse los films que antes sólo podían ser vistos en el extranjero.

—¿Podría adelantar algunos títulos?

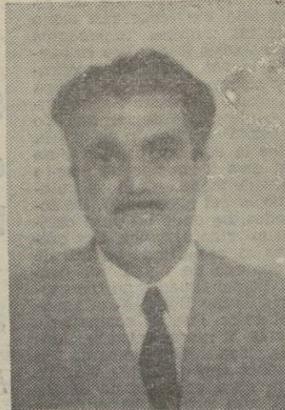
—De momento sólo «Repulsión», de Román Polanski, la célebre «Hiroshima mon amour» de Alain Resnais y algunos cortos como «Cerdes» pero la lista definitiva se conocerá pronto.

D. Gabriel Vidal

Buscábamos la opinión de un empresario y la verdad es que cogimos un poco de sorpresa a don Gabriel Vidal Amorós, que dirige y administra el Cine Actualidades. Pero nuestra elección no era caprichosa ya que aparte del Teatro Municipal, instalado en el Palacio de la Prensa y que todavía no ha sido inaugurado, nuestra opinión particularísima es que el Cine Actualidades, por su reducido aforo y por su estratégica situación, es el más indicado para sala de Arte y Ensayo.

—¿Está enterado de la reciente apertura de cines especiales para películas especiales?

—Está enterado de la reciente apertura de cines especiales para películas especiales.



—Algo he leído de que en el Publi Cinema de Barcelona se proyectan películas en versión original con subtítulos pero no estoy enterado de los pormenores.

—¿Es decir, que usted podría haber pensado en convertir el Cine Actualidades en sala de Arte y Ensayo?

—Pues, la verdad, no lo había pensado.

—¿Y si le ofrecieran estas películas y cambiar por lo tanto, su programación y la tendencia de su sala, podría interesarle?

—Depende y desde luego si es lo que usted dice —antes le hemos dado detalles sobre la ley que protege estos cines— creo que merecería una estudio. El empresario, al fin y al cabo, es un comerciante y debe procurar que su negocio rinda. Creo que es lógico.

—¿Es decir que de plano no rechaza la idea?

—Ya le he dicho que sólo en líneas muy generales conocía lo referente a la marcha de estos cines y no niego la nueva programación. Sin embargo unos intentos que hicimos hace años de proyectar películas en su versión original —«Mon oncle», por ejemplo— no dieron resultado.

—Pero era en una sola función y esto ya limitaba al público que, además, podía haber visto la película en su versión doblada evidentemente más cómoda.

Lo de los cines de Arte y Ensayo es totalmente distinto, ya que en el supuesto de que fuera usted el empresario nadie podría hacerle la competencia en la provincia porque tendría la exclusiva.

—Ya le he dicho que no niego que el proyecto no sea digno de estudio.

—¿Cree que han evolucionado los gustos del público?

—Es evidente que sí y también que le molesta la censura.

—¿Cree que aceptaría el público estas películas especiales que —repite— no podría ver de otra manera —en su versión original con subtítulos.

—He visitado varios países extranjeros y he podido comprobar que allí no se doblan las películas y posiblemente sea España el país más avanzado en este aspecto. Por eso mismo el público de ahora —yo recuerdo cuando aquí las películas no se doblaban— está más acostumbrado a ver que a leer. Sin embargo la cosa cambia algo, ya que estas películas no podrían ser vistas de otra forma y

(Continúa en la página 27)

CUIDA ESTA PAGINA

PEDRO CABRER

LUCIANA PALUZZI, LA ENEMIGA DE JAMES BOND...

AHORA SE ENAMORA (SOLO EN CINE) DE UN PRINCIPE Y... POR EL ES CAPAZ DE CONVERTIRSE EN UN PAJARO

«Yo sé que no soy aún popular en España. Sé que los españoles solo me recuerdan como una de las mujeres imponentes cerca de James Bond. Eso es bueno. Y a la vez, malo. Se te encasilla y siempre eres la "chica Bond". Como el mismo Sean Connery, yo me canso de ser ésa. Yo soy actriz. Y mi ilusión es que la fama me la den mis papeles y no una de esas ideas que de pronto se ponen de moda en todo el mundo como la del agente 007. De todos modos, he dado un paso decisivo en mi vida artística. Los productores se han fijado en mí. Se han acordado de mí. Y me contratan. Personalmente no me gustó jamás James Bond. Ni el agente ni el actor. Fue un compañero. Nada más. Y no me gustaba tampoco la idea... Sin embargo, la gente vibró con el agente 007. Yo era una dura enemiga de James Bond. Y aún sigo combatiendo estas series que se producen como churros».

Luciana Paluzzi sonríe. Está en plan de trabajo. En trance. Maravillosamente arreglada y vestida un poco "a lo bruja". Eso sí, una preciosa bruja. A Luciana Paluzzi no es difícil aborrecerla. Si descansa, se presta a conversar con cualquiera. Eso sí, está convencida de que debe cuidar todos los detalles —los más mínimos detalles— de su vida artística porque está en un momento crucial. O se confirma como bella sensacional y estrella en escena o se viene a pique todo un sueño tejido de fantásticos éxitos.

Luciana Paluzzi no rehuye las cámaras de los reporteros "Si, de acuerdo, pero con mejor luz" dice. Y pide una lámpara acá o allá, que no arriba por sí le da sombra en el cuello, que no baja por sí le marcan profundas ojeras. Lo de las ojeras —advertir— no es de juergas, sino natural. Por supuesto, posa de mejor gana para una importante revista que para un diario de menor tirada.

La bella sensacional de "Opera-

Con su belleza y sus artes de enamoramiento destrona al usurpador Raf Vallone en favor de su amado

«ME CANSO DE SER UNA DE LAS MUJERES IMPONENTES DE JAMES BOND»

«LA BASE DE UNA ACTRIZ NO ES SU BELLEZA, SINO SU CORAZON»

ción trueno" ha cambiado por completo de papel Curioso: En España, la Paluzzi se convierte incluso en un exótico pájaro al que se verá en una jaula. Su compañero, el actor Raf Vallone, se reía: "¡Y que el bichito sea Luciana Paluzzi!" ¡Misterio de una fantástica historia de "Las mil y una noches" que es llevada al cine bajo la inteligente y simpática realización de José María Elorrieta, hombre acostumbrado a manejar grandes figuras.

—Yo soy un "genio". Soy capaz de cambiar la vida de un hombre. La historia es muy fantástica. Raf Vallone es el usurpador de un trono al que el príncipe heredero —Jeff Cooper— encuentra en el palacio al volver de un largo viaje. Un fiel amigo trata de conso-

larle y buscan leales para destruir al usurpador. Todo en vano. Entonces, desesperado el príncipe, a la orilla de un río, viene la misteriosa botella... ¡Y dentro, yo misma!

Luciana Paluzzi se alía con el príncipe. Si, al menos tratará de ayudarlo. Aquí no valen pistolas ni agentes "a lo 007". Aquí emplea sus artes de encantamiento, de seducción, para ganar la batalla contra el usurpador. Está contra Raf Vallone. Y se enamora locamente del príncipe. Incluso siente terribles celos cuando el príncipe es mimado y acariciado por las bonitas muchachas del harem. "Que no, que no la beses" le indica con una furiosa mirada cuando éste besa apasionadamente a una de las bellas, encarnada por Perla



Luciana Paluzzi, una "chica Bond" convertida en estrella.

Cristal, muy dulce y seductora en su papel.

La chica está contenta de cómo va desarrollándose el trabajo. Domina el inglés perfectamente. Se graba en directo. Raf Vallone, un actor cien por cien responsable que se enfada si cada plano no se logra a la primera, la ve con muy buenos ojos. "Es muy bella, pero la embellece aún más su temperamento de actriz de una pieza". De igual forma piensa el actor Rubén Rojo, vestido con una túnica rica de adornos, en el papel de amigo de confianza del príncipe. Acá y allá, en muchas secuencias, moros muy bien caracterizados. El realizador José María Elorrieta me confesó:

—Estoy convencido de que Luciana Paluzzi será la estrella de Italia dentro de muy poco tiempo.

Y no solo por guapa sino porque es una actriz que pone siempre de su parte el máximo entusiasmo. Si, no puede trabajar con desgana. Se apasiona ante las cámaras.

—La propia actriz me aseguraba: "La base de una actriz no es su belleza, sino su corazón. Si de veras se pone corazón en el papel, la gente se emocionará al ver el filme y te recordará. Y yo, lo juro, pongo todo mi corazón en el personaje que me toca interpretar."

Además, está siempre cerca de cada plano. No es de las que se largan cuando la cámara enfoca a otros. No. Si el actor ha de mirarla, ella misma y no una doble, quiere estar en el lugar al que el actor dirigirá su mirada. Que salga todo con viveza con fuerza, con garra. Luciana Paluzzi hubo de realizar unos planos "muy fuertes", de esos en los que uno de la productora pega gritos para despauchar a todo el personal "Que no quede nadie, sino los que son imprescindibles". ¡Vaya otra que practica el desnudismo artístico! De otro modo...

—¿Desnudismo? No. Soy una mujer. Si no tuviera vergüenza, ya no sería una mujer. Sería... otra cosa. ¡A lo mejor, una piedra! Efectivamente, me baño en esa bañera mora. Y me doy un chapuzón de verdad, como en una piscina. Pero, claro, no estoy desnuda. Llevo mi bikini, aunque del color del cuerpo. Llevo un bikini tan decente o más como esos que hay en las preciosas playas de España...

Le gusta expresarse en español. Trata de aprender el idioma con cuantos la rodean. Y es muy simpática. La vi mirarse al espejo con coquetería de muchacha romántica:

—Dime, espejo mágico, ¿soy yo la más bella entre todas las estrellas...?

Y sonríe a los demás. Rubén Rojo contesta que sí. Que Luciana Paluzzi es la Blanca Nieves del cine. A Raf Vallone, sin embargo, lo que más gracioso le resulta es que la estrella se convierta en un pajarillo...

La Paluzzi ríe las gracias. Es muy cordial. Muy simpática. Podría solicitar una bebida y que alguien volara a buscarla. No es de ésas. Hay estrellas y estrellas. No se le ha subido la belleza a la cabeza, aunque su cabello, rubio, aunque no azafranado, le cae en melena dulcemente, melindrosamente, romántico... Es menuda. Con unos labios pequeños, pero muy bien diseñada la boca. Si le apetece merendar o beber un refresco ya que el calor es fuerte, aprovecha un descanso y se va al bar de los estudios. Sola la vi beber un café con leche con un croissant. Como una de las mujeres de figuración. "Es que tras el baño de cine... sentía hambre". Tras el baño, repetidos algunas veces, bebía un jerez, vino que le encanta, aunque es muy ordenada en su vida y no comete excesos cuando la espera el trabajo a la mañana siguiente.

Dicen que en el hotel le agrada ver la televisión de España. "Si, no olvide que yo realicé una serie y me lanzó mucho: creo que me dió suerte" José María Elorrieta me dijo que si que Luciana Paluzzi había demostrado sus excepcionales dotes de actriz en "Cinco dedos"... De todos modos, ahora está absorbida por el cine.

JAVIER DE MONTINI
Fotos: Félix GOMEZ
(Una rigurosa exclusiva nacional).

BORIS KARLOFF NICK ADAMS SUZAN FARMER

EL MONSTRUO DEL TERROR

JANO. DIRECTOR DANIEL HALLER. PRODUCCION AMERICAN INTERNATIONAL

La diabólica mansión de los Witley
El sótano misterioso
El extraño resplandor verde en el invernadero
El enigma de la mujer enferma
La desintegración del monstruo

Y MUCHOS MAS MOTIVOS PARA QUE VD. SE AGARRE FUERTE A SU BUTACA

PRINCIPAL CAPITOL MARTES ESTRENO

Los Estrenos «RIFI EN AMSTERDAM»

F. (Roma).
 Guión: Lucio Mauro y Eloy Mella.
 Dirección: Terence Hathaway.
 Fotografía (Eastman): Eloy Mella.
 Música: Piero Umiliani.
 Montaje: Renato Cinquini.
 Intérpretes: Roger Browne, Aida Powers, Umri Rahn, Maximiliano Riveri, Franco Bernabè, Frank Luston, Julio Pérez Taberner, Elaine Stewart.
 Duración: 88 minutos.

Un rompecabezas muy difícil componer y en el que dudo que pieran lo que hacían los mismos actores que tomaban parte en la película ya que se mueven, se plean, parece que se traicionan, se renren de un sitio a otro sin un lógico motivo que lo justifique. Pongo que sólo el director Terence Gricio, alias Terence Hathaway

—y desde luego los productores— sabrán como terminará la historia que empieza en Amsterdam con un robo de diamantes, las muertes se suceden de una forma misteriosa entre milaneses, panes, milaneses, típicos, canarios

holandeses y una moderna torre en Rotterdam. La acción se para por breves momentos en París y se complica de nuevo por las costas y tierras del sur de España y en Canarias. Aparecen unas pitorescas muchachas en bikini armadas de metralla y un curioso cuchillo en la "línea"; lo que parece robo se transforma en algo más complicado todavía sobre unos rayos laser potentísimos y después de haber hecho turismo por centro Europa y el sur de España llegan las escenas finales que dan un nuevo giro a la historia, aunque no la esclarecen porque no estaba en el ánimo de los realizadores hacerlo.

Música de películas de agentes secretos en este film de montaje ya que lo importante es pegar la multitud de planos rodados en los más diversos escenarios naturales. Los actores están allí vestidos únicamente su presencia física, como sucede en la mayoría de las películas del género. La fotografía y las chicas guapas son, como no, los principales atractivos.

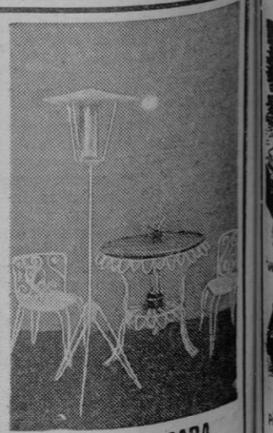
CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS
 Siete Esquinas 5-Tel. 212227 Palma

CALZADOS VERANO WAMBA

LOS MEJORES
CASA CODINA
 GENERAL MOLA 22
 GALERIAS AVENIDA 14
 PALMA



MUEBLES PARA TERRAZA
 Modelos exclusivos artesanales
P. ISERN PALOU
 Conde Sallent. 49

CINES
ACTUALIDADES. — (Todos los lunes, matinal a las 10:30). — Hoy desde las 3: **DESAFIO EN RIO BRAVO** (Guy Madison, Madeleine Lebeau, Fernando Sancho) (Techniscope, Eastmancolor) y **LA PANTERA DEL GATILLO** (Tolerada menores).
ISTORIA. — (Refrigerado). Desde las 3: **DONALD Y SUS AMIGOS CONQUISTAN EL OESTE** (Technicolor) y **CRISTINA Y EL EMPERADOR** (Aut. todos los públicos).
AVENIDA. (Refrigerado). — Desde las 3:15: **VIVIR UN LARGO INVIERNO** (Fabrizio Moroni, Silvia Solar, Olga Omar) y **FURIA EN BAHIA** (Color-Scope) (May. 18 años)

Metrocolor) y **LAS LLAVES DEL REINO** (Gregory Peck) (Aut. mayores).
JORN. (Refrigerado). — Desde las 3:15: **SITUACION DESESPERADA... PERO MENOS** (Alec Guinness) y **NOCHES DE CASABLANCA** (Sara Montiel) (Aut. mayores).
CAPITOL. — Desde las 3: **COMBATE ENTRE GIGANTES** (Sergio Ciani y Conrado San Martín) y **PISTOLEROS DE ARIZONA** (Tol. menores).
DORADO. — Desde las 3:30: **LA PICARA TAHITIANA UN BESO EN EL PUERTO** (Prog. tol. menores).
FANTASIO. — Desde las 3: **EL PSICOPATA Y EL REY DEL JUEGO** (Prog. aut. mayores).
HISPANIA. — Desde las 3:15: **LA GRAN ESCAPADA** (Guy

CARTELERIA

Stockwell (Technicolor) y **SU OTRA ESPOSA** (Spencer Tracy y Katherine Hepburn) (Tol. menores).
JAIME III. (Refrigerado). — Desde las 3:15: **RIFI EN AMSTERDAM** (Roger Browne, Aida Power) (Eastmancolor) y **LA CASA DEL TERROR** (May. de 18 años).
LIRICO. — Desde las 3:15: **A LA CUMBRE POR LAS FALDAS** (Shirley Jones y Stella Stevens) (Panavisión-Metrocolor) y **LAS LLAVES DEL REINO** (Gregory Peck) (Aut. mayores).
METROPOLITAN. (Refrigerado). **EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO, LOCO** (Todd-Ao, Technicolor) (Aut. todos los públicos).
MODERNO. — Desde las 6: **EL PSICOPATA Y EL REY DEL JUEGO** (Prog. aut. mayores).
ORIENTAL. — Desde las 3: **LA PICARA TAHITIANA Y OCASO DE UN PISTOLERO** (Prog. aut. mayores).
PRINCIPAL. — Desde las 3:15: **COMBATE ENTRE GIGANTES** (Sergio Ciani y Conrado San Martín) y **DOS VIVALES EN FUERTE ALAMO** (Tol. menores).
PROGRESO. — Desde las 6: **A LA CUMBRE POR LAS FALDAS** (Shirley Jones y Metrocolor) y **LAS LLAVES DEL REINO** (Gregory Peck) (Aut. mayores).
RIALTO. — Desde las 3:30: **LA PICARA TAHITIANA Y OCASO DE UN PISTOLERO** (Prog. aut. mayores).
RIVOLI. (Refrigerado). — Desde las 3:15: **CRONICA DE NUEVE MESES** (Gracita Morales, José L. López Vázquez, María José Alfonso, Alfredo Landa) (Eastmancolor) y **AMOR EN HAWAY** (Elvis Presley) (Tech.icolor) (May. de 18

VICTORIA. — Desde las 6: **UN BESO EN EL PUERTO Y UN PERRO EN ORBITA** (Prog. tol. menores).
ELOTA NACIONAL FRONTON BALEAR: Todos los días, desde las 4:45, sesión continua: Partidos quinielas.
SALAS DE FIESTA
 * **BACOMO** (El Arenal). Baile todas las noches
 * **CLUB LATINO:** todos los días baile. Desde las 22 a las 3 horas
 * **DON JUAN** (Carretera Arenal, 67): Todas las noches baile
 * **EL CAIMAN** (San Agustín): Todos los días, de 10 noche a 3 madrugada baile
 * **TROCADERO:** tarde y noche, gran espectáculo
 * **LOS ROMBOS** (Galerías Seguí, Ca'n Pastilla) climatizada: Todas las noches baile
 * **ROSALES:** todas las noches baile y atracciones
 * **TAGOMAGO:** todas las noches baile y atracciones
 * **PITO'S:** todas las noches baile y atracciones

Sala Augusta
 Horario: 3:15, 6:30 y 9:45:
LA BIBLIA EN SU PRINCIPIO (TODD-AO) Color por De LUXE (Tolerada menores)
BALEAS Desde las 3: **A LA CUMBRE POR LAS FALDAS** (Shirley Jones y Stella Stevens) (Panavisión-



SOFIA LOREN
 MAS DESPAMPANANTE QUE NUNCA, EN...



JAIME III
 cine
 REFRIGERADO

Rifi en AMSTERDAM
 COMPLEMENTO:
La casa del terror
 (MAY. 18 AÑOS)

LA MAS FAMOSA DE LAS PAREJAS DEL CINE NORTEAMERICANO, EN LA MAS CELEBRE DE SUS PELICULAS. TOTALMENTE INEDITA EN ESPAÑA

ESTRENO - MAÑANA



BUD ABBOTT
LOU COSTELLO
FRED CLARK
MACK SENNETT
 DIRECTOR: CHARLES LAMONT



¡No desperdicie esta ocasión de reírse sana y despreocupadamente! ¡Piense que ya quedan pocas como esta!

En el mismo programa Alerta en las praderas Color

Hoy - Ultimo día DONALD y sus amigos conquistan el Oeste
Cristina y el Emperador

¿SURGIRA UN MANO A MANO DE ESTA CORRIDA?

Sánchez Bejarano y Víctor Manuel frente a frente

El interés por la gran corrida de esta tarde ha ido creciendo durante toda la semana, y ello es debido al singular atractivo que ofrece la combinación de toreros, por la circunstancia de que en ella se enfrentan los dos jóvenes y grandes triunfadores de la presente temporada taurina en Palma, Agapito Sánchez Bejarano y Víctor Manuel Martín, quienes alternarán con el veterano Luis Segura, también muy querido en Palma y en toda la isla.

Los toros escogidos para este sensacional acontecimiento son de la famosa divisa de don Manuel, doña María y doña Pilar Sánchez Coboleda, divisa salmantina que se distingue por la marcada bravura de sus reses, bravura que se compagina con la nobleza y el poderío, con el trapío auténtico, pues en su mayoría son ejemplares de abundante cornamenta y mucho peso. Su nobleza, su estilo boyante, su bravura sin temperamento, con el justo nervio, hacen que esos toros sean los preferidos por los grandes espadas, y que se lidien en plaza tan importantes como las de Madrid, Barcelona, Zaragoza, Sevilla, Valencia, Bilbao...

No cabe duda que la corrida de esta tarde es sobre el papel ciertamente interesante. Al público le interesa saber quien de los dos, Sánchez Bejarano y Víctor Manuel puede quedar proclamado hoy como ídolo indiscutible de la afición mallorquina. Interesa averiguar cual de los dos torea mejor con el capote, cual es de la pareja el que torea con mayor perfección y buen estilo, quien de los dos mata mejor, quien vence a quien, en fin... Esta es la primera corrida en la que se enfrentan Sánchez Bejarano y Víctor Manuel Martín. ¿Surgirá de la corrida de hoy un inmediato mano a mano?

Claro que también hay que contar con la intervención de Luis Segura, aunque en otro sentido admirativo. La verdadera competencia esta tarde, tal como han venido las cosas, se centra entre el salmantino y el zamorano.

«WEST SIDE STORY» EN 70 MM.



Nuestro público estaba esperando con gran interés poder admirar esta maravilla del cine tal como se proyectó durante dos años consecutivos en su estreno en Barcelona, o sea, en 70 mm. y en su versión original en inglés. Por fin podrán hacerlo al ser presentada el próximo miércoles en la gigantesca pantalla del Metropolitan Palace.

«West Side Story» es un film para el que no pasa el tiempo porque el tiempo no pasa para las grandes obras. Un film cuyo éxito se cuenta por años en todas las ciudades de la tierra.

Las danzas en pleno West Side... El gran amor entre María y Tony... El duelo entre los «jets»... La alegría y el patetismo de una juventud violenta... La película que ha marcado toda una época. Una... cinco... o cien veces... usted nunca se cansará de aplaudir este film prodigioso que ahora va a ser presentado en toda su grandeza, en maravilloso Todd-Ao en la pantalla del Metropolitan Palace.

FERIAS Y FIESTAS DE FELANITX 1967

DEL 26 AGOSTO AL 3 DE SEPTIEMBRE

- CONFERENCIAS
- EXPOSICIONES
- PATINAJE ARTISTICO
- TEATRO REGIONAL
- NOVA CANÇO
- FUTBOL
- BALONCESTO
- TOROS

DESFILE DE MODELOS CON LOS 3 SUDAMERICANOS

4 SENSACIONALES VERBENAS 4
 Con los mejores conjuntos de España

- Los Pekeniques
- Los Javaloyas
- Los Beta
- Los Españoles
- Grupo 15
- Kiska
- Los Stop
- Lone Star
- Los Salvajes
- Toni Obrador
- Los Acroamas
- Los Gitanos
- Los Ciclones
- Luxor Combo
- Los Telstars
- Els Trovadors

En el Parque Municipal de la Torre, Bailes Regionales y Ballet Flamenco

LAS MAS SENSACIONALES FIESTAS DE MALLORCA

El «trust» taurino entorpece la libre actuación de los matadores

Puede elevar a toreros sin clase y oscurecer a otros de valía e imponer carteles a los públicos

Los «trusts» son perturbadores en todas sus manifestaciones y, por ello, a veces se les persigue y en otros casos se les tolera por falta de medios legales para combatirlos.

Uno de los pilares para que exista el «trust» taurino es el de que en manos de un solo empresario se encuentra la administración de varias plazas, algunas de ellas de importancia.

PRIMERO. — Permite contratar a los «ases» de la torería por un número elevado de corridas y es fácil comprender que no son iguales los honorarios por torear una corrida que por torear quince o veinte.

SEGUNDO. — Esto mismo puede aplicarse en la adquisición de los

toros, puesto que el empresario está en condiciones de adquirir incluso camadas enteras.

TERCERO. — Es relativamente fácil enjugar los déficits de algunas plazas, ya que en caso de fracaso en la taquilla, el torero, en lugar de cobrar en dinero contante y sonante, puede hacerlo en contratos para otras plazas del mismo empresario.

Todas estas posibilidades suponen ahorro de dinero para el empresario, que debería encontrar reflejo en la fijación de los precios de los boletos, y así los resultados de esa concentración también favorecerían al público.

Por estas razones, no podemos estar de antemano en contra de la concentración de plazas en un solo empresario, pero este aspecto beneficioso lo encontramos en la contemplación de la cara de la moneda. Que tiene la cruz, una perspectiva pesimista, pues es la que puede llevar a la aparición del «trust».

El empresario está en posesión

del poderío que le ofrece la concentración de varias plazas en su mano y puede utilizarlo de manera reprochable:

PRIMERO. — Puede obligar a toreros de buen cartel —pero no «ases»— a pasar por las horcas caudinas de sus imposiciones, de sus contratos leoninos. El torero —buen artista y con valor, pero sin fuerza para obligar— se ve forzado a someterse, ya que no es igual indisponerse con el empresario de una plaza que con el de veinte.

SEGUNDO. — El empresario puede dispensar favores derivados de las simpatías y de las recomendaciones. Está en situación de contratar a un torero vulgar por un elevado número de corridas que toreará en sus plazas.

TERCERO. — Resulta así que el público se ve obligado a soportar las actuaciones de esos toreros vulgares y, en consecuencia, privado de presenciar las de otros diestros, que sin ser «ases» son buenos. Es incuestionable que el puesto que se da a uno se le quita a otro.

CUARTO. — El empresario se convierte así en una especie de señor feudal. El coro de vasallos o de plañideros lo constituyen los apoderados gimoteantes y sombrero en mano.

QUINTO. — Pero lo peor es si el empresario rebasa sus manejos específicos como tal y se mete en el terreno del apoderamiento con la concesión de exclusivas a toreros o toreros famosos, porque entonces aparecen varias situaciones:

a) El empresario contrata al to-

rero (o toreros) famoso por un número determinado de corridas y a un precio fijo por cada una de ellas.

b) Como el número de corridas suele ser muy elevado, el empresario no se limita a que el torero actúe en sus plazas, sino que luego lo «subarrienda» a otras empresas.

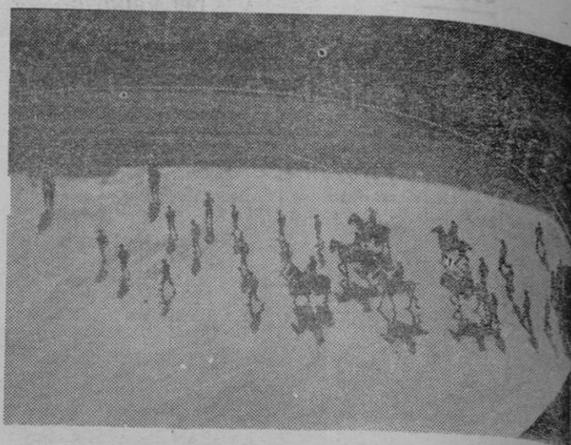
c) En este «subarriendo» el empresario no tiene por qué limitarse a pedir el mismo dinero que el da al torero, sino que puede exigir cifras superiores o, al menos, comisión por cederlo.

d) Nos encontramos así con que el empresario está en condiciones de colocar en difícil situación a los demás empresarios si les niega el torero o toreros «famosos» que lleve en exclusiva, y, en cualquier caso, la contratación de «su» torero por otros empresarios resulta más costosa.

REACCION DE LOS DEMAS EMPRESARIOS

Es natural que los demás empresarios poderosos no permanezcan pasivos ante esta situación, sino que busquen la manera de enfrentarse con iguales armas, al empresario exclusivista. Surge, como consecuencia, que los demás empresarios le imiten y se conviertan en empresarios exclusivistas para poder, en sus relaciones de contratación, ofrecer torero por torero.

Aquí aparecen los «trusts», por cuanto que se forman grupos, «cuadras» en el «gargot» pugilístico. El empresario tal lleva «sus» toreros que en ocasiones no son los que interesan a los públicos.



El empresario cual lleva los suyos, y sucede igual.

EL BUEN SENTIDO DE ALGUNAS EMPRESAS

Queremos evitar el dar nombres pero pudiera resultar injusto el silenciarlos. Así, diremos, por ejemplo, que hubo un momento en que nos pareció que la Empresa de Madrid se iba a embarcar en esta aventura, pero pronto rectificó. El chibote volvió al noray y la embarcación quedó en aguas tranquilas. Esto es, abrió sus plazas, sobre todo la de Madrid, a la libre contratación, y prueba de ello es que por el caso de la Monumental madrileña desfila cada año todo el censo coletado.

LOS PROPIOS TOREROS ESTAN CONTRA LOS «TRUSTS»

Es cierto que algunos toreros, de mucha fama, formaron parte de esos grupos, pero se desligaron de ellos. Hagamos, por merecida, destacada mención de El Viti, que jamás se alistó en ninguna bandera.

Los toreros de hogaño no son los ingenuos toreros de antaño. Los de ahora saben que si alcanzan la categoría de «ases» de excepción no tienen necesidad de su-

jetarse a previos contratos con carácter de exclusiva. No estamos en los tiempos en que la feria de Sevilla era la «feria de los contratos» pues a ella acudían los empresarios de toda España y en ella contrataban a los diestros que mejor actuación tenían. Ahí tenemos el ejemplo de El Cordobés, que ya tiene cien corridas para la temporada que todavía no ha dado comienzo. Si esto es así ¿qué necesidad tiene el diestro de estar atado a nadie y que nadie se lleve la comisión en los «subarriendos»? Es posible que sea precisamente esto lo que El Cordobés haya fundado en su despabilada cabeza al nombrar a su cuñado Juan Antonio, apoderado, con lo que se queda en la casa el dinero de él y el de su comisión.

CADA CUAL, EN SU SITIO

Por todo ello, creemos que los «trusts» pertenecen al pasado. No les vemos consistencia en los tiempos presentes. Lo celebramos, porque nuestro deseo es que, en el mundo de los toros, cada cual ocupe el puesto que le corresponda, sin intentar extender sus actividades a la parcela del vecino. Que el torero sea torero, el empresario empresario, el apoderado apoderado y el ganadero ganadero.

M. CASIELLES

(Pyresa).

Repaso a TVE

«EL HOMBRE NUEVO», OTRO ACIERTO DE «ESTUDIO 1»

Admiramos profundamente la calidad literaria de José M. Pemán, escritor muy completo que cultivó distintos estilos con gran acierto: poeta lírico de gran inspiración y prosista extraordinario capaz de dominar, en todos sus matices, desde la gracia más exquisita a la hondura dramática de su teatro poético.

Además, a la hora de adaptarse a las posibilidades que la TV ofrece a los literatos, supo salir muy airoso como autor de aquel espacio —«El Seneca»— del que guardamos un excelente recuerdo, por el gran sabor que supo imprimirle así como por perfil humano de sus personajes.

El pasado miércoles, «Estudio 1» tuvo el acierto de ofrecernos una obra dramática del ilustre escritor, escrita en prosa, en la que Pemán hace desfilar una serie de tipos muy bien definidos a través de muy bien logradas situaciones.

A la hora de poner en pantalla la obra —«El hombre nuevo»— TVE tuvo el gran acierto de encomendar los principales papeles a artistas de gran categoría, tales como Mercedes Prenedes, Luisa Sala, Antonio Casas, Sancho Gracia, Joaquín Escalá, José M. Laberniz y Conchita Rabal.

El tema, en su desarrollo escénico, presenta motivos de alta calidad humana por sí mismos, de

nonrar un espacio que, como «Estudio 1», continúa siendo cuidado con gran esmero y que en esta ocasión, en manos de Juan Guerrero Zamora, alcanzó un éxito indiscutible.

Al parecer, nuestra particular opinión relacionada con «Usted puede ser el asesino» manifestada en nuestra pasada crónica, ha sido compartida por buen número de telespectadores. Afirmábamos, poco más o menos, que un «serial» de nueve capítulos, era demasiado serial.

Nuestro teléfono, durante la semana pasada, ha sonado con insistencia para darnos la razón. Está comprobado que un tanto por ciento bastante considerable de televidentes, prefieren los espacios policíacos, siempre y cuando constituyan una historia completa, aunque breve, desarrollada en cada sesión.

El actual «serial», se presta a reiteraciones y rellenos que pueden influir en el interés general de «Usted puede ser el asesino». En el segundo capítulo, ya se produjeron algunas reiteraciones y, el tal vez, excesivo amaneramiento de Narciso Ibáñez Menta, por lo que respecta a nosotros, empezó a pesar demasiado.

La sección que TVE dedica —dentro del espacio «Fin de Semana»— a los amantes del volante lo encontramos muy puesto en razón. Alargarlo un poco más, creemos que sería muy conveniente y, hasta, necesario, ya que se nos comunican enseñanzas, consejos y avisos que pueden contribuir al mejoramiento no sólo de la circulación rodada sino al del propio coche, del cual apenas conocemos nada, en beneficio de todos y del mismo vehículo.

El martes, a través de la pequeña pantalla, asistimos al VIII Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero, ofrecido en directo por TVE. Desgraciadamente el citado Festival no aportó nada nuevo al gran cúmulo de concursos dedicados a la canción moderna.

Al parecer, el mercado correspondiente a esta manifestación artística, está ya sobresaturado. Es una pena; pero es así.

La gente sigue interesada en conocer la fecha, más o menos aproximada, de la instalación de la «UHF» en nuestra provincia. Obedeciendo a muchos ruegos, hacemos constar este deseo casi unánime de nuestros televidentes que nosotros, naturalmente, compartimos con todas nuestras fuerzas.

Sabemos que el asunto está en buenas manos; pero como una instalación de este tipo no es algo que pueda improvisarse, habrá que esperar ya que lo que conviene realmente no es que se haga, simplemente, sino que se haga bien, que es lo que se pretende.

PEDRO DEYA

EL CINE Y SUS NOTICIAS

UN «CINERAMA» MOVIL

Un «Cinerama» móvil, el primero que se experimenta en Europa, ha sido inaugurado en San Sebastián con la asistencia de Maximilian Schell y Barbara Werle. Se trata de una gran carpa semejante a la del circo en la que se ha instalado la mayor pantalla de España. Con este Cinerama ambulante se piensa recorrer las ciudades españolas que no tienen este sistema de proyección.

EL ESTADO ALEMAN

PROTEGE SU CINE

La producción alemana había decrecido sensiblemente en los últimos años no sólo en calidad sino también en cantidad hasta convertirse en una de las más reducidas de Europa. En vista de lo cual el gobierno de la República Federal acaba de dictar unas leyes por las cuales se protege la producción cinematográfica de un país que fue importante en la historia del Séptimo Arte. Parecen asegurar el éxito de la nueva etapa del cine alemán el éxito en los Festivales de las películas de los nuevos realizadores como Schöndorf, Schamoni y Kluge.

VEREMOS LA PROXIMA TEMPORADA

Hoy la lista de «Rey Soria Films»: «Duelo a muerte en Rio Rojo» (Color-Scope), de Richard Thorp, con Glen Ford, Angie Dickinson, Chad Everett; «Senso», de Luchino Visconti, con Alida Valli y Farley Granger (Technicolor); «Tierra de alimañas», de Joseph Pevney, con Clint Walker, Marta Hyer y Keenan Wynn (Technicolor-Techniscope); «En el valle de los tigres», de John Berry, con Clint Walker y Jay Worth (Technicolor-Panavision); «Pistoleros del Norte de Texas», de Albert Band, con Joseph Cotten, James Mitchum y Gordon Scott (Eastmancolor); «Fantasmas de Roma», de Antonio Pietrangeli, con Marcello Mastroianni, Sandra Milo y Vittorio Gassman (Technicolor); «Las garras del dragón rojo», de Frank Kramer, con Tony Kendall, Brad Harris y Barbara Frey (Technicolor-Ultrascopes); «Sentencia para un traidor», de Lucas Demare, con Arturo G. Bühr y Barbara Mujia.

CINCO DOLARES POR DIA

No se trata de un «western» a la italo-española sino una película ambientada en los días de

hoy en el actualismo del turismo. El título está inspirado en un libro que llevan muchos de nuestros visitantes y que se llama «Spain on five dollars a day» y es la historia de una muchacha americana y su guía, un universitario español. Dirige Francisco Montolio procedente de la Escuela Oficial de Cine y de este centro proceden también los guionistas Luis García y Francisco Detriú. «Cinco dólares por día» quiere ser por lo tanto una película del «Nuevo Cine Español».

ACUDIRAN RUSIA Y ESTADOS UNIDOS AL FESTIVAL DE VENECIA?

Se dice que los Estados Unidos y Rusia no piensan enviar sus películas al Festival de Venecia que se inaugura el próximo día 26. Al parecer será «Pipermint frappe» de Carlos Saura la película española que entre en competición mientras que «Ditirrambo» de Gonzalo Suárez, será proyectada como invitada. Se dice también que acudirá Buñuel que presenta «Belle de jour» rodada en Francia.

«LA BATALLA DE INGLATERRA»

Este es el título de una película de próximo rodaje que producirá Harry Salzmann con la intención de que sea una de las producciones más importantes rodadas en Inglaterra. Su presupuesto es de tres millones de libras esterlinas y se procurará que los principales personajes sean ingleses que participaron en la llamada batalla de Inglaterra. Peter Townsend famoso por haber sido un aspirante a la mano de la princesa Margarita, ha sido contratado para interpretar un papel y ser asesor de la película ya que Townsend fue un as de la R.A.F.

EMILIO FERNANDEZ

QUIERE RODAR «YERMA»

Emilio Fernández «El Indio» ha pasado por España de regreso del Festival de Moscú y ha declarado que desea rodar «Yerma» de García Lorca para la productora que ha instalado en España Jack Lamont. Este le había ofrecido dirigir «Bodas de sangre» pero él no aceptó porque Anthony Quinn quería dirigirla con él como asistente. A la reunión asistió Rosanno Brazzi, que

se interesa en coproducir películas con México y España.

«EL DESEMBARCO DE ANZIO»

Basándose en los relatos de varios combatientes en la célebre y costosa batalla de Anzio, se ha iniciado en Italia el rodaje de «El desembarco de Anzio» en la que participan artistas italianos y norteamericanos como Robert Mitchum, Robert Ryan, Peter Falk y Arthur Kennedy. El guión es de Dulo Coletti y la dirección de Edward Dmytrych. Como algunos recordarán la cabeza de puente de Anzio tuvo una enorme duración no desarrollándose según los planos previstos por el mando.

CINEFILO

SALA RIVOLTA REFRIGERADA ¡EXITO ARROLLADOR!

CRONICA DE 9 MESES GRACIA MORALES-JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ MARIA-JOSE ALFONSO-ALFREDO LANDA

En el mismo programa: AMOR EN HAWAI ELVIS PRESLEY Technicolor MAY 18 AÑOS

tito's PRESENTA Ballet Español SILVIA IVARS THE DORISS GIRLS THE CLEMENTIS Orchestra SIXTY SEX with Anita and Mary - Am Orquesta PEDRO SANCHEZ y... LOS TONTOS HOY TARDE «ACTUACION ESPECIAL» con LOS TONTOS STRIP - SHOW y la nueva orquesta SIXTY SEX with Anita and Mary - Am SABADO 26 AGOSTO GILBERT BECAUD RESERVAS: Domingo desde las 18 h. Laborables desde las 9 h. Tels: 230025 235884

¡Aquel hombre «rana»...!

POR EL DR. GARCÍAS PALOU

Lástima que haya desaparecido del campo de los archivos la epístola que el año 1130 —fecha histórica para el Cristianismo mallorquín— salía de una de las aulas del Vaticano, para llegar a una celda de Claraval.

Su destinatario era aquel Bernardo, que, entusiasmado con la obra iniciada por Roberto y realizada por Alberico, se hizo benedictino blanco, al vestir la librea cisterciense. Un abad joven y demacrado, que hizo de aquella casa solariega una tan singular sementera de monjes blancos, que llegaron a ciento setenta los monasterios que guardaban las huellas de aquellas incansables sandalias.

Lo que se leía, en aquel pergamino, firmado por el Cardenal Haimérico tal vez no lo hayan conocido otros ojos que los del noble monje borgoñón. De aquel hombre, que había hecho profesión de llorar por la Iglesia y de encerrar

sus días entre los muros de un claustro, para alcanzar la santidad sin servir de cilicio a nadie.

A pesar de haber logrado satisfacer sus ansias de penitencia, en la soledad de un monasterio, con los sudores vertidos en los surcos de la tierra y con las penalidades regulares, Claraval fué el aula que escuchó los más inviolables sigilos, las confidencias más sagradas y los consejos más justos. A la celdilla del monje a quien iba dirigida la carta del Cardenal Canciller de la corte papal llegaban las consultas más delicadas y los arrepentimientos más flébiles. También peticiones apremiantes, que obligaban al contemplativo a salir de su claustro.

Un místico se lanza —en nombre del Papa— a predicar la Cruzada. Como antes lo había hecho Pedro el Ermitaño. Deja las soledades de los monasterios para inflamar, con su voz de fuego a gentes

de Germania, de Bélgica, de Flandes y de Francia.

A las puertas del cenobio, donde al monje blanco se le abrieron horizontes inspeccionados a la luz de la regla benedictina, llegaban reyes y señores, prelados y abades. Cada uno en calidad de mendigo de una palabra eficaz.

Llega a Roma la nueva de la singular influencia de Bernardo de Claraval; y de su intervención en algunos asuntos públicos. La alarma que junto al trono papal causa la noticia, explica el envío de la carta de aquel preclaro Cardenal.

Mas es a la parcialidad con que, en las aulas vaticanas, se ha hablado del monje, a la que hay que atribuir la dureza del lenguaje de la famosa epístola cardenalicia. Las ranas, debió decirle Haimérico, son para estar en los pantanos, y no para gritar en palacios y sedes episcopales.

Se deduce de la contestación del abad de Claraval. Su carta, en efecto, revela las frases hirientes de la epístola que salió de Roma.

«Lamento de veras —escribió San Bernardo— que me mezclen en esta clase de negocios; porque ciertamente reconozco que son impropios de mi profesión. Lo deploro; pero soy arrastrado a ellos. ¿Quién mejor que vos, óptimo varón, podría influir para que me viera yo libre de esa «dura necesidad»?... Si os place, haced cuanto antes que se ordene que esta «rana» clamorosa e importuna no salga, en adelante de sus cavernas, sino que se contente en morar en sus lagunas. Que no se deje oír su voz destemplada en los concilios; que no intervenga para nada en los negocios palaciegos; que por ninguna autoridad, ni so pretexto de necesidad o autoridad alguna, se le pueda obligar a intervenir en los procesos y en los negocios públicos... A la verdad, no sé cómo pueden tardarme de tal cosa, pues tengo hecho el firme propósito, la resolución irrevocable (al menos que exija otra cosa algún negocio de nuestra Orden) de no salir jamás de mi monasterio, si no soy llamado por algún legado de la Sede Apostólica o por mi propio Prelado...»

El Cardenal Haimérico tuvo en sus manos y leyó el escrito del abad de Claraval; sin que haya quedado rastro histórico de la impresión que pudo causarle la humilde obediencia del monje-rana. Lo que sí refiere la Historia, es que con harta frecuencia, tuvo que recurrir a él, en instantes en que su pulso tembloroso reflejaba la inseguridad de su pensamiento. También las amenazas de graves peligros a la paz de la Iglesia.

Cuantas veces el Cardenal Canciller de la Curia Papal llamó a la puerta de la celda de Bernardo de Claraval, debió hacerlo persuadido de que el monje «rana» era el consultor de Europa.

«Glosa evangélica»

MIRADA HACIA EL PADRE

Por M. RAMÍREZ ALDEICO

En el evangelio de la misa de este domingo XIV después de Pentecostés, leemos una frase de Cristo que resulta desconcertante no bien entendida.

Dice así: «No andéis inquietos por vuestra vida, qué coméis, ni por vuestro cuerpo, con qué os vestireis».

Ciertamente, no se trata de una invitación a la holgazanería. Sino que es una recomendación para un trabajo superior y más propio del hombre.

Pues Cristo no vino a derogar la ley del trabajo para comer y vestir. Nos dió ejemplo con su vida de obrero durante treinta años.

Pero al trabajo manual, como al de la inteligencia y de la voluntad, debemos añadir una labor del espíritu, con que levantamos sobre todas las cosas inferiores.

Para entregarnos a esa labor, que nos hace verdaderamente humanos, hay que alejar de nosotros la inquietud, el desasosiego y la perturbación provenientes de poner la atención exclusivamente en la comida y en el vestido.

No se trata de quietismo ni de anonadamiento de la voluntad sino de levantar a ésta hacia las cosas superiores. Especialmente hacia el Señor de todas.

De ahí que Cristo añade seguidamente: «¿Por ventura lo vuestro no vale más que el alimento, y el cuerpo más que el vestido?».

Recibimos la vida sin esfuerzo ninguno nuestro, y nos damos un cuerpo que misteriosamente ha ido creciendo. Y los hombres a la vez de levantarse a esta consideración que los llevaría al Padre se dan a buscar comida y vestido alocaudamente, como si el cuerpo humano consistiese en comer y el cuerpo hubiese sido hecho para lucir abrigos.

De esa degradación quiere levantarnos Cristo, por la vía del espíritu.

Por esto continúa diciendo: «Poned los ojos en las aves del cielo, que ni siembran, ni siegan, ni recojen en graneros, y no temen por la celestial las alimienta».

No es que hayamos de abandonar el sembrar, según se piensa. No. No se trata de eso. Sino de levantar nuestra mirada hacia el Padre, al cual debemos el poder recoger multiplicada la semilla esparcidas en la tierra debidamente preparada.

El preparar la tierra y sembrarla, es una cosa; el hacer fructificar, es cosa del Padre. Como también es cosa del Padre hacer crecer las aves del cielo, sin sembrar ni segar ellas.

Este es el intento de Cristo: levantarnos al reino del Padre, con la sujeción amorosa que le debemos.

Y añade: «¿No valeis vosotros más que ellas?»

Ese reconocimiento del valor del hombre por parte de Cristo ha de levantarnos por sobre las menudencias angustiosas que cercan al hombre, cuando no sabe evadir el estrecho círculo de lo simplemente mundano.

«¿Y quién de vosotros a fuerza de afanes puede añadir un solo codo a la duración de su vida?»

El hombre vale, por lo que ha recibido del Padre. Lo otro que puede venirnos de los hombres, sea comida o vestido, es para la vida y el cuerpo, que nos regaló el Señor.

INCREIBLE!!

ES CASI SEGURO QUE AUN QUEDAN ALGUNAS PERSONAS QUE NO HAN VISTO...



¿ES VD. UNA DE ELLAS? RECUERDE QUE ESTA ES LA ULTIMA SEMANA DE PROYECCION en

Sala Augusta



CULTOS PARA MAÑANA

Sta. Juana Francisca Fremiot.

Cuarenta Horas

—Empiezan en las Reparadoras a Jesús Sacramentado. A las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 6 rezo del Sto. Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

—Empiezan en el Centro Eucarístico a Jesús Sacramentado. A las 8 Misa y a las 11 Exposición del Stmo. A las 7 Sto. Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

Visita, etc.

A la Presentación de la Virgen en Montesión.

CULTOS PARA EL MARTES El Inmaculado Corazón de Maria.

Cuarenta Horas

—Continúan en las Reparadoras a Jesús Sacramentado. Como el día anterior.

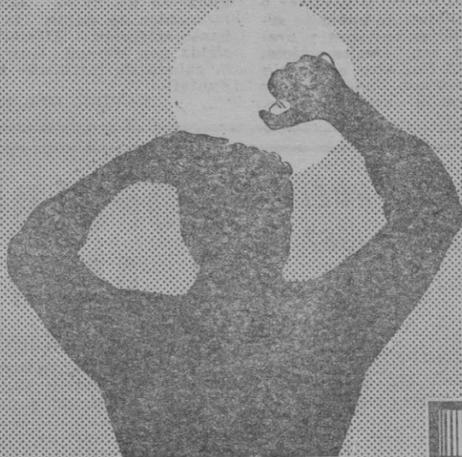
—Continúan en el Centro Eucarístico también a Jesús Sacramentado. Como el día anterior.

Otros actos religiosos

—En Sta. Catalina de Sena, Adoración Nocturna. Turno de Guardia «San Luis Gonzaga». Visita, etc.

A la Virgen de la Cueva Santa en Sta. Clara.

Hoy, 32 páginas



PETROLE HAHN

Una aplicación diaria de PETROLE HAHN, asegura la salud del cuero cabelludo al activar la circulación sanguínea y proporciona a las raíces del cabello los oleo-elementos necesarios para su nutrición, al tiempo que actúa como bactericida. PETROLE HAHN es además indispensable en su tocador por sus propiedades como suave fijador del peinado de agradable olor fresco, varonil y moderno.

evita la caída del cabello y elimina la caspa

Alta perfumería francesa presentada en España por Solriza. s.a.

Etablissements: F. VIBERT, S. A. LYON

LIBROS NUEVOS

**“PALABRAS MUERTAS
SOBRE EL POLVO”,
DE RODRIGO RUBIO**

El premio Planeta prosigue, infatigable su camino de trabajo dentro de la línea y con los matices que en él son peculiares. Como ya anunció oportunamente el autor de "Equipaje de amor para la tierra" incide ahora en el ambiente rural, que conoce a la perfección, combinándolo con la sombra de la guerra. Estos son los dos factores que configuran esencialmente su nuevo libro. El volumen agrupa bajo su poético título, dieciséis narraciones breves. Campea en ellas cuanto caracteriza a Rodrigo Rubio. Sinceridad, emoción, sencillez. Tres virtudes que escasean entre tanta literatura recompuesta y tremolante como circula por ahí. Rubio analiza, describe, crea situaciones dentro de un paisaje paisaje que ama entrañablemente, pone en acción a tipos palpantes de humanidad. Algunos de estos relatos son apuntes rápidos, a ratos tiernos, con sus notas de humor, otras dramáticas en contenido y peripecias. Rubio, cuenta lo que ha vivido y lo que inventa, con personalidad propia. No desmaya. Por muchas razones es un caso ejemplar. De todo ello da cumplida fe esta sincera obra que Prometeo lanza en su colección "Novelistas de hoy". Nada de muertas palabras. Vivas y bien vivas.

**“MARCEL PROUST”. DE
GEORGE D. PAINTER**

Lumen enriquece su serie "Palabra en el tiempo" con un interesantísimo documento. La biografía de Marcel Proust, —sale ahora el volumen primero— desarrollada con un exhaustivo conocimiento del tema. George D. Painter, uno de los eruditos y profesores ingleses más hábiles de la época, actual, ha dedicado largos años de su vida a esta labor. El resultado es una obra gigantesca, que va mucho más allá de los concienzudos estudios, realizados por Maurois y otros escritores sobre el autor de "A la busca del tiempo perdido". La vida de Proust estuvo en íntima y profunda correlación con sus libros. Este volumen constituye un completo cuadro histórico y a la vez un análisis hondo del complejo carácter y la sensibilidad de quien se sumió en bajas pasiones y profesó a la vez efectos únicos, explosivos. Una obra cruda, sin efectismos, que aparte de ser una biografía excepcional es.

por añadidura otra novela. La novela de quien se hizo famoso y clásico con "A la sombra de las muchachas en flor".

**“UN CURA EN EL PARAISO”
DE BERNARD BASSET, S. J.**

Dima en "Un celemín de vida", nos ofrece uno de los más encantadores libros que hemos leído. La capacidad observadora del jesuita británico Bernard Basset, su agudeza irónica al enjuiciar a Norteamérica y describir este país con motivo de dar unos ejercicios espirituales en Illinois, son sencillamente sensacionales. Respondemos de que los contundentes adjetivos están aducidos con justicia. "Un cura en el paraíso" —el paraíso USA, describe el viaje y la estancia del sacerdote y analiza la mentalidad norteamericana y su manera de entender el catolicismo, con humor y desparpajo convincentes, extraordinarios. Libro de no muchas páginas, sin una sola línea de desperdicio, descubre "los contrastes, las sorpresas repentinas, los desenlaces inusitados de un pueblo donde quizás el sentimiento teresiano está más vivo que entre nosotros. Obra profunda dentro de su aparente ligereza, nada trivial, lograda y sugestiva, muy posconcienciar en su desenvoltura y por supuesto, aleccionadora.

**“POEMAS DE ARENA Y SAL”
DE JULIO NICOLAS DE VEDIA Y EDUARDO CARROL**

El mar en la poesía, el mar en los versos de dos poetas argentinos que le cantan con ritmo, con armonía inspiración. Y por supuesto, con acentos originales. El mar es un tema noble y hermoso. Ellos penetran en sus enormes posibilidades, con paso firme. "Y en sus espaldas ha aprendido el tiempo— que no hay huella de pasos infinitos— que no barren las alas del olvido" dice Vedia en una estrofa solamente comparable a esta de Carrol: "No morirá el amor bajo este suelo —pues no hay muerte total de cara al cielo— con el mar en los ojos, navegando" Un mar fluido y transparente, alegre y fecundo en estos "Poemas de arena y sal", que con portada de Seisdedos e ilustraciones de Crespo y un excelente prólogo de Juan Manuel de Lara, publica, en un nuevo esfuerzo merecedor de elogio, la onubense colección "Litoral", dirigida por Manuel Garrido a la cabeza de larriscado grupo Santafé.

XAVIER DEL RIO

hoy, literatura

EL CENTENARIO DE PIRANDELLO

Por José Miguel Naveros

LOS centenarios —decía Renan— no son culpa de nadie. No se puede evitar que un siglo tenga cien años. Se cumplen ahora los cien años del nacimiento del escritor siciliano Luigi Pirandello, que tuvo lugar el 28 de junio de 1867.

El nombre de Pirandello está muy unido a España... Tan unido que se ha llegado a decir que los "Seis personajes en busca de autor" hicieron profeta a Pirandello a orillas del Manzanares con más rapidez que a orillas del Tiber. Y es posible que hubiera en España en un momento dado mas pirandellianos que en Italia. Nuestro don

de él. Y si ahora me he fijado en él y en su obra —que todavía conozco mal, muy fragmentariamente, y sobre todo de referencias—, débese a que lo veo citar en Italia al lado de mi nombre. Llegando Unamuno a afirmar: "Y de hecho, en lo poco que hasta ahora conozco del escritor siciliano, he visto, como en un espejo, muchos de mis propios más íntimos procederes y más de una vez me he dicho leyéndolo: "Lo mismo habría dicho yo". Y estoy casi seguro de que así como yo nada conocía de Pirandello, él Pirandello, no conocía lo mío".

No anduvo descaminado Unamuno al hacer tales afirmaciones

éste, a Pirandello, lo conocimos de modo inverso a como se desarrolló su vida literaria: empezamos por conocer el dramaturgo —llegó al teatro en edad provecista— y luego desentrañamos al periodista, al novelista, al cuentista excelente. Pero en el teatro tuvo lo que los franceses dicen «un succès». Los «Sei personaggi in cerca d'autore» fue el mayor éxito de «toda» su producción teatral e incluso literaria. Su gran reclamo como autor: «Una comedia hizo más que todos sus cuentos, que todas sus novelas, que toda su vida literaria».

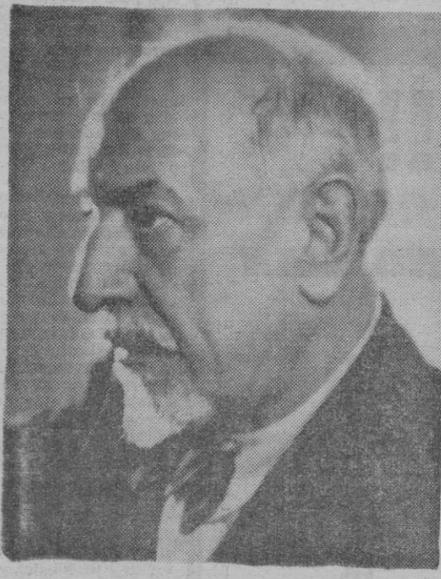
Pero estas novelas y estos cuentos son de un valor incommensurable. Muestras bien patentes las tenemos en dos novelas de su juventud «El turno» y «Lejos» —que tanto elogiara el agudo ensayista Gómez Baquero—, «El difunto Matías Pascal» y el volumen de cuentos con el conciso título de «Tercetos». De estos relatos y cuentos decía Unamuno que eran «un haz de yos cada uno de ellos». Pirandello dijo de ellos que eran sobre todo un «estilo de cosas», es decir, «un estilo de acción, de sentimientos y de pasiones sinceras y profundas que chocando y complicándose, determinan conflictos universales».

Hay que leer una carta del propio Pirandello, él sin duda no pensó que se publicaría, donde en un párrafo resume su vida de modo sincero: «Yo he escrito desde joven; pero hasta que mi barba blanqueada no he necesitado escribir. Disfrutaba de una opulencia relativa, y sólo escribía cuando me apetecía, regalando siempre mis escritos. Pero un día, inesperadamente, me llegó un telegrama en que se me anunciaba la ruina financiera de mi familia. La noticia produjo tal efecto en mi casa que mi mujer cayó al suelo perdiendo el conocimiento para no volver a recobrarlo. Se volvió loca. Yo, que he de atenderla, no tenía «un soldo», ni tampoco medio de adquirirla, porque mis condiciones de literato no me parecían posibles convertirlas en industria. Mi situación era, por tanto, desesperada. Pero no perdía la serenidad. Cuando el hombre pierde la serenidad ha perdido todo lo que es. Llevé al Monte de Piedad las joyas de mi mujer, y me dieron por ellas seiscientos liras; apenas lo preciso para vivir un par de semanas. Cinco días después, providencialmente, me pedían un cuento para la revista «Marzocco» en la que yo había colaborado varios años renunciando siempre al modesto estipendio de treinta liras que ofrecían entonces. Al enviar el cuento escribí una carta al propietario de la revista, exponiéndole «a cuore aperto» mi situación de angustia, y unos días más tarde me mandaban tres mil liras en compensación de toda mi colaboración pasada. Mientras vivía con aquel dinero, cuidando personalmente a mi mujer loca, escribí mi

«El difunto Matías Pascal». Luego dicen que para trabajar se necesita quietud y serenidad. Hasta aquí la especie de informe que yo ofrezco sobre Pirandello con ocasión del centenario de su nacimiento, sin que en la conmemoración pretenda otra cosa que recordarle. Es un fenómeno curioso que nosotros rindiéramos culto a Pirandello, sintiéndonos más pirandellianos que sus compatriotas. Nunca fuimos muy dados a comprender ni las novelas literarias, ni las políticas. Todo nos llegó muy bien tarde que temprano. Pero Pirandello fue una de las pocas excepciones que hemos conocido. Esto nos hace recordar con doble cariño este centenario que es también un poco español. A orillas del Manzanares se comprendió al gran escritor italiano antes que a orillas del Tiber».

Y es que Pirandello fue realista en toda su obra. Se acercaba a nuestra verdad. Hicimos culto a un español a un extranjero. Nosotros que a veces —como decía Azorín— «somos extranjeros en nuestra patria». Es interesante que se recuerde esto al pensar en Luigi Pirandello que fue la novedad de Europa a raíz de estrenar sus «Seis personajes en busca de autor». Lo viejo rejuvenecido, con soltura, agilidad y maestría. Coherencia que en el teatro es fundamental, aunque pueda faltar en los libros. Ortega y Gasset saludó a los «Seis personajes en busca de autor» con esta frase: «Cabría afirmar que es éste el primer «drama de ideas», rigurosamente hablando, que se ha compuesto. Con seguridad que fue así».

(PYRESA)



PIRANDELLO

Miguel de Unamuno voceó el nombre de Pirandello y escribió un artículo —muy suyo— que tituló "Pirandello y yo". En este artículo hizo la apología de Pirandello fundiéndose él al escritor italiano del que dijo: "Cuando en 1917 estuve en Italia, nadie me habló

porque personajes de dos obras suyas tenían contacto con las de otras de Pirandello" tratábase de la amante infame de la novela "Dos madres", de Unamuno, y Livia, la esposa estéril de la comedia pirandelliana "La razón de los demás" y la coincidencia del Augusto Pérez, de "Niebla", reclamando su derecho a la vida como los "Seis personajes" de Pirandello. Así se comprende que Unamuno, muy centrado en el desarrollo de su obra literaria hablara de su yo profundo y del de Pirandello. Lo que él llamó un "flujo vivo de contradicciones, como una serie de yos, como un río espiritual".

La realidad es que ahora hacen cien años del nacimiento de Luigi Pirandello de cuya obra «seis personajes» en busca de autor», dijo Bernard Shaw que era «la obra más original y poderosa de todos los teatros antiguos y modernos de todas las naciones». Con la particularidad, nada frecuente, que a

MARRODAN,



UN ANIMADOR DE POETAS Y ESCRITORES

Ha pasado unos días de vacaciones en Palma el poeta Mario Ángel Marrodán. Un hombre joven y entusiasta que, tras él, tiene lo mejor de varias decenas de libros de poesía y otras escrituras. Últimamente en «Papeles de Son Armadans» le ha publicado una «Agenda de adagios» muy sabrosa y que, en quintaesencia, da las dimensiones del talento, tan variado, de Marrodán.

Pero, la dedicación de Marrodán actual es animar a los demás escritores. Para animarles nada mejor que publicar sus libros. De esta manera Mario Ángel, en su Bilbao, donde reside, se ha convertido en editor y ya trabaja su colección llamada «Comunicación Literaria de Autores», con nuevos títulos publicados, entre los que hay poesía, teatro, narración y ensayo. Libros de Celaya, Cirlet y, entre los más recientes, un libro muy interesante de Antonio Molinero, una serie de narraciones que van del humor al dramatismo, con escapadas a ese género que tanto ama Molina: el surrealismo.

Le hemos preguntado a Marrodán, si preparaba algo «diferente». —Bueno, si no diferente, preparamos algo que se espera obtenga una buena acogida entre los lectores: «Las cien mejores poesías españolas del siglo XX». En principio es un trabajo que tiene en cartera Molina. También estamos en plan de publicar un ensayo de sexología, de Carlos Puerto, titulado «La edad del amor», y otra obra, inédita, teatro, de Alcázar. Entre los poetas españoles de obra desarrollada en revistas de poesía, por Marrodán, es también muy conocida y estimada. Ahora se amplía con esta editorial que funciona, nos dice, de una manera totalmente independiente.

EL PREMIO HUELVA DE POESIA 1967 A JOSE ANTONIO OLIVAR

ESTA INSTITUIDO POR EL AULA DE POESIA DEL ATENEON ONUBENSE

Reunido el Jurado calificador de los 116 trabajos presentados, ha sido concedido el «Premio Huelva de Poesía 1967» a don José Antonio Olivar, de Villaviciosa, Asturias, por su poema «Patio sin luz».

El Jurado estuvo compuesto por los señores Regalado Aznar, Lara, Arcensio, Garrido Palacios, Roldán, Leblie, Fluiter, Feria Jaldón y Amador.

Se concedieron accésits a los poemas «Vietnam del amor», de don José Luis Núñez, de Sevilla y a «Inmortalidad», de don Francisco Pérez Gómez, de Huelva.

El Premio Huelva de Poesía, está dotado con 10.000 pesetas de la Dirección General de Información; el acto de entrega tuvo lugar dentro de las Fiestas Colombina en la Punta del Sebo, donde los poetas ofrecieron al aire libre, un breve recital de su obra.

LEOPOLDO LUGONES EN EL AMBITO HISPANICO

Por Ramón GONZALEZ-ALLEGRE

El pasado vive en nosotros; somos nosotros mismos el pasado; de nuestra voluntad depende el enriquecimiento o el despilfarro de la herencia antigua. En la tierra argentina, infinita y generosa hija de España, que sube desde el océano hasta las altas estrellas para nombrarlas con la nevada voz de sus montañas, tenemos nuestra herencia; y está en las virtudes de lo hispánico, en su humildad esencial, en su nobleza de estirpe cristiana y caballeresca; en los sentimientos de las gentes que Leopoldo Lugones cantó y celebró en el ciclo argentino de sus obras. ¡Feliz quien como yo ha bebido patria en la miel de su selva y de su rocal, escribió el poeta en la "Oda a los ganados y a las mieses".

Lo hispánico se se descubre más en la selva y en la roca que en el aire turbulento y mental de las ciudades. En la selva y en la roca están los pájaros, los árboles, los ríos, los misterios, la genesaca fuerza del hombre. Allí la tierra abre sus ojos, entre la sombra que surca el verdor y alarga una sonora enemática como la noche y también perdura la historia, lo ancestral, el tufo de los potros y los alaridos de las tribus soblando so-

bre el viento, el grito iracundo de los entreveros en las luchas civiles. El arte admirable de Lugones, en las robustas páginas que expresa esa realidad, adquiere la energía y la gracia de la naturaleza, de una naturaleza que no ha sido importada, que es exclusivamente argentina, pero que tiene en el hombre, su adelantado español espiritual.

El espíritu nade de la tierra, se nutre de ella, es su divinización. En Leopoldo Lugones, las "Odas Seculares", "La Guerra Gaucha", "El Payador", los "Poemas Solares", los "Romances del Río Seco" y los relatos breves de los últimos años —aún no recopilados en volumen— marcan la clara trayectoria de un proceso de enriquecimiento interior a través del cual la obra de literatura se transforma en obra literaria, en síntesis y exégesis de triolledad. La letra aparece, entonces vivificada por la áspera sangre de la sierra y de la llanura, por el aliento de la patria española que el poeta guardaba en su alma, con los encomendados y soldados, y las sombras familiares que durante cuatro siglos le amaron y sirvieron. España en su canto profundo, en sus raíces matriciales

PRENSA DEL MOVIMIENTO

Relación de vacantes de Redactores y Auxiliares de Redacción existentes actualmente:

| REDACTORES | | |
|---------------|---------------------|-----------------------|
| Alicante | «Información» | 1 Redactor |
| Bilbao | «Hierro» | 1 Redactor |
| Granada | «Patria» | 1 Redactor |
| León | «Proa» | 2 Redactores |
| Lérida | «La Mañana» | 1 Redactor |
| Santander | «Alerta» | 1 Redactor |
| San Sebastián | «La Voz de España» | 1 Redactor |
| San Sebastián | «Unidad» | 1 Redactor |
| Pamplona | «Arriba España» | 1 Redactor |
| Vigo | «El Pueblo Gallego» | 2 Redactores |
| Zaragoza | «Amanecer» | 1 Redactor (deportes) |

AUXILIARES DE REDACCION

| | | |
|-----------|----------|------------|
| Santander | «Alerta» | 1 Auxiliar |
|-----------|----------|------------|

Los interesados en cubrir estas plazas pueden enviar su «curriculum vitae», así como dos fotografías, domicilio, edad, orden de preferencia para dichas vacantes y cuantos datos juzgen de interés a la Secretaría General de Prensa del Movimiento, Avenida del Generalísimo 142 Edificio «Arriba», Madrid, (16) en un plazo que terminará el día 31 de agosto del presente año.

Los solicitantes serán sometidos a las pruebas de aptitud que la Junta de Admisión de Prensa del Movimiento considere oportunas siendo condición indispensable para quienes aspiren a las plazas de redactores, el estar inscritos en el Registro Oficial de Periodistas.

CASA CODINA
PALMA

Galerías Avenida, 14
General Mola, 22
PALMA

«SFS CUIDORES»
Bar Restaurante

Predio Sollerich. (Entre las Villas de Alaró y Orient)

Elija Vd. esta ruta de excepcional belleza y deténgase a almorzar o a merendar en este típico «Menjador» a base de platos genuinamente mallorquines

Abierto diariamente.
Bar: de 11 a 20 horas los sábados estará abierto hasta las 21.30 h.
Restaurante: de 13 a 15 horas.
Domingos desde las 11.30 a 1.30 excursión con borriquillos encaezados según la típica usanza mallorquina, por lugares pintorescos de la finca

100.000 PTS. PARA EL PREMIO DE NOVELA VICENTE BLASCO IBAÑEZ

Ediciones PROMETEO, S. L. convoca el III Premio de Novela Vicente Blasco Ibañez.

Podrán optar las novelas inéditas escritas en lengua castellana.

La extensión de las obras no será inferior a 200 folios (tamaño por 22), mecanografiados por una sola cara a dos espacios.

La cuantía del Premio será de CIEN MIL pesetas, que se considerará adjudicativas de la propiedad de los diez mil primeros ejemplares de la obra premiada, cuya edición llevará a cabo EDICIONES PROMETEO, S. L., quien se reserva las subsiguientes ediciones, caso de que se realizarlas, por las cuales percibirá el autor, en concepto de derechos, un diez por ciento del precio marcado en tapa, que será abonado por EDICIONES PROMETEO, S. L. con arreglo a la ley y mediante liquidaciones semestrales.

El Premio será indivisible y se adjudicará íntegro a una sola obra. PROMETEO S. L. tendrá opción para adquirir los derechos de explotación de las obras presentadas y no premiadas cuya edición considere de interés. Los originales, mecanografiados y en perfectas condiciones de legibilidad, deberán ser presentados por triplicado, habiendo constar el nombre y domicilio del autor o en su defecto un poder notario, en cuyo caso y en sobre aparte deberá indicarse la verdadera filiación del remitente. El plazo de admisión de originales finalizará el día 30 de diciembre de 1967, otorgándose el Premio el día 15 de marzo de 1968. Los originales deben ser remitidos a EDICIONES PROMETEO, S. L., Garrigues, 8, Valencia-1 (España) con la indicación "Para el III Premio Vicente Blasco Ibañez".

hoy, literatura

«VIRGINIA WOOLF ESTUVO EN LA ALPUJARRA»

«BERTRAND RUSSELL ENFERMO ALLI POR COMER SARDINAS EN CONSERVA EN MAL ESTADO»

HAROLD LOPEZ MENDEZ HA ESCRITO UN VALIOSO LIBRO: «ESPAÑA DESCONOCIDA: LA ALPUJARRA, RINCON MISTERIOSO»

LOS SURREALISTAS

RENE MAGRITTE

El año 1966 fue un año fatal para el surrealismo pues en él desaparecieron varias de sus figuras más estelares. A principios de año murió Alberto Giacometti, poco después desaparecía Jean Arp; ambos eran los dos escultores más importantes que han militado en el grupo. En el mes de septiembre murió la figura clave del surrealismo, Andre Breton y a final de año murió Youki, la esposa viuda de Robert Desnos que fue conocida como «La musa del surrealismo».

La importancia de estas desapariciones, en el ya muy mermado campo de las filas surrealistas de primera hora, salta a la vista. Apenas quedan vivos algunos de ellos desperdigados por lugares diversos y tal vez ajenos a las preocupaciones que el surrealismo se esfuerza en seguir planteando, aunque eso sí, impregnados de su espíritu y de su enseñanza. Ahora, con la muerte de René Magritte desaparece otro de sus grandes artistas.

El belga René Magritte que ha muerto a la edad de 69 años, ha sido uno de los artistas más originales que ha dado el surrealismo y también la pintura actual, al margen de escuelas o movimientos. Pertenece a una tendencia peculiar de la cultura belga en la que sin remontarnos muy lejos en el tiempo, tomando el origen próximo en Ensor, la generación siguiente de pintores surrealistas flamencos tendría como máximo representante a Van den Berghe y a continuación viene la de Delvaux y Magritte cuya amplia influencia posterior ha estado simultaneada con el crecimiento de su propia obra.

Pocos pintores ha habido en los últimos tiempos que hayan poseído una personalidad tan acusada como la de René Magritte. Su personalidad, formada desde los tiempos de su juventud se ha ido desarrollando a lo largo del tiempo, insistiendo siempre en su peculiar modo de hacer y revivificando una frescura que ha mantenido en constante desarrollo. En una época en que los modos de pintar, en un mismo pintor con tanta frecuencia han cambiado en intervalos de tiempo muy cortos a veces por un afán de búsqueda y otros respondiendo a la conciencia de una inseguridad, René Magritte se ha mantenido en la misma línea, sin desviarse un solo momento y consiguiendo que la sorpresa, que es la mayor virtud de cada una de sus obras, nos surja, en cada una de ellas a cada nueva contemplación.

Magritte ha conseguido descender zonas de nuestro espíritu que estaban ocultas tras de cortinas muy inmediatas. Su sentido de la profundidad se orienta bajo nuestra piel, él parece retirar de nuestros ojos unos segundos párpados que nos muestran una realidad inmediata a la realidad cotidiana pero que está levemente modificada y al sorprenderla así, tan percibida a la habitual que se nos hace inmediatamente reconocible nos llena de un desasosiego mucho más

violento por cuanto ha entrado en nosotros con una gran suavidad y con todas las prerrogativas de la evidencia. Una locomotora que sale por el túnel de una cocina casera, un cigarro puro acostado sobre el manillar y el sillín de una bicicleta, una pipa corriente como único motivo del cuadro bajo la que se advierte que eso no es una pipa, con letras que están pintadas imitando el grafismo de un subalterno y probo escribiente, una multitud de personajes tocados con un casi idéntico sombrero que se asoman impasibles a la ventana de una habitación desnuda tratando de averiguar lo que hay en su interior, y otros por el estilo son temas de sus cuadros. Pero estos temas están pintados, aparentemente, con una técnica que podría parecer al alcance de cualquier aplicado alumno de una escuela que conociera los rudimentos de la pintura académica. En su pintura todo es reconocible todo está cuidadosamente pintado, como si se tratara de un trabajo de oficina, pero sin que en el cuadro exista un solo detalle de mas, ni en el que se haya insistido más lejos de lo imprescindible. Siendo como es gran pintura tiene solo dos elementos justos para sostenerla pues, al desaparecer uno solo de ellos, el cuadro se derrumbaría, cosa que nunca sucede, en una puerilidad. La audacia de René Magritte reside en que ha sabido crear un mundo tan personal y al mismo tiempo tan natural que estando muy alejado de la realidad, nos parece, con tanta frecuencia, la realidad misma. Contemplando su obra nos preguntamos, qué ha sucedido en nosotros, de qué velos están obstaculizados nuestros ojos o nuestra mente para que no hayamos visto antes eso que Magritte nos está señalando con el gesto más habitual. Pero no, es realidad, aunque mental y aunque evidente, no es fácilmente captable pues en ella no hay ningún gesto ampuloso sino por el contrario todo son gestos contenidos, de difícil captación. Sus cuadros, si no estuvieran pintados por el mismo, al situarnos delante de ellos, dados como tema en la realidad, no nos apercebiríamos de su existencia singular, si antes no se nos hubiera corrido la cortina de los prejuicios visuales por la mano hábil de René Magritte.

Pintura la suya antipictórica en la que casi todo es el tema. Pintura, por tanto, literaria, en la que plásticamente hay solo el dibujo y el color imprescindible para que el tema se sostenga, se haga evidente y, más que evidente suavemente obsivo. Cuando estamos ante una obra de Magritte, nos sacude una poética sorpresa. Una sorpresa que no se agota, que renace obsesivamente en la contemplación del cuadro y a cada nueva visita que le hagamos. Su pintura en la que hay que señalar la gran maestría de la composición, de la que es Magritte, sin duda, uno de los maestros de todos los tiempos, es como una ventana o una puerta indiscreta que se abre de repente y nos ofrece, en lo real, lo insólito.

ANTONIO MOLINA

LA ALPUJARRA está ahí con su misterio, con su belleza, con su leyenda... Espera a los viajeros con la sorpresa en cada esquina. Algo maravilloso hay en estos parajes que hechizan a los que se adentran por el rincón con el alma limpia. Un médico colombiano, y a la vez escritor, ha hurgado en el misterio de estos lugares de Granada. Y el resultado está en los escaparates: «La Alpujarra, rincón misterioso»...

Harold López Méndez es aún joven. Son tan sólo treinta y seis años. Es natural de Popayán, pero ha estudiado medicina en la universidad madrileña con los doctores Marañón y López Ibor, ambos también escritores, como antes Ramón y Cajal. Bajo las directrices de los profesores Mezquida Moreno y Pedro Lain Entralgo se doctoró con esta tesis: «Terminología médica anatómica del Quijote».

—Me lo prologó Luis Astrana Marín. Se especializó en Estados Unidos y con el doctor López Ibor. Actualmente ejerce ya en Colombia. Está soltero. De Cali, viene todos los años a España. Como de vacaciones...

—Unos compañeros me contaron cosas de La Alpujarra. Me interesó. Asistí a unos festivales internacionales de música y danza y decidí visitar el rincón. Tanto me emocioné que pensé en dar mis impresiones en un libro.

Ha acertado. Y no se olvide que Pedro Antonio de Alarcón pateó aquellos lugares el siglo pasado, a pie, en burro o en mulo, y así escribió luego «La Alpujarra». El francés Charles Davillier se quedó algo superficial. Con él iba el magnífico dibujante Gustavo Doré quien realizó cantidad de apuntes que le sirvieron más tarde para ilustrar «La Divina Comedia» de Dante.

Harold López Méndez recoge también la visita a La Alpujarra del rey Alfonso XIII en 1917, construyéndose a la sazón el Mirador de la Contraviesa, cerca de Haza del Lino, para que el monarca español dominara los parajes. Se dice que tan impresionado quedó que jamás olvidó el viaje. Antonio Maura, cuyo hobby era la pintura, abocetó allí paisajes.

No ha mucho, Francisco Franco desembarcó del «Azor» y cruzó La Alpujarra de este a oeste. No hay duda, el lugar tiene unas ilimitadas posibilidades turísticas y agroganaderas.

Otros ilustres visitantes de La Alpujarra: el poeta, escritor y crítico inglés Gerald Brenan, llegó en 1920. Buscaba —dice López Méndez— un remanso de paz. Se queda en Yegen, pueblo de unos novecientos habitantes, en la vertiente sur de Sierra Nevada. Alquiló la casa «La Pañoleta» que ahora se llama «Casa del Inglés». Allí escribió sus mejores páginas y nació su hija Miranda. Es autor de «Al sur de Granada». A su casa acudirían otros personajes importantes. Por ejemplo, escritores como Bertrand Russell y Virginia Woolf, ahora tan de moda, y el pintor Augustus John...

Virginia Woolf llegó en la primavera de 1923. Hasta Orgiva, en coche. De allí, en mulo, a Yegen, a la casa de Gerald Brenan. Harold López Méndez dice que la Woolf se quedaba encantada en estos parajes y que Russell, con su tercera mujer, estuvo dos meses seguidos en Yegen y que incluso enfermó por haber comido sardinas en conserva en mal estado.

Otro hombre al que no puede olvidar La Alpujarra es el investigador suizo Spahn, quien tras un largo periplo por el rincón misterioso lanzó su libro...

Harold López Méndez da una visión certera. Se lee con agrado su libro: «España desconocida: La Alpujarra, rincón misterioso». Confiesa el autor: —Lo que no me gusta nada es la España de pandereta.

SE TRATA DE UN JOVEN PSIQUIATRA COLOMBIANO QUE ESTUDIO EN ESPAÑA CON MARAÑÓN Y LOPEZ IBOR Y AL QUE UNOS COMPAÑEROS LLEVARON A GRANADA

EN YEGEN SE LLAMA «CASA DEL INGLES» A LA QUE HABITO EL ESCRITOR GERALD BRENAN Y QUE SE CONOCIA POR «LA PAÑOLETA»

CUANDO ALFONSO XIII VISITO ESTOS PARAJES EN 1917 SE CONSTRUYO EL MIRADOR DE LA CONTRAVIESA



Harold López Méndez, un doctor colombiano que ha descubierto el «misterio» de La Alpujarra.

Lleva el texto ilustraciones de «El drama de la juventud sin horizontes».

Como hobby, ha realizado una película sobre la vida de García Lorca, donde nació, vivió y el olivo donde está enterrado... También ha realizado otra película sobre su vida de estudiante en España; en una pensión donde pasó varios años se le llama a su habitación «el cuarto de don Harold». Es un hombre inquieto. Ahora ocupa un piso moderno en el Madrid viejo, desde cuya balconada domina el Viaducto, el «puente donde se suicidaron los suicidas de Madrid». Harold López Méndez viaja mucho. Ha estudiado también en Hamburgo y psiquiatría infantil en Edimburgo. Y en Moscú asistió a un congreso mundial de psicología... En su casa hay «souvenirs» de todos sus viajes.

En Granada le han dicho: «Si Marañón puso los pies en Las Hurdes, tú los has puesto en La Alpujarra». Harold López Méndez piensa seguir su carrera de escritor. Ya prepara un ensayo sobre «Juana de Castilla» Un ensayo psicobiológico. Se hará la pregunta si estuvo o no loca. Por tanto será un tratado sobre la locura. Asimismo ya está casi a punto su

JAVIER DE MONTINI
Fotos: L. Millán, Exclusivo.

LOS TELEFONOS DE «BALEARES»
REDACCION.
ADMINISTRACION.
Y TALLERES:
23-59-40 41 - 42
PUBLICIDAD:
23-11-77
22-17-45
Director 23 21 86
Administrador 23 63 82

¡HERNIADOS!

«ODRAP», palabra que significa solidez, comodidad. Un adelanto evolutivo para los herniados, es el aparato «ODRAP». Es un invento sin hierros, ni flejes, sólo pesa 95 gramos; sin bultos; en traje de baño se lleva sin notarse. No se estropea aunque se bañe, por ser lavable. Con «ODRAP» la hernia irá contenida, mejorando. El aparato «ODRAP» se fabrica a medida bajo prescripción facultativa. «ODRAP» Travesera de Gracia n.º 10 orjal Barcelona (6). Consulte a su médico. (C.P.S. 1322).

VISITA EN PALMA DE MALLORCA: La Casa «ODRAP» atenderá a los herniados los próximos días 23 y 24 de agosto. (miércoles y jueves) en el consultorio del Doctor don Alfonso Estela, calle Calvo Sotelo, n.º 276, entrada por calle Francia, n.º 1. (Terreno) de PALMA DE MALLORCA. Visitas de 10 a 1.

REPRESENTANTE RELOJERIA

Para Baleares, lo necesita casa importadora reloj de marca muy introducida, con publicidad hecha. Preferible coche propio. Escribir con referencias e historial al n.º 1.061 de PUBLITEL c/ Aragón, 312, 4.º 8.ª Barcelona-(9)

MONTUIRI: LOS «COSSIERS», REMOZADOS Privilegio: «L'Oferta» se baila en la Misa Mayor de las fiestas

(De nuestro corresponsal informativo Gabriel GOMILA JAUME). — Cada año el día 15 de agosto fiesta de la Asunción, en la mediana de la tarde, las calles de Montuiri se ven animadas y alegradas por el r. so de los «Cossiers» que a ncián la proximidad de las fiestas.

Este año los «Cossiers» se han renovado. Bastante tiempo llevaban los que el pasado agosto se despidieron. El remozamiento era necesario. Por esto gracias a la labor de don Juan Grimalt, a instancias del alcalde, hemos podido ver con inusitada satisfacción como los «Cossiers» han sido remozados.

Son ahora muchachos de trece y doce años. Lo más difícil se ha conseguido: su «enseñanza». De este aspecto se ha encargado don Juan Grimalt quien con su «fin, cuidado y abnegación ha enseñado a estos pequeños danzarines.

El baile de los «Cossiers» de Montuiri es de las danzas más típicas que se conservan en Mallorca. Seguramente corresponde al «ball de cossis» del cual hallamos peticas en documentos del siglo XVII, siendo quizás su nombre una desviación por etimología popular, de «ball d'«Escocia».

El número de danzantes es de seis, y la Dama que actúa siempre de directora de la danza. Hay otra figura «el dimoni» que es un hombre disfrazado con un vestido de burda tela, careta, cuernos de macho cabrío y esquila colgada en la extremidad de la columna vertebral.

Los nombres de los noveles danzarines de este año que han contribuido a levantar un baile tan arraigado en las costumbres de Montuiri y tan unido a la memoria de nuestros antepasados, son: Pedro Cerdá, Pedro Garau, Jerónimo Nicolau, Vicente Mayol, Juan Garau, Francisco Segura y Antonio Garcías «dimoni» es Juan Mayol.

Estos nuevos «Cossiers» debutaron en Palma, acompañando el carro de la Beata. Actuaron con clamoroso éxito en la función a beneficio de la Vejez en Sta. Eugenia.

Las fiestas populares de su pueblo les esperan.

Sineu: CRONICA DE LAS FIESTAS PATRONALES

SINEU, 17 Agosto. (De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO). — Han transcurrido las fiestas patronales 1967 bajo un programa bastante lleno de actos variados y en el que si hubo una novedad curiosa es la desaparición de alusión alguna a San Roque, segundo patrón local.

Las solemnidades religiosas estuvieron concurrencias y es lo menos que se puede pedir para lo que es causa y origen del programa de Fiestas.

«El llit de la Mare de Deu» impone respeto y devoción rodeado de «Bellveures» y «Aufabegueras».

Predicó el señor Coll en la Misa Mayor del 15 y el señor Sastre pronunció la oración fúnebre al Hno. Juan en la tarde del 16.

A propósito del Hno. Juan, fue declarado Hijo Adoptivo de Sineu en el Salón de Actos de las Hermanas de la Caridad durante un acto en el que hablaron el Rdo. Sr. Ramis Alonso, glosando la vida del homenajeado; el Asistente General de los Hnos. de Lasalle agradeciendo el Homenaje y el Alcalde Sr. Ramis Albis en representación del sentir de la Corporación y Ex-alumnos.

Por la tarde llegaron solemnemente los restos mortales, que después del funeral quedaron depositados en el convento de San Francisco de Paula. Hablaron el Superior General de los Hermanos y el Económico de Sineu.

Un homenaje al que por la tarde se sumó el pueblo y que refleja el buen recuerdo que dejó el Hermano Juan Martorell entre un grupo de ex-alumnos. Y a éstos hay que elogiarles su organización, cosa que no consiguen por falta de seguidores cuantas personas se hacen acreedoras por sus méritos a homenajes parecidos, en el transcurso de los años.

Las carreras ciclistas tuvieron alicente por la lucha abierta, sin trampas ni composturas en que se enzarzaron ya de salida la docena de muchachos agrupados en dos categorías, mayores y menores de 18 años.

La clasificación quedó establecida así: 1. Antonio Vidal, 1 h. 5 m 17 s. 2. Saturnino López, 1-8-13 3. Muntaner, 1-13-55

En los menores de 18 años: 1. Ferriol, 1-8-20 2. Rojas, 1-15-25 3. Guasch, 1-15-35 4. Bonet, 1-18-36

Hizo una gran carrera animado por los aplausos del público el sineuense Ferriol, creciéndose a medida que transcurrían los kilómetros y fue una lástima el doble pinchazo sufrido por Campins, que le obligó a retirarse.

La mejor comedia de las Fiestas fue la que puso en escena la «Artis» en el patio de la Escuela Graduada, «Anar per llana», es muy entretenida, satisfizo al público y fue muy bien interpretada por todos los miembros de la Compañía.

El amplio recinto acotado para las verbenas reunió bastantes aficionados al baile, que tuvieron en su haber una pluralidad de orquestas inusitada.

De la elección de «Misses» poco puede escribirse que sea bueno. Resultó una vulgar astracanada.

Bien los fuegos artificiales, la Banda Inquense y el «Esbart polencis» en una actuación bastante típica que lo que acostumbra otras agrupaciones.

Las «Xeremies» hicieron un cumplido pasacalles y la plaza, como siempre, dió la sensación de este recinto tan acogedor con que se torna cuando está «empaperinat».

Del Tiro a pichón ya dimos amplia referencia, y poco o nada más queda por comentar de estas Fiestas ya finidas del 67.

Los fuegos artificiales, disparados en la plaza del General Goded, a cargo del pirotécnico de Portol, señor Frontera, como solenemente celebrados por la multitud que presenció el espectáculo, culminando con el estallido de una estruendosa traca que poro agosto. Y hasta el año que viene si Dios quiere.

Hogaño pues, las fiestas de la Mare de Déu d'Agost, gracias a la feliz iniciativa de nuestra Comisión de festejos, brindó a todo el vecindario y de un modo especial a la juventud local y a cuantos nos honraron con su visita, todos los espectáculos gratuitos, ahorrándonos miles y miles de pesetas al poder disfrutar de los cuatro bailes, celebrados en diferentes plazas de la población animados por cinco notables orquestas, la mayoría locales, que aunque no estén respaldadas por la propaganda ridícula de ciertos conjuntos musicales de modo, proporcionaron a cuantos escucharon sus interpretaciones una agradabilísima velada, destacando la actuación del conjunto local «Los 4 de Mallorca», pocas veces oído en amigo el médico don Andrés Campos, aunque actúe periódicamente en varios hoteles de la zona de Poniente, el cual despertó la admiración y el entusiasmo de cuantos escucharon sus magníficas y impecables interpretaciones de música melódica moderna.

Otro espectáculo gratuito, grandemente celebrado por todos los amantes del arte, fue el espectáculo artístico a cargo del Club de los Amigos de Palma, celebrado en la plaza del Parque Municipal de Palma, ininterrumpido programa que se prolongó cerca de tres horas de leitó y entusiasmo al numeroso público asistente, con sus variadas y artísticas números de acrobacia, premiados con profusas ovaciones en premio a su impecable y extraordinaria actuación, digna de los cálidos elogios y alabanzas.

Los fuegos artificiales, disparados en la plaza del General Goded, a cargo del pirotécnico de Portol, señor Frontera, como solenemente celebrados por la multitud que presenció el espectáculo, culminando con el estallido de una estruendosa traca que poro agosto. Y hasta el año que viene si Dios quiere.

Ha llegado a esta población después de un mes de vacaciones estudio en la ciudad de Estambul, la distinguida Sra. Mercedes Obrador Mayol, hija de nuestro amigo el médico don Andrés Obrador Mas

CONFERENCIA El próximo día 23, a las diez de la noche, Nicolás Llaneras, director de actos del Colegio de Enseñanza Media «Fructuosa» sobre el tema «Cultura i personalitat» para celebrar el día 30, co nuna conferencia de nuestro paisano el joven Catedrático de Lengua Románica Dr. Juan Veny Clar disertando sobre «Aspectes de la nostra llengua a través de la Geografía Lingüística»

SOCIALES

CONFERENCIA El próximo día 23, a las diez de la noche, Nicolás Llaneras, director de actos del Colegio de Enseñanza Media «Fructuosa» sobre el tema «Cultura i personalitat» para celebrar el día 30, co nuna conferencia de nuestro paisano el joven Catedrático de Lengua Románica Dr. Juan Veny Clar disertando sobre «Aspectes de la nostra llengua a través de la Geografía Lingüística»

SOCIALES

CONFERENCIA El próximo día 23, a las diez de la noche, Nicolás Llaneras, director de actos del Colegio de Enseñanza Media «Fructuosa» sobre el tema «Cultura i personalitat» para celebrar el día 30, co nuna conferencia de nuestro paisano el joven Catedrático de Lengua Románica Dr. Juan Veny Clar disertando sobre «Aspectes de la nostra llengua a través de la Geografía Lingüística»

SOCIALES

CONFERENCIA El próximo día 23, a las diez de la noche, Nicolás Llaneras, director de actos del Colegio de Enseñanza Media «Fructuosa» sobre el tema «Cultura i personalitat» para celebrar el día 30, co nuna conferencia de nuestro paisano el joven Catedrático de Lengua Románica Dr. Juan Veny Clar disertando sobre «Aspectes de la nostra llengua a través de la Geografía Lingüística»

SOCIALES

CONFERENCIA El próximo día 23, a las diez de la noche, Nicolás Llaneras, director de actos del Colegio de Enseñanza Media «Fructuosa» sobre el tema «Cultura i personalitat» para celebrar el día 30, co nuna conferencia de nuestro paisano el joven Catedrático de Lengua Románica Dr. Juan Veny Clar disertando sobre «Aspectes de la nostra llengua a través de la Geografía Lingüística»

SOCIALES

CONFERENCIA El próximo día 23, a las diez de la noche, Nicolás Llaneras, director de actos del Colegio de Enseñanza Media «Fructuosa» sobre el tema «Cultura i personalitat» para celebrar el día 30, co nuna conferencia de nuestro paisano el joven Catedrático de Lengua Románica Dr. Juan Veny Clar disertando sobre «Aspectes de la nostra llengua a través de la Geografía Lingüística»

CAMPOS: Este año las fiestas de la «Mare de Deu» fueron auténticamente populares

CAMPOS.— (De nuestro corresponsal informativo Miguel Roig). Pasaron las cuatro jornadas festivas dedicadas a la Asunción de la Virgen, que hogaño para no desmentir ediciones pasadas se vieron mojadas con un intenso chaparrón caído en la tarde del domingo, el cual despejó la pesada atmósfera canicular y limpió las calles, disfrutándose desde entonces de una temperatura agradable.

Este año nuestras tradicionales fiestas fueron auténticamente populares. La Comisión de Festejos de nuestro Magnífico Ayuntamiento, hombres jóvenes que quieren a su pueblo desenterrando viejas tradiciones camposinas quisieron imprimir a todos los actos programados el genuino sabor popular, al igual que en épocas pasadas y que en la actualidad tan olvidado está por las comisiones de festejos de la mayoría de pueblos de Mallorca al mercantilizar unos festejos que nunca tenían que ser entregados al negocio de unos empresarios que con el falso título de verbenas populares y el montaje de ciertos espectáculos de pago habían borrado de la tradición de nuestras ancestrales fiestas mallorquinas toda la gracia y empaque popular que nos legaron nuestros abuelos

Hogaño pues, las fiestas de la Mare de Déu d'Agost, gracias a la feliz iniciativa de nuestra Comisión de festejos, brindó a todo el vecindario y de un modo especial a la juventud local y a cuantos nos honraron con su visita, todos los espectáculos gratuitos, ahorrándonos miles y miles de pesetas al poder disfrutar de los cuatro bailes, celebrados en diferentes plazas de la población animados por cinco notables orquestas, la mayoría locales, que aunque no estén respaldadas por la propaganda ridícula de ciertos conjuntos musicales de modo, proporcionaron a cuantos escucharon sus interpretaciones una agradabilísima velada, destacando la actuación del conjunto local «Los 4 de Mallorca», pocas veces oído en amigo el médico don Andrés Campos, aunque actúe periódicamente en varios hoteles de la zona de Poniente, el cual despertó la admiración y el entusiasmo de cuantos escucharon sus magníficas y impecables interpretaciones de música melódica moderna.

Otro espectáculo gratuito, grandemente celebrado por todos los amantes del arte, fue el espectáculo artístico a cargo del Club de los Amigos de Palma, celebrado en la plaza del Parque Municipal de Palma, ininterrumpido programa que se prolongó cerca de tres horas de leitó y entusiasmo al numeroso público asistente, con sus variadas y artísticas números de acrobacia, premiados con profusas ovaciones en premio a su impecable y extraordinaria actuación, digna de los cálidos elogios y alabanzas.

Los fuegos artificiales, disparados en la plaza del General Goded, a cargo del pirotécnico de Portol, señor Frontera, como solenemente celebrados por la multitud que presenció el espectáculo, culminando con el estallido de una estruendosa traca que poro agosto. Y hasta el año que viene si Dios quiere.

CONFERENCIA El próximo día 23, a las diez de la noche, Nicolás Llaneras, director de actos del Colegio de Enseñanza Media «Fructuosa» sobre el tema «Cultura i personalitat» para celebrar el día 30, co nuna conferencia de nuestro paisano el joven Catedrático de Lengua Románica Dr. Juan Veny Clar disertando sobre «Aspectes de la nostra llengua a través de la Geografía Lingüística»

SOCIALES

CONFERENCIA El próximo día 23, a las diez de la noche, Nicolás Llaneras, director de actos del Colegio de Enseñanza Media «Fructuosa» sobre el tema «Cultura i personalitat» para celebrar el día 30, co nuna conferencia de nuestro paisano el joven Catedrático de Lengua Románica Dr. Juan Veny Clar disertando sobre «Aspectes de la nostra llengua a través de la Geografía Lingüística»

SOCIALES

CONFERENCIA El próximo día 23, a las diez de la noche, Nicolás Llaneras, director de actos del Colegio de Enseñanza Media «Fructuosa» sobre el tema «Cultura i personalitat» para celebrar el día 30, co nuna conferencia de nuestro paisano el joven Catedrático de Lengua Románica Dr. Juan Veny Clar disertando sobre «Aspectes de la nostra llengua a través de la Geografía Lingüística»

SOCIALES

CONFERENCIA El próximo día 23, a las diez de la noche, Nicolás Llaneras, director de actos del Colegio de Enseñanza Media «Fructuosa» sobre el tema «Cultura i personalitat» para celebrar el día 30, co nuna conferencia de nuestro paisano el joven Catedrático de Lengua Románica Dr. Juan Veny Clar disertando sobre «Aspectes de la nostra llengua a través de la Geografía Lingüística»

SOCIALES

CONFERENCIA El próximo día 23, a las diez de la noche, Nicolás Llaneras, director de actos del Colegio de Enseñanza Media «Fructuosa» sobre el tema «Cultura i personalitat» para celebrar el día 30, co nuna conferencia de nuestro paisano el joven Catedrático de Lengua Románica Dr. Juan Veny Clar disertando sobre «Aspectes de la nostra llengua a través de la Geografía Lingüística»

SOCIALES

FELANITX: LA TRADICIONAL CORRIDA DE SAN AGUSTIN

FELANITX. (De nuestro corresponsal informativo ANDRI). — Están ya a punto de salir a la luz pública los programas oficiales de nuestras Ferias y Fiestas de San Agustín que darán comienzo el día 26 de los corrientes.

Uno de los más emotivos y tradicionales actos que se celebran es, sin duda alguna, la corrida de toros. Hogaño nuestra comuna ofrece un extraordinario espectáculo taurino que, a no dudar, satisfecerá a los más exigentes.

En la primera parte del espectáculo se lidiarán y serán muertos a estoque 3 bravos novillos para los valientes espadas José Valverde de Murcia, la promesa del toreo mallorquín Francisco Gabriel Pericás, y la presentación en traje de luces de Antonio Marta «El Porteño».

En la segunda parte se dará suelta a dos bravas reses, a las cuales en simulacro, actuarán «Sandalia» y «El Niño de las Monjas».

La corrida tendrá lugar el día de San Agustín a las 5:30 de la tarde LAS REFORMAS DEL PARQUE MUNICIPAL DE LA TORRE

Nuestro recinto verbenero está recibiendo los últimos toques con vistas a las Ferias y Fiestas 1967 durante este año se ha realizado una serie de reformas que han cambiado casi por completo la fisonomía del recinto.

El antiguo bar y el restaurante han sido demolidos para dar paso a dos nuevas construcciones de líneas modernas. El restaurante ocupa el mismo sitio que el antiguo, si bien su terraza ha sido ampliada quitando la antigua rampa de entrada de vehículos. Sus instalaciones interiores han sido totalmente restauradas si bien a nuestro entender son algo suficientes. La terraza es espaciosa y gozará de una perfecta iluminación de día y de noche.

El bar ocupa un sitio diferente del antiguo. Ha sido instalado en la parte Este del recinto y consta de dos pisos, en el piso superior hay una terraza cuya subida se hace por una extraordinaria escalera. En cuanto a la parte baja del bar está ocupada por la tradicional «barra de los ibizenses».

Asimismo todo el recinto cuenta su con una moderna instalación de agua corriente.

Si lugar a dudas la mayor innovación del recinto ha sido la instalación de una valla metálica a todo lo largo de la calle Cotoner lo que da una extraordinaria belleza al recinto.

Y a esperar que estas innovaciones sean del gusto de todos y que llenen el recinto en nuestras fiestas.

Banca March PALMA DE MALLORCA

Se complace en ofrecer a su distinguida clientela, amigos y público en general, a partir de mañana día 21 de agosto los servicios de su NUEVA SUCURSAL en

IBIZA

Instalada provisionalmente en Paseo Vara de Rey número 11

donde podrán efectuar toda clase de operaciones bancarias, a las que prestará, como tiene por norma, su más cuidadosa atención

(Aprobado por el Banco de España con el número 6969)

ARENA NECESITAMOS CANTERA O TERRENO PARA EXTRAER ARENA Teléfono 254006 de 1 a 2

PELUQUERIA DE SEÑORAS Los mundialmente conocidos y prestigiosos productos eugene los encontrará en la nueva exposición y depósito de C. HUERTOS, 5 derecha PALMA DE MALLORCA

CHAMPU TRATAMIENTO Mac Gill el mejor seguro contra la caspa eugene CABELO AIROSO Y BRILLANTE laca TSAN eugene ray sol Broncea más rápido eugene

LLUCHMAYOR: CULMINA LA PRIMERA FASE DE RESTAURACION DE LA IGLESIA PARROQUIAL LA CORAL LLUCHMAYOR REGRESO DE TORREVIEJA

Pleno Extraordinario del Ayuntamiento

LLUCHMAYOR. (De nuestro corresponsal, GARA).—Hace pocos días se ha dado cima a una de las más interesantes etapas previstas en el proyecto de restauración y embellecimiento del templo parroquial y arcepristal de San Miguel de nuestra ciudad. Se trata de la finalización del embaldosado más limpio y práctico que ornamental y estético, que ha dado ocasión a la feligresía local de presenciar una visión casi inédita de nuestra gran nave que tantos acontecimientos de importancia religiosa y cívica celebrados en su interior atesora y guarda en calidad de verdaderas páginas históricas de la ciudad, aún pensando en el escaso tiempo secular que lleva construido. Hoy se comprueba el acierto de quienes trabajaron en la idea y planificación del proyecto.

Llegaron el sábado a Alicante y por la noche acudieron a presenciar la actuación de otros grupos. El domingo efectuaron una bonita excursión a Elche y visitaron el precioso Huerto del Cura con sus famosas palmeras y árboles frutales y recorrieron la ciudad.

El lunes hubo descanso y ensayo general para la actuación de la noche, en que nuestra Coral alcanzó un señalado éxito, interpretando a maravilla todo el programa.

El martes se llevó a cabo otra excursión muy interesante a la Manga del Mar Menor, una incipiente urbanización de alto vuelo, que en su día será algo extraordinario.

Por la tarde viaje de regreso a Alicante, visita a la ciudad y por la noche regreso a Mallorca, encantados todos de las excelencias del viaje.

Esperamos poder ampliar el informe de la actuación de nuestra «Coral Lluchmayor» a través de la impresión que nos brinde su ejemplar Director don Miguel Janer.

PLENO DEL AYUNTAMIENTO

Celebró nuestro Ayuntamiento sesión extraordinaria, presidida por el Alcalde don Mateo Monseñat Calafat.

Fueron tratados los asuntos siguientes: Escrito del Servicio Municipalizado de Aguas del Ayuntamiento de Palma, sobre precio agua a partir próxima facturación.

Escrito del Ministerio de la Vivienda sobre aprobación Plan Especial de la Red Arterial de Palma de Mallorca.

Aprobación proyecto presupuesto ejecución obras construcción de rasantes y terrazas de El Campo Municipal de Deportes.

Aprobación cuenta general presupuesto extraordinario arqueo construcción Campo Municipal de Deportes.

Aprobación proyecto presupuesto extraordinario para construcción de dos pistas polideportivas en el Campo Municipal de Deportes.

Aprobación inicial Plan de Alianaciones de calles, determinación de rasantes y terrazas de El Estañol.

Questionario Junta Provincial de Educación Física y Deportes sobre planteamiento de Deportes para el próximo cuatrienio.

BAUTIZO

De manos del Rdo. P. Sebastián Rosselló, Superior del Santuario de Ntra. Sra. de Cura, recibió las aguas bautismales el primogénito de los esposos don Onofre Mut Ferretjans (Eléctrica Mus) y doña Pedrona Garau Salvá de Mut, imponiéndole el nombre de Matías.

Apadrinaron la ceremonia don Arnaldo Mir Garau y doña Catalina Salvá Catany. Enhorabuena.

DE VIAJE

Se encuentra de nuevo en El Arenal, en su decimotercero año consecutivo de su visita a Mallorca para pasar sus vacaciones, el matrimonio francés, Gaby Establier, Jefe-Agente de la Casa Barbot de Construcciones Metálicas, y señora Colette, acompañados de su hija Christine. Excelente aficionado a la pesca submarina, ya ha dado buena cuenta de varias excelentes piezas.

Bienvenido a Mallorca y que su estancia continúe siendo grata.

MANACOR: DOS MANACORENSES, ANTE EL «FESTIVAL DE LA CANCION MEDITERRANEA»

Apareció el primer libro de Guillem Vidal

Manacor, 19. (De nuestro corresponsal, «Januar»). — Dos manacorenses, Antonio Parera y Antonio Mus, están siendo objeto de la atención y admiración de gran número de españoles, quienes siguen con simpatía su esforzada trayectoria en pos de la dignificación de la canción lírica. Su trayectoria triunfal es realmente espectacular, contando se por éxitos los números que este bien compenetrado tándem de autores ha lanzado al mercado. Por manacorenses, por amigos y porque merece nuestro aplauso su noble empeño, nos alegra en lo hondo cada paso adelante que registra su carrera.

ra determinar las cuatro que, en definitiva, serán participantes del «Festival».

pues, a los cupones. Dos manacorenses están a punto de entrar en órbita de su consagración nacional.

La grabación de «T'estim i t'estimaré», está ya realizada. Por televisión será dada a conocer el día 25 del corriente mes, como integrante del programa «Telritmo». Por radio, será difundida repetidamente a través de diferentes cadenas.

PRIMER LIBRO DE GUILLEM VIDAL

Con la pulcritud que caracteriza las ediciones de «Baleri-Libros de Manacor», ha salido a la calle el primer libro de un joven autor manacorense, Guillem Vidal. Si admirable es dicha pulcritud, no menos lo es la celeridad con que ha sido preparada, gestada y ultimada la edición del libro, que, como se recordará — su título es «Els sagraments» — quedó finalista en el último «Ciudad de Manacor». Es decir, que en sólo tres semanas, el libro ha sido puesto en manos del lector.

El sistema de votación está basado en el envío, debidamente rellenos de unos cupones que irá publicando la prensa nacional. El votante no tendrá más que recortarlos y remitirlos a destino. Ahí está, amigo lector, la gran oportunidad que tenemos de demostrar que no tiene fundamento la fama que nos autoconcedemos de ser un pueblo individualista. Ahora, todos a una, podemos fácilmente tener un gesto de solidaridad con dos manacorenses. Ellos, desde su localización provincial, dispondrán de pocas armas para contrarrestar las ambiciosas campañas de captación de votos que están preparando en otras latitudes. Fácilmente podemos ayudarles, y debemos hacerlo: recojamos cuantos cupones queden a nuestro alcance y remitámoslos, en su momento, al lugar que indiquen. La canción es bella y puede ser un motivo de orgullo ver a unos manacorenses aupados en la final del famoso certamen internacional. Lo conseguiremos si todos los hacemos avanzar un peldañito, remitiendo nuestro voto a su favor. Atención.

Nos consta que el libro tiene calidades suficientes para no defraudar al lector, y que supone una esperanzadora irrupción de Guillem Vidal en el campo de nuestras letras. Desde el primer momento, ha sido considerable el interés mostrado por el público hacia ese libro, para el que deseamos la mejor difusión y éxito.

CARTELERAS

Gova: «Nueve horas de terror» y «Brillante porvenir». Imperial: «15 balas» y «Megatón y vé». Principal: «El espontáneo» y «Amor y BH-33».

Nada se ha perdido por una parte en orden a la cubrición bajo el nuevo pavimento de las grandes losas sepulcrales, que aparte de lo que representaban los nombres y condición de los inhumados, su valor artístico y heráldico era prácticamente escaso, por no decir nulo.

Por otra parte, procediendo así, se han evitado penosos trabajos cuantiosos gastos, circunstancias que prestigian la inteligente labor llevada a cabo.

La siguiente etapa del proyecto, que lo constituye la construcción del nuevo presbiterio que será ejecutado en piedra noble y en varios órdenes de gradas, se llevará prontamente a término para poderse inaugurar y bendecir durante la celebración de las próximas fiestas otoñales.

REGRESO LA «CORAL LLUCHMAYOR»

No ha sido un regreso triunfal cargado de trofeos, pero sí todos los componentes de nuestra «Coral Lluchmayor» se muestran satisfechos de su actuación y encantados de las muchas atenciones y consideraciones de que fueron objeto durante su estancia en Torrevieja, para tomar parte en el VIII Festival de España, XIII Certamen Nacional de Habaneras y Polifonía, patrocinado por el Ministerio de Información y Turismo y organizado por el Excmo. Ayuntamiento de Torrevieja.

CONSELL: FIESTAS PATRONALES DE SAN BARTOLOME

CONSELL. (De nuestro corresponsal «BARSA»).—Al sentir este calor propio del mes de agosto, al pasear por los campos y observar que se están recolectando las almendras, al comprobar que los múltiples viñedos colorean sus hermosas uvas, no falla, se está acercando el 24 de agosto, festividad del Santo Patrono San Bartolomé, que con tal motivo el Magnífico Ayuntamiento local celebra sus Fiestas Patronales, que este año serán días 24, 25, 26 y 27 del actual. Los distintos actos a celebrar prometen unas alegres e inolvidables fiestas. El programa preparado es:

Bartolomé, se ha destinado para celebrar el acostumbrado Homenaje a la Vejez. El programa será el siguiente: A las 10 horas, Santa Misa en la iglesia Parroquial con asistencia de los ancianos acompañados con sus respectivas madrinas. Al terminar la Misa, a medida que sean llamados por orden de edad, marcharán hacia las Escuelas, donde serán obsequiados con una bolsa de golosinas y un sobre con donativos para que puedan pasar alegremente unas felices fiestas patronales. Todos los ancianos comprendidos desde los ochenta años (inclusive) o no han sido invitados, pueden considerarse, ya que sería debido a un error o equívoco involuntario. Esperamos que el pueblo se sune a tal homenaje, ya que los viejecitos se merecen mucho más.

AMABLE INVITACION

La comisión organizadora de la «III Festa de sa Vermada», de Binisalem, invita a su vecino pueblo de Consell a los diferentes actos a celebrar con tal motivo.

Agradecemos sinceramente la amable invitación, desando sea un rotundo éxito como los años anteriores.

CENA-DESPEDIDA

Después del éxito obtenido, con el baile de los Quintos, los mozos del reemplazo de 1967, se han reunido varias veces para celebrarlo. El pasado jueves celebraron una Cena-Despedida en el «Mesón Los Pinos» de la localidad para festejar la despedida al futuro soldado del Ejército del Aire, mozo de este reemplazo y compañero muy estimado don Juan Vidal Sureda, que en la mañana del sábado salía para el CRIM núm. 1 de Valladolid para el período de instrucción. Es digno mencionar el compañerismo que existió en tal cena. Esperamos tenga un buen viaje y esté pronto de regreso.

RECOLECTA DE ALMENDRAS

En plena actividad están los recolectores de almendra, que este año no es de los buenos, pero sí regular.

EL C.F. SOLLER ANTE LA PROXIMA TEMPORADA

Se ha hecho público el calendario del Campeonato de Mallorca Aficionados, en el cual el C.F. Sóller ha sido incluido en el grupo A, con otros cinco clubs de la parte montañosa: Alaró, Selva, Lloseta y Santa María.

Se espera que el C.F. Sóller realice una satisfactoria campaña, pues dispone de un conjunto numeroso y bastante bueno, integrado exclusivamente por muchos aficionados, de la propia cantera.

Dispone de los guardametas Pablo Pomar y Juan Lladó. De los defensas Colom, Castañer Batie, José Piña, Bartolomé Pomar y Mateo Cobos. De los volantes Saura, Fontanet, B Berni y Solá. Y de los delanteros José y Salvador Ripoll, Ginés y Agustín Martínez, Molino, Vivó, Planas y Castañer Gual.

Hoy domingo día 20 se jugará un partido amistoso en el Campo d'En Maiol entre el C.F. Sóller y un equipo del Atlético Baleares. Como sea que los entrenamientos dieron comienzo el día 1, bajo la dirección del entrenador don Francisco Rosselló, los jugadores dan la sensación de estar en forma, de modo que con estos encuentros amistosos de la semana actual, podrán comenzar el campeonato en mejor condición física que en temporadas anteriores.

Promete resultar interesante el partido del próximo jueves día 24, con un equipo del Real Mallorca. Se da por descontado que la superior técnica y la clase individual de los visitantes habrá de imponerse, pero puede garantizarse que se verá buen fútbol.

Tanto el partido de hoy con el Atco. Baleares, como el del jueves frente al Real Mallorca, darán comienzo a las 5:30 de la tarde.

PETANCA — TROFEO FIESTAS DE SAN BARTOLOME

El domingo día 20, a partir de las 9:30 de la mañana se disputará en las pistas de Estiradors un importante torneo, titulado «Trofeo Fiestas de San Bartolomé».

Se cuenta con que participen medio centenar de triplets, pues han sido invitados todos los Clubs de Mallorca, que pueden inscribir tres triplets cada uno. El C.F. Sóller, como club organizador presentará cinco triplets.

En la fase eliminatoria la competición se desarrollará en diez grupos de cinco triplets, que clasificarán a la que termine con mejor puntuación.

La fase decisiva se disputará por la tarde en las pistas del Hotel Marina, en el Puerto de Sóller. Se formarán dos grupos de 3 triplets y un grupo de cuatro que competirán por los seis premios.

El primero será una Copa del Ayuntamiento y tres placas de la Casa Ricard.

SOLLER: PARA EL JUEVES 24, LAS FIESTAS PATRONALES

SOLLER, 17 agosto. (De nuestro corresponsal JOB). — En los días 23 y 24 se celebrarán en Sóller las fiestas patronales, en la conmemoración del Apóstol San Bartolomé.

La parte religiosa consistirá en la misa mayor del jueves día 24, a las 10 de la mañana, en la iglesia arcepristal, con sermón por el Rdo. don Domingo Mateu, Vicario.

El miércoles a las 6:30, en Binisalem, la llegada del buey, bajado desde el predio de L'Ofre.

Al atardecer, en el Casal de Cultura, será inaugurada una exposición de Fotografía Artística, patrocinada por la Asociación de Antiguos Alumnos de los Sagrados Corazones.

A las 21:30 en el mismo Casal, representación teatral y recital poético, en francés, por los actores Gerard Lonault y Raymond Bisbal.

A las 22, en la plaza mayor, ac. Española de Jaime Company.

En el Patio del Fantasio, Verbena amenizada por las orquestas «The Ginebers» y «Los Diablos Rojos».

El jueves 24, a las 9:30 de la mañana habrá la importante Carrera Ciclista «I Ruta Turística Ciudad de Sóller».

A las 12, en la Casa Consistorial, entrega de premios a los alumnos de un concurso literario escolar.

Seguidamente frente al edificio de la estación del ferrocarril, descubrimiento de una lápida en memoria del poeta José Luis Pons y Gallarza, a cuya familia pertenecía la casa y finca de «Ja'n Maiol, luego transformada en estación del ferrocarril».

Por la tarde a las 5:30, en el Campo d'En Maiol jugarán un partido para la Copa del Ayuntamiento el C.F. Sóller y una selección del Real Mallorca.

Por la noche, en la plaza mayor actuará la famosa agrupación folklórica «Aires de Muntanya» de Selva.

A las 21:30, en el Patio del Fantasio, habrá verbena, amenizada por las orquestas «Los Royals» y «The Ginebers».

El ex-Conserje del Ayuntamiento don Felipe Ramos Gómez, guardia civil retirado, ha permanecido dos meses en el Hospital Militar de Palma, donde por el Dr. Delgado Ramos le han sido practicadas dos delicadas operaciones quirúrgicas. Ya en período de franca convalecencia se ha reintegrado a su domicilio en Sóller, donde podrá restablecerse por completo. Nos alegramos de que su recuperación avance de manera satisfactoria.

CAPDEPERA: CLUB SOCIAL S'AUBA EN CALA RATJADA

Pasaron las fiestas patronales

CAPDEPERA, 18. (De nuestro corresponsal informativo Jato). — De fuente fidedigna nos enteramos que el Ayuntamiento ha aprobado la construcción del proyecto del Club Social «S'Auba» redactado por el Arquitecto señor Alomar. Se prevé en un futuro inmediato la iniciación de las obras, dando prioridad a las instalaciones deportivas, muy en particular el tenis.

go como ecónomo de la parroquia de Paguera, nuestro paisano y particular amigo Rdo. Pedro Orpi Ferrer

PASARON LAS FIESTAS EN CALA RATJADA

Con una animación extraordinaria de turistas y nativos, se celebraron las tradicionales fiestas cívico-religiosas en el XVII aniversario de la bendición del Templo Parroquial. Muy lucidos los fuegos artificiales, la verbena, todo un derroche de luz y alegría, los torneos deportivos, tenis, etc.

INTERVENCIONES

En período de franca mejoría se hallan ya entre nosotros doña Angela Lázaro de Aso y la señorita María Flaquer Gayá luego de ser sometidas a delicada intervención quirúrgica

A.S. BARTOLOME EN CAPDEPERA

Para el próximo miércoles se tienen anunciadas solemnes competiciones y procesión con la reliquia del Santo. Seguidamente inauguración de la Tómbola Por primera vez lucha libre y gran match a cuatro asaltos Jueves día 24 Misa mayor con asistencia de las autoridades, que dirá el Rdo don Lorenzo Tous Canónigo Lecral. Predicará el Rdo. don Rafael Bervera, Vicario que fue de nuestra parroquia. Por la tarde en «Es Camp Roig» carreras de caballos y en función nocturna gran verbena en la Plaza de España. Viernes día 25 por la tarde en el Campo Municipal de Deportes interesante partido de fútbol disputándose un trofeo donado por el Ayuntamiento. Por la noche función de Teatro Regional y disparo de un castillo de fuegos de artificio.

NECROLOGICA

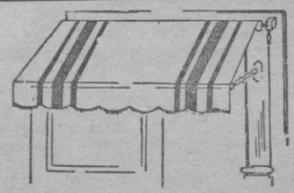
En el período semanal que hoy termina han entregado su alma al Creador don Mateo Ferrer Vives y don Antonio Colom Guiscafré. Reciban sus apenados familiares nuestra condolencia más sentida

NATALICIO

El hogar de don Luis Pérez y doña Julia Salomón se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de su primogénito, un robusto varón que recibirá los nombres de Angel Luis. A los felices padres nuestra felicitación.

DEPORTIVAS

En disputa del trofeo Ciudad de Vacaciones «Font de Sa Cala» contendieron el pasado domingo los equipos juveniles de Alemania Oberhausen C.F. y C.D. Escorial, cuyo resultado final fue favorable a los visitantes por 3-2. En las pistas del Club Tennis de Manacor contendieron en partido de dobles la pareja finalista campeona de segunda categoría de aquella localidad contra la formada por Liesegang-Espiritusanto de Cala Ratjada venciendo estos últimos por 5-7 y 3-6.



TOLDOS Instalaciones rápidas presupuestos sin compromiso P. ISERN PALOU AVDA. CONDE SALLENT, 42 Teléfono 224254

HOMENAJE A LA VEJEZ

El día de la festividad de San

LOS ABONOS ORGANICOS

Por JUAN JAUME

Quienes en el pasado domingo observaran las dos fotos (pala de chumbera y varita de almendra) publicadas en estas columnas por mi buen amigo Gabriel Fuster, junto a unas frases muy emotivas que penetraron hasta lo más hondo de mi alma se preguntarán: ¿Cómo es posible el milagro de llegar hasta las 77 almendras en una varita de 0,50 y 53 higos chumbos en una sola pala?

Indudablemente la base esencial para conseguir la más alta producción de las plantas y los animales es que reciban el cariño y el color de quien los posee. «El amor al campo» como dice Gafim, que a mí, unas veces pienso si habrá sido mi felicidad y en otras mi desgracia...

Más la causa directa de la producción de las plantas viene de la presencia del ganado que con sus deyecciones y orines aporta la materia prima que absorbida por las raíces con la ayuda de los elementos de la naturaleza: tierra, viento, agua y luz se transforma luego en almendra, en albaricoque, en algarrobo, en forrajes, etc. etc.

Mi modestísima propiedad agrícola está sobresaturada de ganado; por doquier se descubren las deyecciones que en su pastoreo han dejado las ovejas y los terneros y ante esta circunstancia no es de extrañar que con la máxima economía, los forrajes (si el tiempo los favorece) alcancen el ramaje y que en el verano éste se incline (sano y verde de hoja) en desmayo cargado de fruta y de esperanza.

Mis tierras no conocen los abonos minerales; la potasa, el amoníaco, los sulfatos, etc. etc., que necesitan para reparar el desgaste de los cultivos procede, única y exclusivamente de los estiércoles animales.

Hemos de reconocer que para una buena producción del arbolado no bastan los estiércoles si no se practican las podas técnicas y a la tierra se le dan las labores en los momentos oportunos.

Insistimos en recomendar a las fincas con vivienda campera y con instalaciones ganaderas aceptables que tengan el mayor número de animales; de hacerlo, el ganado encontrará mucha más comida y el almendral y demás frutales se mostrarán más vigorosos y productivos.

Los bajos de la bahía de Palma, huerta de Sant-Jordi, tienen mediante el ganado vacuno de leche el problema resuelto; la de Campos se defiende con el de carne; todo el extenso secano cuando dispone de vivienda y locales lo tiene fácil de solucionar; las tierras férricas y cerealistas del corazón de la isla al parecer se defienden con los abonos minerales. El problema queda para la huerta de La Puebla esencialmente agrícola con su patatas y judías y para estas miles y miles de parcelas de almendras, viñedos, albaricoques, cuyos dueños viven dentro los mismos cascos urbanos mala económica.

Las dos principales fuentes de producción de estiércol de los animales de ganado de labor quien ante la mecanización reduce sus individuos y la otra la de los llamados «alcos comunes» que van desapareciendo ante los nuevos alcantarillados. Sin embargo ha venido otra producción masiva y más manejable cual es la vacía de los gallineros industriales que sin ella, en especial La Puebla, hubiera tropezado con graves problemas.

Ahora bien tiene Mallorca dos materias de un gran valor para la fabricación de estiércoles que son las pajas de los cereales y las algas marinas pero mal situadas y que ambas para transformar en estiércoles, especialmente a última necesidad los orines y los excrementos animales. Decimos mal situadas porque las pajas de los cereales se encuentran en el corazón de la isla y en cambio las algas en las tierras bajas de la periferia.

Añadir a las tierras bajas de Palma, Campos Pollensa, etc. algas marinas sobrecargadas de sal es una verdadera barbaridad, ya les basta la que se acumula con los riegos que las llega a tornar improductivas; en cambio a la Mallorca alta interesan ellas con todo el cloruro de sodio que puedan aportar que no representa ningún peligro y son de un grandísimo valor no tan sólo para la fabricación de estiércol sino para la cama de los ganados.

En cambio la paja de los cereales que la tenemos en el interior hace mucho más falta en las huertas bajas ricas en ganado vacuno que las necesita no tan sólo como un complemento alimenticio sino también para que en invierno el ganado pueda descansar sobre una cama seca y cálida y que además acaba por convertirse en estiércol que ha de ser la materia prima principal para la producción de las hortalizas y de la alfalfa.

Para la transformación de ambas materias en estiércoles nada más recomendable a los ganaderos que aconsejarles acudan a los Agentes de Extensión Agraria que capacitados les enseñarán las modernas técnicas de la Economía: fermentos, temperatura, etc. etc.

Ultimamente aparece otra fuente de producción: las basuras de una ciudad como Palma de cerca de 200.000 habitantes que antes se convertían en una malísima carne de cerdo, en estiércoles de repugnante manejo y en carne de rata, mucho peor, son hoy recogidas por una empresa industrial que las transforma en abonos orgánicos cuyo valor práctico desconocemos pero que sin embargo su distribución sobre los campos representa una gran economía de mano de obra en relación a los excrementos animales.

EL EXCESO DE TRIGO Y PIENSOS CREARA PROBLEMAS DE ALMACENAMIENTO, PERO NO DE DINERO

La abundancia de trigo y de cereales de pienso creará problemas de almacenamiento al campesino; pero, no de dinero. Lo verán ustedes todos estos días y convencerán que hay muchos —muchísimos— que se sienten desesperados porque están recolectando una cosecha que marcará un hito extraordinario en la historia de los últimos veinticinco años, y no saben dónde meterla. Se trata de un problema de orden privado, o de desprecupación, visto lo que sucedió el último año. Si ha de ser el Servicio Nacional del Trigo o el Estado quien ha de cargar con el desinterés general, entonces que lo digan para ver si entre todos los españoles somos capaces de hacernos cargo del cosechón que había previsto «Pyresa».

Nunca por mucho pan fue mal año y menos ahora, cuando hay unos precios de apoyo que resguardan la economía del agricultor. ¿Qué hubieran dicho nuestros antepasados de haber conocido este truco de encontrar un comprador honrado a cualquier hora del año? Y, sin embargo, examinando los desfuegos de quienes vociferan más se observa que la demagogia ha criado bandadas de cuervos en todos los campos, y se desayunan todas las mañanas con el mismo pienso de verborrea. Lo probable es que sean los españoles quienes desean eludir los fabulosos gastos de los excedentes agrícolas. Las gentes que tienen la cabeza sobre los hombros dirán lo contrario de lo que se pregona ahora en los casinos, en los Bancos, en los pasillos de las Cámaras O. S. Agrarias y en los de las Jefaturas Agronómicas gentes que van a plantear una de las mil complicaciones que conturban la vida normal de dichos organismos todos los días y en cualquier momento.

—¡A ver, que me digan a mí, a mí, que me he partido el pecho por España, donde tendré que guardar la cebada!

Otro piensan así del trigo o la avena. Nadie se ha preocupado de este «detalle» final o solo se han preocupado los que buscaron el almacén necesario, con juicio, y recordando donde se guardaron «toda la vida», cuando no existía el S.N.T. Son aquellos individuos, descontentos permanentes que airean los problemas como pasaportes para ser honorablemente escuchados, los que viven en pleno disgusto, lo mismo si la cosecha es buena, como sucede ahora, que si fuera mala. El caso es discutir y hablar en la idea de que van a ser más admirados para las próximas elecciones o una cosa así.

La recolección actual es maravillosa y los cálculos oficiales y oficiosos se van a equivocar bastante esta vez —también los particulares, como es natural— debido a que cada día salen más de las últimas siegas. Las cebadas que hasta hace pocos días —todavía quedaban muchas provincias donde las están segando— inclinaban la cerviz del gran peso de las espigas

no van a significar el ridículo diez por ciento aireado, sin noticia de que estaba fraguando el campo, sino mucho más, bastante más, exageradamente más. Esta vez habrán de ser restringidas las importaciones —claro está que no todas— por el tremendo volumen cebadero. Hace unos días hemos visto una cebada de semillas de calidad que será distribuida por media España como ensayo. El aforo oficial rebasó la cifra de ocho toneladas por hectáreas. Se trata de la Atvic-Griñón, con cabezas entre 95 y 98 granos. Hay muchos suelos que sin estar dispuestos con semillas selectas, ni para fines de regeneración en la productividad, van a rendir medias desconocidas por

la gracia del buen cultivo y la generosidad del puño en los abonos. ¡Ah! Y el clima que a pesar de los pesares, se ha inclinado por la balanza de favorecer a quien más lo necesita: el labrador.

Y, lo de siempre, cuando existe abundancia y hay prisa de dinero: El que no tenga preparado lo suficiente para sostener el verano, ha de echar a correr al primer silo del S. N. del Trigo que encuentre o ceder unos céntimos más barato el kilo al comercio. Por cualquier ángulo que sea examinado el problema cerealícola ofrece soluciones para los campesinos, ya está dicho, aunque los excedentes preocupen en la vida nacional y la forma ge-

nerosa con que son recibidos demuestran mucho que pensar. En las sucesivas importaciones o atemperadas a las necesidades reales, que no son siempre necesidades comerciales. El mayor contratiempo que se presenta en el campo proviene de la carencia de mano de obra. Por eso lo sagracultores, con el pensamiento de eliminar las dificultades que se acumulan en este aspecto, se empeñan en comprar máquinas, que no siempre es precisamente pequeñas explotaciones. Como final, nuestro trigo empieza a salir del país, bien a Portugal, a la Argentina, o a la RAU, donde es recibido con alborozo.

El empleo adecuado de los fertilizantes, fundamental para las buenas cosechas

El «pop-up» gana cada vez mayor número de adeptos entre los agricultores americanos

NUEVA YORK (Servicio especial).— El empleo adecuado de los fertilizantes es de todo punto fundamental para obtener una buena cosecha. Pero los fertilizantes no se usan bien una parte de su capacidad se pierde en la tierra. De aquí que los investigadores continúan creando métodos y sistemas de control para que los fertilizantes no se desperdicien.

manifestado recientemente el Dr. Fred Stickler, ingeniero agrónomo de John Deere, está imponiendo de manera radical en toda la zona del «cinturón del maíz» con la aceptación de unas reglas de sentido práctico, que permite ganar mucho tiempo a los cultivos. Al

acortar este tiempo, los agricultores consiguen un ahorro de tiempo a los cultivos. Al acortar este tiempo, los agricultores consiguen un ahorro de tiempo que se traduce en un mayor beneficio a la hora de vender los productos obtenidos de la tierra de labor. (Nº)

La preocupación por este tema de cristalizar en un nuevo sistema de fertilización, designado por «pop-up». Este sistema de fertilización consiste en situar junto a la semilla un poco de fertilizante, para que la planta entera se alimente y crezca de manera adecuada desde el primer instante. El método aunque resulte algo más caro tiene la ventaja de que rinde más y permite ahorrarse una buena cantidad de tiempo. Para los granjeros norteamericanos, la alternativa entre tiempo y dinero se resuelve siempre en favor del tiempo. Al fin y al cabo, un puñado más de dólares siempre puede obtenerse en un banco o una caja de ahorros. En cambio, ganar tiempo a la maduración de una cosecha o al desarrollo de las plantas, constituye una operación muchísimo más ingrata.

PLAZA DE TOROS DE PALMA HOY DOMINGO, 5'30 TARDE GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS 6 BRAVOS TOROS DE DON MANUEL, DOÑA MARIA Y DOÑA PILAR SANCHEZ COBALEDA 6 Luis SEGURA Sánchez BEJARANO Víctor Manuel MARTIN Venta de localidades. Teatro Lírico. Bar Rosales. Viajes Universal y Bar Cojuelo (frente Plaza de Toros)

ESPAÑA Y EL MERCADO COMUN Nota de la Cámara Oficial Española de Comercio, en Alemania Nuestro país parece pendiente del ingreso en el Mercado Común Europeo. Por parte de la Cámara Oficial Española, en Alemania, nos permitimos transcribir la nota que acaba de lanzar con el epígrafe «Mandato». Dice así: «Desde el nueve de febrero de 1962 al 11 de junio de 1967 han pasado, con creces cinco años, tiempo precisado para convencer al Mercado Común Europeo de que debía empezar a hablar con España. Empezamos a hablar de algo —que no de todo—, pero como principio requieren las cosas será bueno resaltar la importancia de esta decisión. El resultado es que se llegué —conversaciones ya iniciadas— será el transcurso del tiempo quien lo diga. Para los españoles solos, independientemente de lo que se discuta y alcance, existe ya la seguridad de que se ha de estar cada vez más hechos a la idea de que será preciso atemperar toda su actividad económica y mirando a Europa, que si es preciso cambiar criterios, conceptos y estructuras va a ser tiempo de empezar a hacerlo para que no trasciendan otros cinco años, gastándolos en preparativos e indecisiones. Pasarán más años y ha de estar España en condiciones para caminar al unisono de Europa y poder conseguirlo afanosamente, desde ahora, al intentar lograrlo y no tener que correr demasiado luego. Para llegar hasta el fin que España se propone falta mucho; pero ya algo menos».

Para su comodidad y economía... ATOMIZADOR «SPRAY» rellenable DOSWIDANA NOVEDAD SENSACIONAL EN: PERFUMERIAS, DROGUERIAS Y PELUQUERIAS Ya no hay que comprar más las costosas bombas a gas y sus inconvenientes de peligro. Nuestro ATOMIZADOR «Spray» rellenable pulveriza mejor, más suave, más cómodo y más práctico, siempre a punto de uso para nuestras: IACA CRISTAL DOSWIDANA, LIMPIA-CRISTALES DOSWIDANA, AMBIENTADOR DOSWIDANA, INSECTICIDA DOSWIDANA, DESODORANTE INODORO «STUGER» su colonia o cualquier producto que quiera pulverizar. Productos DOSWIDANA Pl. Picadero Dos Aguas, 3 - Teléf. 22.22.59 - VALENCIA 2 Preciamos representantes introducidos en el ramo. Suministramos modelos especiales a industriales

LAS INDEMNIZACIONES POR COSECHAS DEFICITARIAS (1965 - 66) COMENZARAN A PAGARSE EN SEPTIEMBRE

Pyresa, se ocupó a su debido tiempo de las indemnizaciones por cosechas deficitarias de trigo. Ha pasado el tiempo y los servicios provinciales no acaban de facilitar noticia de momento, ni del importe del beneficio, que se hace por normas similares en años anteriores.

po. su desgracia. Solo así se lograrían mejoras de las que tan necesitados está el campo, en busca de mayor producción

Podemos asegurar a los campesinos trigueros que continuar los trabajos para acelerar los pagos y que efectivamente, no se han abonado, como se dijo en principio, dentro del verano y para sufragar tantos gastos como ahora se originan en la hacienda del agricultor. Las últimas noticias son indicativas de que en septiembre se irán haciendo efectivas las indemnizaciones y que acaso terminen en octubre, para satisfacción general.

Algun secreto deben guardar las vacas lecheras cuando en estos últimos días son compradas con particular interés. Si se pregunta a un ganadero de esta clase cuál es la situación del negocio dirá que es el peor del mundo y que no es posible vender leche a 550 pesetas litro a no ser haciendo mucho dinero. Entonces hay que descubrir que algunas vacas son productos de la sinrazón y nada más; pero el caso es que la parte las vacas de los ganados en ferias y mercados pronto se sabrá por qué. Lo primero es sacrificio no es sacrificio suerto. Se conoce entre los ganaderos y los tratantes no aprenden. En las últimas reuniones de esta clase, los terneros carecieron de interés comprador. Si se vieron bajar los precios de servir todos los pedidos.

AUMENTO DE VENTA DE VACAS LECHERAS EN LA PENINSULA

SE MANTIENE EL PRECIO DEL GANADO LANAR Y BAJAN LOS LECHONES PORCINOS

Los cerdos —a 300 pesetas en los mercados zamoranos— las reses gordas tuvieron fuerte aceptación en Extremadura y Andalucía por falta de número y apetencia comprador. Los cerdos para vida se encuentran solicitadísimo para aprovechamiento de rastros. Se mantienen las cotizaciones ovinas y parece que pese al gran número de corderos mientras continúan los pastos abundantes de hierba no habrá descensos exagerados. De todos modos al cabo de estos calores, todo le lanar empezará a salir al campo a horas determinadas y se hace preciso eliminar cabezas. La leche de oveja se vende bien ahora y los industriales que se encuentran como nunca en el agua e incapaces de servir todos los pedidos.

AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín: ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION Don ... Recibe «BALEARES» en C/ ... N.º ... de ... desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle ... Población ... A partir del día ... Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo que se nos envíen con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca 29 PALMA

ESPECTACULAR ELEVACION DEL PRECIO DEL VINO

LOS VIÑEDOS SON BOSQUES DE RACIMOS QUE PROMETEN BUENAS VENDIMIAS

La justificación posible, los precios de los vinos han subido espectacularmente. Los comentaristas ponderados indican que este aumento se ha debido a los desembarcos de la Comisión de Compras de vinos impresionantes adquisiciones, pero sin deducir, al propio tiempo que será este mismo Organismo quien abra sus toneles para servir al pueblo español al precio que estamos acostumbrados, dicho sea con todos los reservas, es infimo, por lo menos, en bodegas, aunque no así en carnicerías, bares y tabernas.

Como se encuentra el vino en el mercado? El salto tan fuerte que en las facturas no se acentúa a comprender las diferencias de los caldos de hace un mes y las de ahora. No nos atrevemos a fa-

LA PROXIMA COSECHA OLEICOLA, PARECIDA A LA ANTERIOR

Se ha llegado al techo del precio oficial, tal y como fue planificado en las normas reguladoras de la campaña. El aceite a su máximo nivel y ahora solo falta el desplazamiento hacia órbitas más altas, si, efectivamente como se espera, las exportaciones fomentan el «milagro» de elevar los precios que por otra parte, ya están encima de los de apoyo.

Con excepción de la provincia de Córdoba hay alzas generales —nada impresionantes— en todo el país, indicativas de que el negocio encuentra en una fase de equilibrio sin tendencias exageradas hacia precios económicamente más altos. La reanudación de las compras italianas, la noticia de alguna limitación decorosa por Alemania (1.85 Tm.— y nuestras cifras

RUEDA DE PRENSA

(Viene de la página 17)

¿Serían ciertos alicientes para un sector del público.

—Y el público extranjero?

—Puede, pero la mayoría de este público no va al cine.

—No obstante, el asunto merece la pena de estudiarlo.

—Creo que sí.

Don Vicente Santandreu



Vicente Santandreu ha sido hasta hace poco, el presidente del Cineclub Universitario, que tras muy interesantes y de muy diversas tendencias.

—¿Por qué has dejado de ser presidente?

—Los estudios me impiden dedicar todo el tiempo necesario para colaborar con mis compañeros aunque sin llevar la batuta.

—¿Tenéis ya proyectada la inauguración del nuevo curso?

—Si no surgen inconvenientes lo iniciaremos en octubre.

—¿Conocéis los títulos que vais a presentar?

—Estamos esperando que la Federación Nacional de Cineclubes nos entregue la lista de nuestra disposición.

—¿Obras interesantes?

—Ya te he dicho que la lista no está ultimada y los títulos que te voy a dar pueden sufrir cambio.

—¿Vamos de todos modos.

—Ser o no ser, de Ernest Lubitz; «Mamma Roma» de Pa-

solini; «Gertrud» y «Días Irac», de Dreyer; «La patrulla perdida» y «Wagon Mastrs» de John Ford; «El niño de los cabellos verdes» de Losey; «Cero en conducta» y «L'Apalante» de Jean Vigo. Como ves, un buen conjunto, de los más significativos maestros de las diversas tendencias del cine. Esperemos que la lista se confirme.

—¿Qué le notas a faltar al Cineclub?

—Que responda más fielmente a su denominación. Que fuera el medio de un contacto más íntimo entre los estudiosos del cine.

—¿Qué opinas de los coloquios?

—Que distan bastante de ser perfectos. Incluso por parte del director creo que debería ir mejor preparado. Al menos a mí me he notado falta de preparación en muchos casos.

—¿Qué te parecería si en Palma se abriera un Cine de Arte y Ensayo?

—Me parecería estupendo.

—¿No os haría la competencia?

—Al contrario. El cine que vale la pena estudiar, vería notablemente aumentado el número de espectadores.

—¿Crees, por tanto, que la oportunidad de ver un cine hasta ahora tabú o poco menos aumentaría el número de estudiosos del Séptimo Arte?

—A las proyecciones de cine de Arte y Ensayo acudiría alguna vez por curiosidad el público que busca evadirse con lo que le ofrecen en la pantalla pero el público habitual sería el que formara el ambiente intelectual, hoy ya bastante numeroso y en vías de crecer con la inauguración de los cursos del Estudio General Luliano.

—¿Crees que Palma es una ciudad adecuada para mantener un cine así?

—Cada vez imprescindible que una ciudad como Palma cuente con salas especializadas.

—¿Aumentaría el número de auténticos aficionados?

—Yo creo que sí, porque tendría la oportunidad de conocer obras que ahora no pueden ver ni calibrar. Ahora no está acostumbrado a saborear y comprender las inquietudes del cine actual. España necesitaba esta apertura este nivel europeo en la exhibición.

—¿Será un obstáculo la proyección en versión original?

—Para los que sienten un verdadero interés por el cine, no. Por los poco o nada exigentes puede que sí.

LA SEQUIA, NUNCIO DE RETRASO EN LAS VENDIMIAS

En toda España —con las excepciones conocidas por aquellas trebuchadas heladas— asoma una gran cosecha de uvas, que marcha con retraso. Si no llueve formalmente, y no es época de que lo

haga hasta los días inmediatos de San Bartolomé —24— los racimos continuarán anunciando buen mosto y mucho grado alcohólico; pero, por su parte, dura la sequía, a su vez motivará demora en las vendimias.

POCOS AJOS Y MUY CAROS

A medida que van siendo conocidas las cantidades de ajos recolectados —todavía quedan algunos, muy pocos, en la tierra— se eleva el precio. En las ferias ajeras producen sorpresa las cotizaciones y a pesar de que nadie indica el precio del kilo, sino precio de ristro por unas oon grandes y otras chicas, se nota que esta vez acertaron quienes sembraron esta clase de liliáceas.

En cuanto a precios, nadie dice mucho; pero es evidente que a la subida actual seguirá descenso a los que ya están acostumbrados los viticultores. El hecho de que, a pesar de las desorbitadas compras de la Comisión se puede enlazar con los caldos de la próxima recolección indica que no hay necesidad de pensar en exageradas fluctuaciones, a no ser que sea interpuesta alguna no esperada exportación.

Después de la ruptura de cotizaciones en Córdoba —las más baratas— Zamora y Burgos no hay bases para establecer normas orientadas, salvo que será un mercado muy caro esta vez. En la feria burgalesa de San Amaro, por una ristra de cien cabezas pagaron 750 peetas y más.

El cálculo del kilo, por precio de ristras no es nada fácil, sobre todo, no contando con varias para obtener medias aceptables. Cien bulbos vienen a pesar alrededor de tres kilogramos; pero, será mejor esperar a la «pacificación» del mercado, allá para mediados de septiembre y no antes, aunque ya se dice en determinados centros que los ajos «permanecen estables».

MAS CARO EL GANADO LANAR Y MAS BARATO EL VACUNO

En los feriales del Norte de España las reses vacunas continúan en medio de creciente flojedad y aún de baja. Lo mismo viene sucediendo con el ganado de leche. En cuanto a los terneros, se ha batido el record de desinterés del año.

Como contrapartida, todos los días y a todas horas hay noticia de grandes ventas de ovino a buenos precios que no se esperaban. Los lechazos llegaron a 55 pesetas en vivo —precios de langosta, poco más o menos—; los corderos entre 14 y 16 kilos, a 46-48 ptas. kilo vivo; corderas para vida, 42; emparejadas entre 1.500 y 1.750; ovejas de desecho 13-14; churras y merinas, 20-22; castellanas gordas, a 22.

El ganado porcino se paga entre 22,77 pesetas k.v.

UN QUIMICO ESPAÑOL HA INVENTADO UN SISTEMA PARA FERTILIZAR ARENALES PARA EL RIEGO SE UTILIZA AGUA DEL MAR SIN POTABILIZAR

Aaiun, 17.— Este año de 1967 puede ser trascendental en la historia de la provincia del Sahara si se confirma, cosa que se espera, lo que puede ser el fabuloso descubrimiento de un químico español. El año 1961 recorrió la provincia

el que lleva ya inventado un año y medio de trabajo

La síntesis del método es que se ha de impedir que la sal penetre en la planta, la cual sólo recibe el agua dulce y los nutrientes que se han van colocado para su asimilación. (CIFRA)

el químico español don Isidro Estéban Gómez. Realizaba unos estudios para la fertilización de los arenales. Después de tres años de estudio y mucho trabajo tanto en el laboratorio como en la redacción del plan, el resultado ha sido la consecución del método hidropónico mixto con que su inventor asegura que el Sahara puede ser un vergel.

TRACTORES MASSEY-FERGUSON, RECIEN LLEGADOS A MALLORCA



Consignados al Concesionario Exclusivo, JOSE FCO. NOGUERA MONTANER, han llegado estos días a Palma, una importante remesa de tractores de la acreditada marca MASSEY-FERGUSON, para las necesidades del agro mallorquín.

Reforma agraria

Ayer, Calafat estaba muy orador y bastante tribuno. Nada más verme en Sa Porta me dijo (pero en mallorquín):

—Creo que ha sido remitido a las Cortes un proyecto de Ley de Reforma Agraria o algo así. Ahora, en vez de hablar de reforma agraria, se dice, púdicamente, «modificación o racionalización de estructuras».

—La reforma, modificación, racionalización o como se llame está orientada con vistas a la segunda fase del Plan de Desarrollo y a ciertas condiciones impuestas por el Banco Mundial. La agricultura dicen (y se reconoce) es uno de nuestros fallos. Estamos, por lo visto, algo atrasadillos con respecto a los países llamados desarrollados.

—Por otra parte, veo que al hablar de «estructuras» se refieren más al aspecto técnico, es decir al asunto propiamente agrícola, con sus derivaciones comerciales e industriales, que al social. Ya no se habla tanto como antes de aquello que hacía tan bonito de «la tierra para el que la trabaja». ¿Por qué será?

—Debe ser por que aparte de que eso de la «tierra para el que la trabaja» es un delirio disparate, la idea contenida en la demagogia suscitó y, en cierto modo, sigue suscitando) nos llevaría demasiado lejos.

—¿Por qué?

—Porque puestos a aplicar la sana doctrina de todos moros o todos cristianos no veo la razón por la cual no deba ampliarse el mismo principio social al Comercio, a la Industria, a la Navegación y a todos los sectores de la economía. Esto sería la pura socialización.

—Me parece que a la larga... vamos a ella.

—De acuerdo. Pero, daixo daixo y con equidad.

—Antes has dicho que la frase «la tierra para el que la trabaja» era un disparate. ¿Por qué?

—Porque, tomada así, en bloque, lo es. Hay que distinguir y hay que matizar. En este momento el concepto «empresa» ha venido a sustituir al un poco caduco de «propiedad». Pero al menos, que yo sepa, el derecho a la propiedad privada sigue en España vivo y coleando. Ten en cuenta que existen en la actualidad muchos cultivadores directos que tienen mucha más potencia económica que los propietarios de las tierras que cultivan. Pasa lo mismo que con muchos inquilinos respecto a los dueños de las fincas en que viven y por las que satisfacen un alquiler irrisorio. Fue precisamente en el procerista y vertiginoso «Destino» donde hace unos años leí la siguiente lamentación: Había propietarios de fincas del Paseo de Gracia que iban a pie y las pasaban negras, mientras sus inquilinos de rentas antiguas iban en coche (entonces ir «en coche» no era como ahora) y tenían su villa o palacete en la Costa Brava. En el campo pasa lo mismo.

—En el campo ocurre que muchos campesinos se marchan de la tierra porque su trabajo resulta perfectamente inútil. Se'n van avorrits!

—Lo mismo les pasa a muchísimos propietarios. Abandonan sus tierras y le dicen al Fisco: «Ahí queda eso. No da ni para la Contribución». En Burgos se han dado muchísimos casos de propietarios cultivadores directos que han renunciado a sus propiedades... en beneficio del Estado. Se han marchado y han dicho: «Basta. No juc pus an aquesi joc!»

—Como se hace tarde vamos a dejarlo por hoy. Continuaremos esta conversación el próximo sábado, si Déu vol. Ara, anem a dinar.

—Dame los precios.

—Ahí van: Pollos 65-70, gallinas 45-50, pavos 60, pavas, 65, conejos 55-60. Bous 85-86, xots 48-50, porcs 42-44 (blancos, naturalmente). Los vedellos de 6.00 a 6.500. Las vedellas de 3.000 a 3.500.

—I al Cel moc vegem tois plegats...

—Amén!

GAFIM

Para su ganado, lo mejor:
Piensos Piema Protector

La belleza

EL ACNE EN LOS MUCHACHOS

He recibido una carta en la que se me pide un remedio para el acné masculino, de una madre de un chico de 15 años.

«...No pudiendo aplicarle ningún remedio de los que Vd. recomienda para las niñas, puesto que, como es sabido, el acné de los chicos es causado por la salida del pelo de la cara»

Me apresuro a sacar de su error a esta mamá preocupada, y a decirle, al mismo tiempo, que todo aquello que se ha dicho desde esta columna acerca de los cuidados del acné, es tan apropiado para el hombre como para la mujer.

Al mismo tiempo que el pelo empieza a salir también los primeros granos. Esto si no lo han hecho unos meses antes. Esta coincidencia es el origen de que se crea que lo uno es la causa de lo otro.

No obstante, casi la mitad de los adolescentes, —los que disfrutan de una piel seca o normal— ven salir su barba sin necesidad de la molestia del acné

La verdadera causa —en ambos sexos— es la puesta en marcha de unas determinadas glándulas relacionadas con el comienzo de la pubertad, que desarrollan una excesiva producción de grasa, que la piel tiene que eliminar gran parte por los poros, grasa que frecuentemente vence las defensas de la piel, y se convierte en infecciosa. En el caso contrario, cuando la piel tiene una excelente y equilibrada constitución, solo elimina una cantidad moderada y el resto la circulación sanguínea se lo tiene que llevar para ser eliminado de otra forma

Cuando la grasa se acumula excesivamente abultando los poros, es frecuente que se infecte y forme los primeros granitos, que son siempre pequeños y escasos. Poco a poco se van infectando los poros

más cercanos. En los muchachos, los primeros afeitados, al hacer sangrar las ligeras protuberancias de grasa que se forman en la base de los pelos, acaban de propagar el acné en el resto de la cara.

De manera que no lo dude Vd. ni un instante, y aplique energicamente todo aquello que pueda solucionar un acné incipiente.

Cómprele un antiacné activo en las farmacias, actualmente están en venta nuevos y excelentes productos para el caso. Limpie su piel de grasa, pus y puntos negros una vez por semana, seguido de una buena desinfección con alcohol y de toques en cada grano, con el producto escogido. No se lo ponga en toda la cara nunca, solamente conseguiría diluir el efecto, y levantar vetelecitas continuamente

Cuide de su espalda, donde acostumbra a haber focos de acné. Un jabón de azufre o brea aplicado diariamente con un guante de crin o una esponja áspera y una fricción de alcohol también diaria. Una cosa por la mañana y otra por la noche. Después de ambos tratamientos una empuvada con talco adicionado de zinc. Y lávela la cabeza cada 5 días

La espalda no precisa el limpiar granos ni espinillas, uno por uno. El sol y los baños de mar, ayudan también a eliminar el acné, tanto de la cara como del cuerpo.

Cuide, por último, de su régimen. Ni conservas, ni picantes, ni excesivas féculas, ni grasas animales. Tampoco se debe abusar del aceite. Escoga para él, carnes magras, jamón magro, quesos frescos, verduras, cereales, fruta en abundancia

No deje que pase ni un día sin un baño o ducha, y procure que con estos cuidados intensivos, el acné será vencido antes de 3 meses.

Mercedes V. Mestres

EL BRONCEADO HACE A LA MUJER MAS ATRACTIVA

PERO, CUIDADO, UNA EXPOSICION PROLONGADA AL SOL PUEDE CONVERTIR LA PIEL EN UN PERGAMINO

Nunca el sol ha tenido tantos adoradores como en la actualidad. Miles de personas en las playas y piscinas de todo el mundo se someten sumisos y se postran buscando sus caricias.

Pero, todas las mujeres lo saben: es más difícil estar bella durante el verano que el invierno, porque el sol es cruel e indiscreto. Revela las imperfecciones del rostro y figura.

Esas imperfecciones, que tantos complejos y quebraderos de cabeza dan a las mujeres, pueden hacerse desaparecer completamente, o en su defecto, atenuarse bastante. Gracias a la cosmetología, las mujeres pueden parecer actual-

mente más bellas de lo que son en realidad, camuflando ciertos defectos y atenuando otros. Una mujer que quiera sacudirse los complejos que le causan los defectos, debe mirarse al espejo con valentía pa-

tar esos pelos negros y duros en las piernas, en los brazos o incluso el rostro. Actualmente existe un medio, aunque su efecto solo sea temporal, para desembarazarse de ellos. La depilación eléctrica es ca-

fresco y juvenil, y es también fácil de extenderse.

La última novedad en productos solares, es la "Crema Plein Vert" que la casa Guerlain ha puesto en el mercado. Esta crema es de protección del cutis tanto para la exposición al sol, como al agua. Contribuye a lograr un bronceado uniforme y duradero.

Para todas aquellas que no se sientan ofreciendo un aspecto granulado y poco cuidado, la casa Guerlain ha creado un fondo de maquillaje, "Crema de Soleil", en cinco tonos diferentes adaptados al tono de cada color del cutis. Tiene la ventaja de que atenua la aparición de pecas. Esta crema permite estar en la playa y exponerse al sol, entrar y salir del agua sin que el maquillaje se deteriore y, naturalmente activa el bronceado.

LOS CABELLOS, ADORNO NATURAL DE LA MUJER

A condición, naturalmente, que se hallen en buen estado. Los cabellos es el adorno natural maravilloso de toda mujer. Pero, las mechas lacias constituyen una preocupación para muchas mujeres que no saben que hacer para devolverles su vitalidad y brillo natural, que antes tenían. Los químicos han pensado también en este defecto y proponen Kerastase, tratamiento antiseborreico, con un baño equilibrador, superactivo y triple. Es un tratamiento cuya eficacia es perfecta, hace desaparecer rápidamente las consecuencias del aire polvoso de una habitación mal equilibrada y de la falta de ejercicio. La aplicación es fácil y puede ser efectuada por una misma. Parece perfectamente creado para la mujer que por falta de tiempo, no puede acudir con frecuencia a la peluquería. Con este tratamiento, se puede luchar contra el exceso de grasa, que da un mal aspecto a la cabellera.

Por María Eugenia Escobedo
De los Servicios
Especiales de E.F.F.

LA RECETA DE LA SEMANA

HUEVOS PARMENTIER

750 gramos de patatas 25 gramos de leche fresca. Sal, pimienta, 6 huevos. Medio litro de leche

Se confecciona un puré de patatas con la leche y las patatas hervidas, bastante espeso. Se pone éste en un plato que vaya al horno, se le forman hoyos suficientemente hondos para que quepa en cada uno un huevo, que se romperá dentro con cuidado. Se cubre entonces con la crema de leche, se le añade un poco de sal, y pimienta y se dora al horno unos 15 minutos



Esta guapa muchacha, va a tomar baños de sol, pero antes protege su piel con un producto recomendado para este fin. (FOTO CIFRA)

ra conocer bien las propias imperfecciones y poderlas corregir.

LA CELULITIS, EL ENEMIGO N° 1

La celulitis, ese enemigo de la belleza que aparece ostensiblemente con los vestidos sin mangas y los trajes de baño.

En muchos casos, la celulitis, es la consecuencia de falta de ejercicio y de una alimentación con excesiva grasa. Los masajes efectuados por un especialista atenuan ese terrible defecto, pero no todas las mujeres pueden valerse de ese medio cuyo tratamiento es largo y costoso. Puede, sin embargo, ser considerablemente disminuida si se ataca desde un principio, cuando ésta comienza a aparecer. Por ejemplo, existe un guante de aseo fabricado con rhovyl y rilisan que ejerce una acción termoactiva, tan eficaz que permite acabar realmente con la celulitis. Una fricción mañana y noche aumenta la circulación de la sangre y hace desaparecer la grasa acumulada en los puntos que nos interesan.

EL VELLO, OTRO CONTRATIEMPO

El vello, se encarga de amargar la vida de muchas mujeres. Evidentemente da un aspecto descuidado y sucio a la persona que sufre de él. Pero, de ninguna forma, la mujer debe resignarse a osten-

si definitiva, pero solo puede ser aplicada en superficies reducidas. El rostro se presta perfectamente bien a éste tratamiento. Para las piernas y los brazos, la cera o las diversas cremas, que se encuentran en los comercios, son eficaces.

EL BRONCEADO HACE A LA MUJER AUN MAS BELLA

Esto es lo que al menos muchas mujeres piensan, pero existe un inconveniente, ya que la exposición prolongada a los rayos ultravioleta predispone la epidermis a las arrugas. Al deshidratarse, la piel se reseca y se vuelve como un pergamino.

Para obtener un bronceado realmente bonito, deben utilizarse productos filtrantes, que han sido estudiados. Pero hay que escoger productos garantizados por marcas que signifiquen garantía.

Para el cuerpo "Huile pour Brunir" está muy indicado para pieles secas, y permite obtener un bronceado uniforme intenso. Si la piel es normal o grasa "Fluide Solaire" emulsión hidratante y nutritiva que, a la par permite obtener un color dorado intenso, da flexibilidad a los tejidos y evita la excesiva vaporación. Se absorbe rápidamente, no mancha no deja residuo en el agua. Su aroma es

¡Gane un amigo!



ofreciendo un buen cigarrillo



Rex. Record

Todo el sabor de Canarias en el humo de Rex o Record

Sus hijos pueden estar bañándose en una piscina llena de bacterias

Su piscina parece limpia; usted depura el agua a menudo, pero entre depuración y depuración el agua se va llenando de bacterias. Una protección diaria es simple y barata. Normalmente, una dosis diaria de cloro seco HTH es todo lo que se necesita. Usted puede preparar una solución con agua corriente en unos minutos o añadirlo a la piscina directamente desde el envase. Un bidón metálico con 45 Kgs. de cloro seco HTH es suficiente para la temporada de verano. Nos gustaría ayudarle a velar por la salud de los suyos.



HTH es una marca registrada de O. M. C. C. - U. S. A.

IERSA
Apolonio Morales, 13
Teléfono 259 90 00
Madrid-16

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras,
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

OLIVER MALEU AGENTE INMOBILIARIO CALLE III, 135. 3º Teléfono 222046

JOSE BONNIN CARRERAS AGENTE DE LA PROPIEDAD. Calle Merced, 7, 2º, 2ª planta. Ofertas para venta: apartamento de 2 dormitorios y sin muebles. Precio 350.000, con fastos. **VENDEMO HUERTO** 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO GANGAS: Piso de 360.000 ptas., entrada 100.000 ptas., resto 3.125 ptas. mensuales con 3 dormitorios dobles. Pisos de 400.000 ptas., entrada 50.000 ptas., resto 2.500 al mes, con 3 dormitorios. Pisos de 550.000 ptas., entrada 150.000 ptas., resto 4.000 ptas. al mes, con 4 dormitorios. Pisos de 600.000 ptas., entrada 218.000 ptas., resto 2.300 ptas. mensuales interés incluido, con 3 dormitorios. Pisos de 725.000 ptas., entrada 200 mil ptas., restos 4.000 al mes, con 5 dormitorios. Pisos de 1.000.000 ptas., entrada 300.000 ptas., resto 10 años, con 4 dormitorios, 2 aseos, etc. Planta baja con 4 dormitorios, precio 500.000 ptas. con facilidades. Chalets con 3 dormitorios 525.000 ptas. en La Rápita. Chalet con 3 dormitorios a Cala Mayor. 1.350.000 ptas. Chalet con 3 dormitorios en El Amanecer, 900.000 ptas. Chalet amueblado lujo en Portopetro, 1.250.000 ptas. Chalet Sometimes 1.450.000 ptas., con 4 dormitorios, garaje, etc. También tenemos en Cala d'Or, Pollensa, Bonanova, Génova, etc. todos entre 1.250.000 ptas. a 3.000.000 ptas., con facilidades. Apartamentos en Ca'n Pastilla tipo estudio, 250.000 ptas. con 1 habitación, 340.000 ptas. En Cala Blava con 2 dormitorios 375.000 ptas. En Palma Nova con 3 dormitorios, 750.000 ptas. En Magaluf con 2 dormitorios, 495.000 ptas., entrada 70.000 ptas. En Son Armadans con 3 dormitorios a 60.000 ptas., entrada 100.000 ptas., resto 6 años. En Cala Mayor, con 2 dormitorios a 400.000 ptas. Solares en Cala Blava desde 250 ptas al m2. y en todas las Urbanizaciones de la Isla y sus contornos. Locales en venta, traspaso y alquiler en las zonas más céntricas de Palma. I N A G I N. Calle Padre Bartolomé Pou, 103. Palma. (270)

CALLE LORENZO RIBER: Pintado, 3 dormitorios, sin ascensor, 3º, 460.000. Entrada 200.000, resto 4 años. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. 223971. (20)

PISO terminado en calle General Riera, esquina, 3 dormitorios, precio 385.000 ptas., facilidades 10 años. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44. (21)

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

PISOS Tiziano esquina San Joaquín, terminados, espaciosa sala-comedor, 3 dormitorios dobles, baño y aseo, 5 años facilidades pago. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44. (25)

PASEO MARITIMO. Vendo piso 400 m2. 3 baños, 1 aseo, 2 salones muy espaciosos con chimenea y vista bahía, comedor, terrazas, calefacción, 2 ascensores, garaje en propiedad bajos finca, etc. Buen precio y facilidades pago. Informes en exclusiva: R. Oliver. Santo Domingo, 18. 1º (mañanas) (25)

NECESITAMOS pisos sin muebles, todos precios. APARVILLA Inmobiliaria. Telf. 226858. (10)

PISOS PERFECTOS Vendo en Gran Avenida, 4 dormitorios, sala, comedor, cocina, baño, aseo, galería, 130 m., soleadísimo, máxima solidez y orientación, zona Pedro Garau, 150 mil entrada. 4.000 mensuales. Total 450 mil. Llaves medio año. Misión, 60, 1º, tardes. (39)

VENDEMO edificio completo 11 apartamentos. Bajos comerciales y altílo. Zona el Terreno. Informes: Fincas ASCORBE. Calle Aragón, 61. (10)

SALUDABLE CASA PAYES vendo libre, encubrada, tres dormitorios, sala, cocina, garaje, cisterna, 2.000 m. almendros, gran vista panorámica, a 15 kms. asfaltados, 425.000. Facilidades. Misión, 60, 1º. Tardes. (29)

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

SE TRASPASA peluquería señoras con vivienda en Terreno. Alquiler barato. Escribir esta Administración núm. 55511. (15)

TRASPASO tienda confección mercería, amplio local, facilidades. Héroes Manacor, 252. (10)

SE TRASPASA bodega con vivienda, alquiler reducido. Facilidades. Informes: Tel. 211629. De 12 a 1. (15)

TRASPASO o vendo peluquería en calle Mora, 1 (10)

TRASPASO colmado bote Uería en Cala Mayor Informes: Tel. 236105 (10)

TIENDA comestibles con vivienda, alquiler cuatrocientos, traspaso. Escultor Galmés, 23. (10)

TRASPASO tienda de comestibles. Informes: calle Archiducque Luis Salvador, núm. 206. (11)

BAR espléndidamente montado con todas sus instalaciones nuevas, a estrenar, traspaso. TORRENS. Merced, 39, 2º. (32)

VIVIENDA, arrendaría en Bonanova, Génova. Informes: Tel. 234550. (10)

CHALETITO en Portals, todo confort, alquiler, para 4 ó 6 personas. Tel. 212476. tardes. (13)

ALQUILO piso en Palma. Informes: Telf. 214329, de 9 a 10'30. (11)

ALQUILO apartamento amueblado en finca rústica Portopetro. Telf. 215380, mañanas. (11)

ALQUILO pisos y locales en zona 31 Diciembre. TORRENS. Merced, 39. (11)

ALQUILO pisos amueblados en diferentes zonas. TORRENS. Merced, 39, 2º. (11)

ALA - MILLOR: Alquiler chalet cerca playa, 8 personas, confort, desde 1º de septiembre. Informes: Teléfono 213730. (15)

SE VENDE pensión y finca planta baja dos calles. Razón, 73 Rafal. Tel. 226295. (14)

VENDE piso terminado cerca cocheras autobuses, 3 dormitorios, exento contribución. Entrada 100.000 ptas., resto a 2.500 ptas. mensuales. Informes: Teléfono 235155. (21)

VENDE pisos en construcción, exentos contribución. Cerca San Sebastián, 3 dormitorios, entrada 80.000, resto a 3.500 ptas. mensuales. Informes: Dameto, 33, 2º. (junto Plaza Progreso). (25)

VENDE pisos Son Cotoyer, Pons y Gallarza, Son Españollet, cerca Rosales. La Soledad, Honderos, Juan Crespi. Entrada desde 70 mil ptas. y resto de cinco a diez años. Informes: Dameto, 33, 2º. (junto Plaza Progreso). (36)

VENDE piso 112 m2., 690.000. Luis Martí, 49, 2º. 1º. (10)

VENDE piso céntrico renovado, con teléfono. Informes: Tel. 226911. (8)

VENDE apartamento en Colonia San Jorge, con o sin muebles. Telf. 235943. (12)

VENDE magnífico piso en el Fortí, llaves en mano, 3 dormitorios, 150.000 ptas. entrada, 4.000 mensuales, intereses incluidos Agencia QUETGLAS Teléfono 212603. (22)

VENDE pisos 3 dormitorios, sala comedor, baño, galería, cocina. Facilidades. Informes: José Martínez, 21, 4º, 1ª. (16)

VENDE apartamento en Colonia San Jorge, con o sin muebles. Telf. 235943. (12)

VENDE magnífico piso en el Fortí, llaves en mano, 3 dormitorios, 150.000 ptas. entrada, 4.000 mensuales, intereses incluidos Agencia QUETGLAS Teléfono 212603. (22)

VENDE pisos 3 dormitorios, sala comedor, baño, galería, cocina. Facilidades. Informes: José Martínez, 21, 4º, 1ª. (16)

VENDE apartamento en Colonia San Jorge, con o sin muebles. Telf. 235943. (12)

VENDE magnífico piso en el Fortí, llaves en mano, 3 dormitorios, 150.000 ptas. entrada, 4.000 mensuales, intereses incluidos Agencia QUETGLAS Teléfono 212603. (22)

VENDE pisos 3 dormitorios, sala comedor, baño, galería, cocina. Facilidades. Informes: José Martínez, 21, 4º, 1ª. (16)

VENDE apartamento en Colonia San Jorge, con o sin muebles. Telf. 235943. (12)

VENDE magnífico piso en el Fortí, llaves en mano, 3 dormitorios, 150.000 ptas. entrada, 4.000 mensuales, intereses incluidos Agencia QUETGLAS Teléfono 212603. (22)

VENDE pisos 3 dormitorios, sala comedor, baño, galería, cocina. Facilidades. Informes: José Martínez, 21, 4º, 1ª. (16)

VENDE apartamento en Colonia San Jorge, con o sin muebles. Telf. 235943. (12)

VENDE magnífico piso en el Fortí, llaves en mano, 3 dormitorios, 150.000 ptas. entrada, 4.000 mensuales, intereses incluidos Agencia QUETGLAS Teléfono 212603. (22)

VENDE pisos 3 dormitorios, sala comedor, baño, galería, cocina. Facilidades. Informes: José Martínez, 21, 4º, 1ª. (16)

VENDE apartamento en Colonia San Jorge, con o sin muebles. Telf. 235943. (12)

VENDE magnífico piso en el Fortí, llaves en mano, 3 dormitorios, 150.000 ptas. entrada, 4.000 mensuales, intereses incluidos Agencia QUETGLAS Teléfono 212603. (22)

VENDE pisos 3 dormitorios, sala comedor, baño, galería, cocina. Facilidades. Informes: José Martínez, 21, 4º, 1ª. (16)

VENDE apartamento en Colonia San Jorge, con o sin muebles. Telf. 235943. (12)

VENDE magnífico piso en el Fortí, llaves en mano, 3 dormitorios, 150.000 ptas. entrada, 4.000 mensuales, intereses incluidos Agencia QUETGLAS Teléfono 212603. (22)

VENDE pisos 3 dormitorios, sala comedor, baño, galería, cocina. Facilidades. Informes: José Martínez, 21, 4º, 1ª. (16)

VENDE apartamento en Colonia San Jorge, con o sin muebles. Telf. 235943. (12)

VENDE magnífico piso en el Fortí, llaves en mano, 3 dormitorios, 150.000 ptas. entrada, 4.000 mensuales, intereses incluidos Agencia QUETGLAS Teléfono 212603. (22)

VENDE pisos 3 dormitorios, sala comedor, baño, galería, cocina. Facilidades. Informes: José Martínez, 21, 4º, 1ª. (16)

VENDE apartamento en Colonia San Jorge, con o sin muebles. Telf. 235943. (12)

VENDE magnífico piso en el Fortí, llaves en mano, 3 dormitorios, 150.000 ptas. entrada, 4.000 mensuales, intereses incluidos Agencia QUETGLAS Teléfono 212603. (22)

VENDE pisos 3 dormitorios, sala comedor, baño, galería, cocina. Facilidades. Informes: José Martínez, 21, 4º, 1ª. (16)

VENDE apartamento en Colonia San Jorge, con o sin muebles. Telf. 235943. (12)

VENDE magnífico piso en el Fortí, llaves en mano, 3 dormitorios, 150.000 ptas. entrada, 4.000 mensuales, intereses incluidos Agencia QUETGLAS Teléfono 212603. (22)

VENDE pisos 3 dormitorios, sala comedor, baño, galería, cocina. Facilidades. Informes: José Martínez, 21, 4º, 1ª. (16)

VENDE apartamento en Colonia San Jorge, con o sin muebles. Telf. 235943. (12)

VENDE magnífico piso en el Fortí, llaves en mano, 3 dormitorios, 150.000 ptas. entrada, 4.000 mensuales, intereses incluidos Agencia QUETGLAS Teléfono 212603. (22)

VENDE pisos 3 dormitorios, sala comedor, baño, galería, cocina. Facilidades. Informes: José Martínez, 21, 4º, 1ª. (16)

VENDE apartamento en Colonia San Jorge, con o sin muebles. Telf. 235943. (12)

VENDE magnífico piso en el Fortí, llaves en mano, 3 dormitorios, 150.000 ptas. entrada, 4.000 mensuales, intereses incluidos Agencia QUETGLAS Teléfono 212603. (22)

VENDE pisos 3 dormitorios, sala comedor, baño, galería, cocina. Facilidades. Informes: José Martínez, 21, 4º, 1ª. (16)

VENDE apartamento en Colonia San Jorge, con o sin muebles. Telf. 235943. (12)

VENDE magnífico piso en el Fortí, llaves en mano, 3 dormitorios, 150.000 ptas. entrada, 4.000 mensuales, intereses incluidos Agencia QUETGLAS Teléfono 212603. (22)

VENDE pisos 3 dormitorios, sala comedor, baño, galería, cocina. Facilidades. Informes: José Martínez, 21, 4º, 1ª. (16)

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

VENDEMO HUERTO 10 hectáreas a 8 kms. de Palma. Agua 70.000 litros hora. Vista panorámica sobre Bahía de Palma. Precio 4.000.000. Facilidades. **VENDEMO HUERTO Y RÚSTICA** 30 cuarteradas, 30 cuarteradas, junto a carretera, riego aspersión, cercado pared. Ganado Precio: 1.800.000. Muchas facilidades. Despachos céntricos. Dimensiones a elegir.

¡ATENCIÓN!
Vendemos pisos, zona Plaza de Toros, precio 600.000 ptas., entrada 150.000 ptas., resto 3.000 ptas. cada mes con 4 dormitorios, sala-comedor, aseo baño, cocina, galería y terraza 120 m2. - Informes:
Calle Padre Bartolomé Pou, 103.

MAGNIFICO CHALET. CON 1.200 m.2 DE SOLAR POR SOLO 4.500 PESETAS AL MES
(Entrada 150.000 ptas. Resto hipoteca)
LLAVES EN MANO
Ultimos dias de nuestra oferta especial...
Véalo en Costa de la Calma (entre Santa Ponsa y Paguera).
Telf. 97 de Paguera. En Palma: Avda Jaime III 70. - Telf. 222417

OCAS

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

GARAU AUTOMOVILES:
Vendo a estrenar Seat 1.500 y 600 D; varios Seats 600; varios Dauphines; Simca 1.000 a estrenar; Standard muy barato. Facilidades. Eusebio Estada, 120-126. (19)

EN VENTA: Seat 850; 1.500; Sunbeam Cupe; Consul moderno; Mercedes 220 F; varios 600 ocasión; furgoneta reparto; Vespas baratas. Grandes facilidades. Reina María Cristina, 101. (25)

GRUAS SEMPERE

Teléfono 227476 y 222041

VENDO Seiscientos impecable, primera mano, de particular a particular. Ver: Talleres GICASA Antillón, 12. (14)

VENDE Fiat 1.500 de 1940. Honderos, 109-111. (10)

PARTICULAR vende Mercedes 180 Diesel. Tel. 260908. (10)

ABARTH 850, perfecto estado, vendo, muchos extras, relojes, garantías, un sólo propietario. Ver: Aragón, 52. (15)

OPORTUNIDAD: Fiat 1.500, toda prueba, P.M., con extras. Telf. 223141, laborables de 10 a 13. (15)

VENDO 600 buen estado, trato directo. Luis Fábregas, 8. Son Armadans. (11)

VENDO 1.500, como nuevo, y 600-D muy bueno, con facilidades pago. Calle Guillermo Massot, 26. (17)

DAUPHINE se vende de particular a particular. Farmacia Calafell. Sindicato, 135. (11)

SE VENDE: Furgoneta DKW y 2 Fiats Topolino, 1 motor Johnson 3 HP, fuera borda. Talleres Son Ferriol. Carretera Manacor, 542. (21)

VENDO particular 4-4. Calle Lonjeta, 37, 30, 29, 2 a 4. (11)

VENDO, barato, Seat 600; Ondine P.M.; Alfa Romeo 70.000 ptas.; P.M.V. 1.500 lujo, 65.000 ptas.; Austin 15.000 ptas.; 1.400 C motor Perkins, 85.000 ptas. Facilidades. Honderos, 51. (29)

PARTICULAR a particular vendo Opel Kapitán, buenísimo estado, 90.000 ptas. Señor Mari. Tel. 233903. Martes, jueves, sábado, de 12 a 14 horas. (22)

VENDO 600 P.M. y Citroen 2 HP., P.M. muy buen estado. Héros Manacor, 249 Garaje JAIME. (19)

VENDO Alfa-Romeo, Spyder 1.600, dos capotas, buen estado. Telf. 236724. (11)

VENDO 600 estado impecable. Razón: Casa Mus. Honderos, 57. (10)

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Lev de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

Desean Trabajo

MILITAR retirado, portero, vigilante, similar Solon, 39, B Son Cotoneret. (10)

MATRIMONIO campesino de 40 años, se Jaén laborioso, con referencias agrícolas 5 años Mallorca, solvente, aceptaría, aparcería fina, cultivos secanos. Misión, 60, 1º, tardes. (24)

PARTICULAR vende Jaguar 3.2, 1960 en muy buen estado. Informes: Avda. Alejandro Rosselló, 76. (10)

GARAU Automóviles, vendo a estrenar Morris 1.100; Seat 850 coupé, color a elegir; Ondine impecable. Facilidades. Eusebio Estada, 126. (19)

VENDO Fiat 1.100 seminuevo. Informes: Costa y Llobera, 46. (10)

AUTOMOVILISTA, no solo garantizamos el trabajo a mejor precio, lo regalamos la primera reparación por grande que sea, visítenos. MRSO. Cap. Cristóbal Real, 82. Palma. (25)

VENDO a estrenar 850 Coupé y Morris. Garau Automóviles Eusebio Estada, 126. (13)

GARAJE SAN ANTONIO, Av. General Primo de Rivera, 18, compra coches a contado y vende con facilidades, 850 coupé a estrenar; 1.400 C; 4-L; Ondine; Dauphine; Citroen 2 HP.; 600 varios. (30)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO. Ajustes de Precisión MIRETAUTO Tiziano, 21. Telf. 252745. (11)

4-L CAMBIO por 600 ó Dauphine, particular a particular. Tardes 4 a 6, Ramón Berenguer III, 25, 2º, 2ª. (18)

VENDO varios Seats 600, buen estado. Informes: Magallanes, 27, de 10 a 1 y de 4 a 7. (17)

UMPRO Seat 600; Dauphine; Seat 1.400 A y B; Citroen 2 HP.; Renault 4-4 Pago con radio. Balmes 96. (10)

COMPRA y venta automóviles Garage La Isla c/ Patronato Obrero. (10)

GARAU AUTOMOVILES Vendo a estrenar Seat 850 color a elegir. Facilidades Eusebio Estada 126. (18)

COMPRA venta coches para España. Aragón 59. Telf. 211619. (10)

AUTO-RADIO nuevos modelos para cualquier coche frecuencia modulada este refonia, sintonía automática, 1 año garantía pre supuestos e informes. AUTO-RADIO ATEMA, P.º rente, 30. Teléfono 236757. (25)

VENDO Furgoneta Mercedes Benz, Furgoneta Morris 1.000, Simca Versailles, Renault Ondine, Seat 1.400-B Seat 00 y varias motos en perfecto estado. Informes: Fausto Morell 71. Tel. 215946. (27)

VENDO Opel recién pintado y tapizado, barato. Facilidades. Informes: Teléfono 217323. (11)

PARTICULAR vende Goggomobil 18.000 kilómetros, matrícula P.M. Tel. 222938. (10)

VENDO Seat 1.400-C. Buen estado, P.M. 63.000. De particular a particular. Teléfono 230922. (14)

Ofrecen Empleo

AGENTE a la comisión, joven, dinámico y serio, necesita importante laboratorio andaluz para visita médica. Escribir precisamente a mano indicando edad, experiencia, referencias y amplios datos a Publicitaria Diana. Número 150. Málaga. (32)

(7282) SE NECESITA chico para oficina de 15 a 17 años, con nociones de contabilidad y mecanografía. Todo el día. Sastrería CY-MA. Calle Sindicato, número 70. (25)

(7290) AYUDANTES y aprendices taller confección. Precisa Bordados Balear. Bartolomé Pou, 128. (10)

(7175) OFICIAL para taller radio T. V., con referencias, se precisa. Informes en Eléctrica Ramblas. Calle Navarra, 25. (18)

(6829) HOTEL 1º B necesita mujeres lavandería y camareras. Informes: Calle Corp Mari, 40. Porto-Pi. (15)

(7283) SE PRECISA muchacho 15 a 17 años, auxiliar caja. Informes: Casa Juliá. Calle J. Anselmo Clavé, 1. (17)

(7286) PANADERIA ROPOL, necesita oficial panadero. Informes: Fortín, 2. (10)

(7272) CAMARERA comedor para hotel en Ca'n Pastilla, se necesita. Buen sueldo. Telf. 261444. (13)

(7274) MIRETAUTO. Faltan aprendiz y medio oficial. Calle Tiziano, 21. (10)

NECESITO señora o señorita fija para cuidar niño. Informes de 9 a 12 en Teniente Torres, 18, 4º, C. Palma. (20)

(7269) CHICA servir, casa particular. Tel. 250857. (10)

(7273) CAMARERO joven se necesita en Bar Mancheter de Cala Millor. (10)

(7286) MODAS FERNANDEZ necesita medias oficiales modistas. Razón: Calle Quinté, 19. Tel. 211823. (12)

(7263) NECESITO oficial barbero en zona turística. Informes: 9 a 11 noche. Teléfono 235556. (13)

(7254) NECESITASE oficinista muy competente, servicio militar cumplido. Agencia FERNANDEZ Plaza Sta. Catalina Thomas, 51. (14)

(7196) PELUQUERIA señoras necesita con urgencia aprendizaje adelantada. Aragón, 221, 1º. Tel. 222357. (12)

(7250) JAYTON necesita dependiente, 22-25 años. Razón: Marqués de Palmer, 6. (11)

(7099) SE NECESITAN planchistas 1ª y Electricistas en DARDER FIAT SEAT Rosselló y Cazador, 44. Teléfono 252240. (16)

(7265) VIAJES CEVASA. Ribera, 4, 1º. Necesita señorita alemana para trabajo de guía intérprete. Presentarse en las oficinas de la Agencia cualquier día laborable, de 9 a 13,30 y de 16,30 a 19,00 horas. (28)

(7256) SE NECESITA engrasador. Informes: Aragón, 95. (10)

(6720) PELUQUERIA caballeros PAYERAS precisa oficial. Avenida Antonio Maura, 42. (10)

(7039) FALTAN planchistas. Razón: Carrocerías Capillonch. Pérez Galdós, 64-68. Telf. 225029. (12)

(7070) NECESITAMOS frigorífico de primera en MOYA. Rubén Darío 12 y 14. (11)

(7229) SE NECESITAN camareras y lavanderas. Hotel Copacabana. Arenal. (10)

(7238) SE NECESITA oficial 1ª carpintero, para taller. Tel. 260035. (10)

(7162) CAFETERIA ISKA, necesita señorita cajera y mujer para limpieza. Informes: Soledad, 20, de 10 a 13. (16)

(7089) JUBENSA. Alta Peluquería de Caballeros Precisa oficial. Paseo Generalísimo, 62 (Borne). (11)

(7270) SE NECESITAN botones. Hotel Alexandra. (10)

(7256) SE NECESITA electricista, para automóviles. Informes: Aragón, 95. (10)

(7300) PINTORES oficiales se necesitan en Obispo Maura, 83. Presentarse lunes de 2 a 3. No presentarse si no se conoce el oficio. (22)

(7112) HOTEL RIGEL necesita ayudante comedor 2º año, aprendiz y subcamarero. (10)

(7292) SE PRECISA señora o señorita para trabajo de lavandería mecánica. Buena presencia y dotes planchista. Presentar referencias. Para informes: Gestoría DARDER. Avda. A. Rosselló, núm. 83. Palma. Tel. 225106 y 225107. (31)

(7291) SE NECESITA urgentemente cocinera y criado para trabajar en villa moderna en Palma. Necesario hablar Inglés o francés. Trabajo permanente para matrimonio competente. Inútil presentarse sin referencias. Buena paga y condiciones. Informes en esta Administración al número 71325. (38)

(7293) SE NECESITA ayudante de conserje de 18 a 22 años. Residencia San Luis. (13)

(7303) TELEFONISTA
SE PRECISA EN PLAZA ROSARIO, 3
Edad de 16 a 20 años

MAÑANA ESTRENO



REFRIGERADO

★
¡UNA INTRIGA MORTAL!
¡UNA PASION FATIDICA!

CUANDO
EL MEJOR
AGENTE
DE INVESTIGACION
ES UNA MUJER
Y EL CABECILLA
DEL «GANG»
UN GUAPO
MOZO...



¡UNO A UNO IBAN CAYENDO LOS AGENTES DEL F. B. I. CAZADOS SIN PIEDAD POR LA MAS TEMIBLE BANDA DE CONTRABANDISTAS DE NARCOTICOS!

En el mismo programa
LOS CONFLICTOS DE PAPA
EN TECHNICOLOR

MAY.
18
AÑOS

HOY ULTIMO DIA
Vivir un largo invierno
FURIA EN BAHIA

(7158) SE NECESITA
taquimecanógrafa en Bordados Mallorca, S.A. Avenida de Asima, 1. Polígono Industrial. Sueldo según aptitudes.

(7233) GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.
PRECISA
PRACTICANTE
(AYUDANTE TECNICO SANITARIO)
Se dará prioridad a los que tengan los Cursos del OSME o que estén en condición de asistir a los mismos.
Edad: Entre 20 y 35 años.
Retribución a convenir.
Departamento de Personal. Calle Berenguer de Sant Joan, núm. 11, 2º.

(7167) HOTEL DE LUJO
NECESITA BOTONES LENCERAS Y AYUDANTE CAMARERO. - Tel 233740.

(7289) JOVEN
Hablando INGLES Y FRANCES, precisamos: **VIAJES ORBITA**
Avda. Jaime III, 41 - Telf. 227040.

(7276) SE PRECISA
- JOVEN O SENORITA CON CONOCIMIENTO DE CONTABILIDAD, PREFERIBLE PERITO MERCANTIL.
- SENORITA AUXILIAR ADMINISTRATIVO
RADIO BORNE
SAN MIGUEL, 135. - PALMA.

(7287) SUMASA
PRECISAMOS MUJERES, FABRICA EMBUTIDOS. - BUENA RETRIBUCION.
RAZON: HONDEROS 32. - PALMA.

(7044) IMPORTANTE
EMPRESA RAMO HOSTELERIA
NECESITA VENDEDOR
Para formar parte en plantilla Empresa. Ingresos superiores a 180.000 ptas. anuales, según aptitudes.
Preferible dispongan de coche.
Escribir al Apartado de Correos n.º 11.

(7275) SE NECESITAN
AGENTES DE PUBLICIDAD
bien retribuidos. Presentarse en NIMBUS Publicidad - Paseo Mallorca, 23 2º 3º.
De 6 a 8 tardes

(7277) IMPORTANTE EMPRESA
Precisa director comercial, buen sueldo, estabilidad y porvenir. Interesados dirigirse a: Publicidad LOGAN Calle General Mola, 6. Dpcho 14 en horas de oficina

(7253) SE NECESITA
CAMARERO Y AYUDANTE COMEDOR.
HOTEL TRIANON
(Ca'n Pastilla)

(6933) CUPON MERCANTIL BENEFICO
«LA BALEAR»
PRECISAMOS: Señoras o Señoritas, para publicidad a sueldo. - PRECISAMOS: Agentes para visitar Comercios. - Presentarse: Lunes, 21, de 12 a 14 y de 17 a 19 en Oficinas, Calle Ballester, 16. 1º.

(7287) ADMINISTRATIVO
Precisa importante empresa distribuidora, imprescindible domine cuentas corrientes y cálculo. Jornada completa: sueldo según aptitudes. Inútil presentarse sin referencias. Interesados; Dirigirse de 19 a 21 horas. calle B, núm. 37. - Rafal.

(7298) FRUTAS GIMENO
solicita muchacho ayudante reparto de 14 a 17 años. - Presentarse de 5 a 7 tardes: Marqués Fuensanta, 18, planta 2ª. E.

(7298) ZUMOS READY
solicita vendedor plaza y provincias. - Enviar "curriculum vitae" con foto a FRUTAS GIMENO. - Vifaza, 10. (Reserva absoluta se devolverá correspondencia)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 250 ptas. palabra-Minimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 200 ptas. palabra-Minimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(7291) CHICA SERVICIO, se necesita, sepa cocinar. Inútil sin referencias. Llamar al núm. 217219.

(7288) SE PRECISA representante para imprentas. Informes: Calle Temple, 14, entlo. (10)

(7284) CHOFER con carnet 2º con conocimientos reparto material sanitario, se precisa en BARCELONA, Heroes de Manacor, 17. (17)

(7286) SE NECESITAN oficiales 1º mecánicos. Informes: Aragón 95. (10)

(7296) NECESITAMOS encargado competente para céntrica zapatería. Presentarse en Fábrica, 142. (10)

(7305) BARMAN, competente con idiomas y buenas referencias para hotel de primera abierto todo el año. Escriban con máximos detalles al Apartado 454. (21)

(7302) FAMILIA inglesa de habla española busca doméstica todo estar, buenas condiciones. Tel. 251490, a partir 8 tardes o domingos. (11)

(7281) SE NECESITA muchacha servicio, dormir en nuestra casa, inútil presentarse sin buenos informes. Ausias March, 75, 5º, 1º. (18)

COMEDORES desde 3.000, dormitorios desde 6.500, gran variedad. Facilidades José Martínez, 109, Teléfono 226687, cerca Estadio Balear (17)

OPORTUNIDAD, vendo abrigo piel de Foca (Lobo de mar uruguayo) por ausentarme. Goethe, 25-A, 3º, B. (17)

Náutica

MOTORES fuera borda Johnson. Servicio Oficial Barcos todo tipo Canoas DARDER Carret de S6

COANSA. Motores marinos «Volvo Pentax» Cruceros «Coronets», Lanchas y botes de vela, desde el «Cascaerón» a cruceros Automóviles, compra y venta Capitan Salom. 13 Teléfono 253333 (26)

VENDO solar o cambio por embarcación. San Miguel, 45. (10)

CONSTRUCCIONES, reformas en general. Especialidad en baños y cocinas. Calle Molineros, 30. (12)

MAESTRO ALBANIL reparaciones y obras, trabajos rápidos. Tel. 224369 (10)

TRABAJOS Imprenta Urgentes 24 horas. Tarjetas visita y comerciales. 4 horas. Imprenta ANTORCHA Zavelia, 21 Tel 227353 (17)

BLANQUEO pinturas TUB Casa PEPE, San Magín. Tel. 230034 (10)

PINTOR, empapelador dorador, gran variedad en pinturas decorativas. Teléfono 224668 (10)

NO SUFRA DE LOS PIES, tengo su remedio JUSABI Tomás Forteza, 34 (12)

BLANQUEADORES con cepillo Pintores. Mateo Enrique Lladó, 34 Teléfonos 215747-211732 (11)

GUARDAMOS sus alfombras BENMA Tel 250057 (10)

RECOGIDA Limpieza Conservación alfombras. Teléfono 250057 BENMA (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas a domicilio BENMA Telf 250057 (10)

ABONAMOS 1 a 6 ptas por cada bombilla fundida o rota comprando una nueva. Radi-ESPANA Ballester, 3 Herrería, 2º (20)

ORQUESTAS conjuntos musicales trios, cuartetos, acordeonistas, artistas variedades etc., cadena de Orquestas Radio España, Herrería, 2 Vía Portugal, 25 Tel 212510 y 217635

SELLOS para colecciones, material filatélico ALCO, Alejandro Roselló 80 2º.

ESTABLECIMIENTO. Moderno, mucha venta todo el año, desearía encontrar colaborador, señor o señora con algún capital. Recogeré correspondencia, oficinas este periódico, número 55517. (23)

CONSTRUCCION, si me confían sus correcciones y reformas ahorrará tiempo y dinero. Presupuestos gratis Tel 235355 (16)

INDEPENDICEMSE y GANEMAS de 10.000 ptas. mensuales aprendiendo SERIGRAFIA, profesión nueva, fácil y de gran porvenir para ambos sexos. Pida folleto gratuito y sin compromiso a MATER. Apartado 8085, Dpto. PM-20, tado 8085, Dpto. PM-6. BARCELONA- (34)

REGALO 1.200.000 PESETAS

Oportunidad única. Traspaso dos negocios por el precio de uno. Situación inmejorable: Plaza Gomila. Alquiler baratísimo. Un negocio en Snack bar de fama internacional el otro, lavandería auto-servicio, negocio presente y futuro, maquinaria totalmente americana. Precio de instalación 3.200.000 ptas. Precio de venta menos de 2.000.000 ptas., por tener que irme al extranjero a mi país. — Informes: Inmobiliaria SOL-LAMAS o Inmobiliaria INVESTA o llamar Telf. 230009.

LIQUIDAMOS PARTIDA

Parcial o total de Congeladores y Armarios Frigoríficos de Importación. — Razón: Administración BALEARES, número 55523.

VENDEMOS

Cinco cercas de 20 mts. y unos 770 m2., de Uralita. — Informes: ASTILLEROS DE PALMA, S. A. La Pedrera — El Terreno.

Radio y TV

REPARACIONES T. V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Tel 213187 (11)

TELE-ESTADIO reparaciones T. V. a domicilio Calle Francisco Martí Mora 80. Tel. 230074-866. 211957 234183 (17)

Varios

JUEGOS abonadora frontal y sembradora sobre cultivadores. Comercial Cruceros, Arco de la Merced, 29-33. (15)

CERRAJERIA artística, ventanales, estanterías, escarpantes, trabajos rápidos y económicos. Llamar al Telf. 222070 (13)

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

ALQUILO habitación, pensión completa o no. Informes: esta Administración número 4779. (11)

CASA particular, pensión completa o dormir, confortable, con agua caliente, económico. Capitán Crespi Coll, Portal M. Piso 5, Puerta 18. Son Gotleu Nou. (22)

ALQUILO habitaciones para matrimonio y caballeros, derecho cocina. Capitán Vila, 33, 4º, 1ª (13)

CASA particular admite huéspedes, 125 pesetas semanales con ducha. Calle Monserrat, 16, 4º. (13)

SEÑORA alquiler habitación a matrimonio o dos señoras, teléfono, ducha, Plaza Pedro Garau, 25, 2º. (13)

ALQUILO habitación, Gater, 8 (travesía San Miguel). Tel. 221979. (10)

DOS HABITACIONES dormir señoritas, piso moderno, todas comodidades, céntrico. Tel. 211983, mañanas. (12)

Pérdidas

EXTRAVIADO perrito pequeño color gris oscuro, su nombre Tesoro, raza Yorkshire Terrier. Gratificaremos devolución. Razón: Restaurante Ermitage. Teléfono 214837, ciudad. (20)

EXTRAVIADA moto Guzzi Dingo 49. Placa Ayuntamiento núm. 13546, número motor D49-05462. Gratificaré devolución o información con mil pesetas, calle Capitán Crespi Homar, 82. Tel. 236556. (28)

EXTRAVIADO anillo de brillantes. Gratificaré devolución. Tel. 213552. (10)

EXTRAVIADA

uña hierro color rojo de elevador hidráulico de camión para transportar bocoyes y bidones. Se gratificará. Telf. 212349.

Enseñanzas

ACADEMIA cueva de idiomas, inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274 tardes. Telf. 231556, mañanas (15)

IDIOMAS Inglés, Francés, Alemán, Español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3º. Teléfono 223394 (19)

IDIOMAS. Clases individuales y colectivas. Luna, 20-22. (Hostalets). Tel. 224139 (10)

PROFESOR Danza Regional, Jaime Company, calle Aragón, 192, 2º, 2ª. Teléfono: 211659. (12)

INGLES, Alemán, Francés, hablará vd. pronto y bien estudiando con profesoras nativas el método intensivo RAABL Pl. Sta. Magdalena, 6. Traducciones. (21)

CLASES

Bachiller Elemental, Primaria, Taquigrafía, Mecanografía, Contabilidad. Informes: de 3 a 6, calle Moral (junto Plaza Cuadrado), 29, pral, derecha. (20)

Fotografía

COPIAS a multcopista, fotocopias, etc. en Foto EXPRES Calle Velázquez, 19 (11)

COPIAS de planos, fotocopias a 750, etc. en Olmos, 146 (central copistería). (12)

Confecciones

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado y recuerde que SASTRERIA MARQUES es la mejor medida Paseo Generalísimo, 76 (Borne) (21)

Maquinaria

VENDO Rompedora de almendras, con motor Nova, barata. Informes: San Miguel, 3. Campanet. (13)

Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Tel 215747 y 225194 (12)

COMPRARIA muebles metálicos, despacho, en buen estado. Tel. 223141, laborable de 10 a 13. (14)

ARFRA. Compro muebles y objetos ocasión. Teléfono: 223242. (10)

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

SE VENDE obligación R. C. D. Mallorca. Informes: Teléfono 252777. (10)

VENDO puertas, persianas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39 Tel 216716 (12)

5.000 PUERTAS en existencia a precios sin competencia, ventanas, persianas, bastidores, carpintería de todas clases. Alr acenes Sanz. Pedro II, 72 Detrás Rosales (21)

VENDO colmado, si traspaso, buena clientela. Informes: Plaza Santa Payesa, 9. (11)

VENDO, bar inmejorable situación, daré facilidades. Conde Sallent, 49. Teléfono 224254 (11)

MUEBLES de manila junco y mimbre para apartamentos y hoteles, gran surtido en lámparas y apliques en mimbre, fabricación propia. Visítenos. Casa SEMPERE Calle Anselmo Clavé, 7. Palma. Tel. 213504. (30)

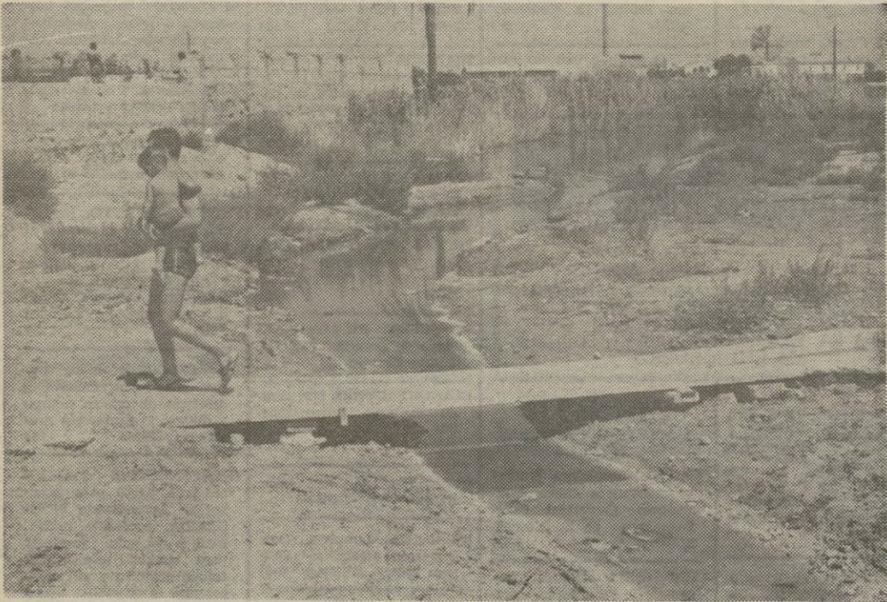
KING FEATURES SYNDICATE

El DR. KILDARE Por KEN BALD



URGE UN ARREGLO EN EL «TORRENTE GROS»

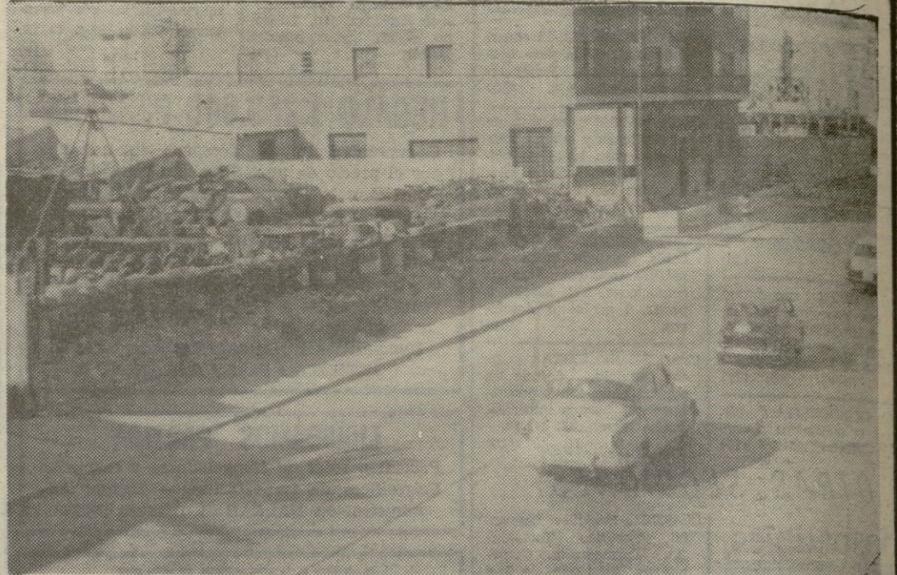
Entre la Ciudad Jardín y el Molinar



...Alguna vez hemos de reconocer que nuestro trabajo «cae en saco roto». Pero nunca será por falta de perseverancia. Lo decimos porque, hace un año, dedicábamos toda esta página a explicar el grave problema que representaba, para el turismo, el «Torrente Gros», en el tramo comprendido entre la Ciudad Jardín y el Molinar. Los visitantes que se hospedan en los hoteles de aquellos contornos se muestran contrariados por la suciedad del lugar y debido a que no se han llevado a cabo las obras necesarias para tapan la desembocadura del torrente. El problema ha aumentado. Es tan grave, que casi

nos atrevemos a decir que la autoridad a quien compete el asunto, no ha conocido sobre el terreno cuanto exponemos. Publicamos esta fotografía de Terrades, en la que pueden observarse cómo un bañista, llevando a su hijo en brazos, cruza de un lado a otro por encima de una improvisada pasarela de madera que han colocado los vecinos. Porque si el problema existe para los turistas, también existe aumentado, para el gran número de familias que, en aquel lugar tan pintoresco, «pretenden veranear». Nos complacería, de manera extraordinaria, poder publicar la semana próxima, que se estudia la solución de este acuciante problema.

MAL ASPECTO EN LA CALLE ARAGON



Publicamos un poco más abajo, una carta de un lector, que habla de un importante problema de tráfico, en la calle de Aragón.

Los vecinos, además de tener que soportar muy malos olores, nos han denunciado que es un criadero de ratas. ¿Verdad qué puede evitarse? No es necesario extendernos

en el comentario. Se da la circunstancia que, en los alrededores de este solar se levantan edificaciones modernas, siendo todavía más lamentable el contraste.

Sin embargo, en esta fotografía de RIBAS, no pretendemos demostrarlo, porque no es necesario. Aquí se trata de tocar un punto fácil de resolver. Algo que no nos gusta... ni puede gustar a nadie.

En la mencionada vía, casi en la misma entrada a la ciudad desde Inca puede verse este solar, totalmente lleno de chatarra y basura.

LOS LECTORES OPINAN

TRAFICO

Don Bartolomé Martorell, domiciliado en la calle Vivero, número 59 (Hostalets), escribe lo siguiente:

«Sigue en aumento el problema de tráfico, a pesar de los extraordinarios esfuerzos de la Policía de Tráfico en ayudar a encauzarlo. Los periódicos llenan columnas llamando al sentido de responsabilidad a todos los conductores de toda clase de vehículos y a los peatones que observen las normas en evitación de fatales accidentes, que nos llenan de consternación y luto, como los acaecidos últimamente. Pues bien, el caso a exponer es el siguiente: Es un verdadero milagro que día tras día no ocurran más desgracias personales en el tramo de carretera que va desde la calle Aragón (antes carretera de Inca), comprendido entre el Bar Güell y final de Ca'n Capas, pues la velocidad de los coches y camiones y motocicletas es de autopista, superior a lo ordenado. Es una vía de doble dirección, carretera estrecha y todo peatón tiene que estar «confesado» al intentar atravesar dicha carretera y es una temeridad intentarlo, tanto si es joven como anciano.

«Tal vez este ruego irá a parar al cesto del olvido, pero tengo la confianza de que «BALEARES» consiga que esta súplica sea atendida. La verdadera solución serían pasos subterráneos, lo que más pronto o más tarde se tendrá que poner sobre el tapete, pues la necesidad obliga.

CHABOLISMO

Don Miguel Sanchez con domicilio en la calle Teniente Sánchez Bilbao, número 189, nos dice:

«Ante todo he de agradecerles el acierto de exponer en «El problema y su solución» del pasado domingo, el asunto del chabolismo, que ha sido levantado precisamente en la calle y alrededores donde tengo mi residencia. El problema de los gitanos es antiguo; muy difícil de solucionar. Ellos gozan de privilegios especiales ya que circulan con velomotores sin matrícula, parecen exentos de responsabilidades y, si bien constituyen auténticas tribus — que no debería tolerarse en el siglo actual — ofrecen deplorables espectáculos de falta de higiene, sin disponer de lugares ni condiciones para ello. Y el espectáculo que se ofrece al visitante a escasos metros de la autopista no puede ser más deni-

grante. La calle Teniente Sánchez Bilbao no es lugar apropiado, si no todo lo contrario, para ser «sede de ese chabolismo», al que se han sumado familias que no son de gitanos. Sería conveniente que nuestras dignísimas Autoridades dieran una vuelta por allí ya que se percatarían de la certeza de cuanto expongo, que en realidad no es otra cosa que corroborar lo que publicó «BALEARES».

INTOLERABLE

Firman la siguiente queja varios propietarios de establecimientos de bebidas de la calle Apuntadores. Nos dicen:

«Cada noche, a partir de las ocho, y esto se prolonga hasta las doce o la una de la madrugada, según la concurrencia de clientes, puede verse en nuestra calle un grupo de gitanas, sucias, portando a sus churumbes, también bastante sucios, avasallando a las turistas, pidiendo limosna. Se han producido algunas escenas muy desagradables. Algunos han filmado aquello. La sola presencia de un agente de la autoridad bastaría. ¿Es tan difícil conseguirlo teniendo en cuenta que la calle Apuntadores se encuentra a cien metros de Gobierno Civil?»

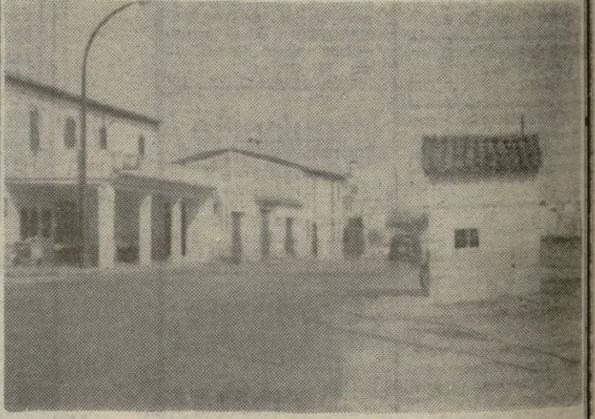
NO ENCIENDEN EL ALUMBRADO

El espacio, hoy, no da para más. Recogemos una última carta, que firma don Juan Ramón R. Aguiló: Es muy escueta. Dice:

«¿Podría saber por qué la calle Pedro Dezcallar y Net permanece a oscuras una noche sí y otra no? ¿Tanto trabajo cuesta encender el alumbrado? Hay cosas inexplicables, muy fáciles de solucionar. Esta es una»

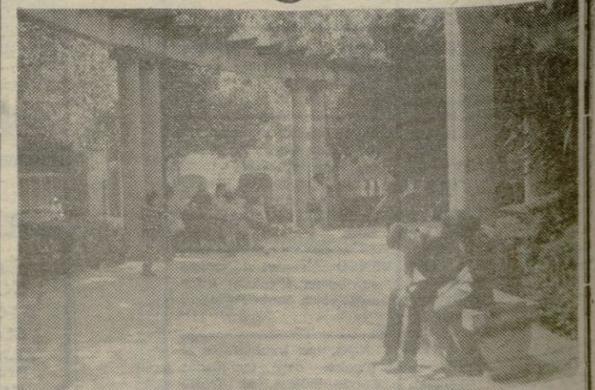
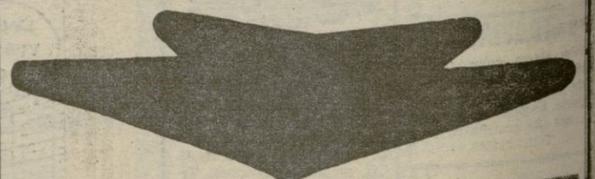
LOS LECTORES PUEDE SEGUIR REMITIENDO SUS CARTAS, SEÑALANDO PROBLEMAS Y EXPONIENDO SOLUCIONES. PERO SOLO ATENDEREMOS AQUELLAS QUE VENGAN DEBIDAMENTE FIRMADAS Y CON EL DOMICILIO DE LOS REMITENTES. A TODOS ELLOS GRACIAS POR SU COLABORACION.

ALGO QUE SOBRA...



Hace mucho tiempo que tenemos escrito en el bloc, ocupamos de esta caseta. Muchos la reconocen. Se levanta al final de la carretera de Héroes de Manacor, frente a Ca'n Blau. Es de arbitrios. Está situada en un lugar tan estratégico, que entorpece la visibilidad para ver los autobuses y automóviles que proceden de la carretera de Manacor. «Cambiándola» de sitio —¿o derribándola?— se evitarían algunos accidentes.

...Y ALGO QUE FALTA



Plaza de García Orell, tantas veces traída a esta sección. Sin duda alguna es de las más bonitas de Palma. El Ayuntamiento la cuida bien; por ello ha merecido elogios. Sus jardines, constituyen un orgullo de la barriada. Hace más de tres meses quitaron un transformador de la plaza y unas farolas que vertían su alumbrado. Y desde entonces por la noche la Plaza García Orell permanece totalmente a oscuras... produciendo auténtico miedo. — (Fotos Ribas)

MUTUA BALEAR

MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO

Comunica a sus Sres. Asociados y público en general, que el NUMERO DE TELEFONO de sus oficinas, sitas en esta Capital, Plaza Obispo Berenguer de Palou, núm. 24 entlo., es el siguiente: 21-33-34

CUIDA ESTA PAGINA
Lorenzo RIPOLL

Lea «BALEARES»